DZIENNIK URZĘDOWY
MINISTERSTWA SKARBU

20 sierpnia | Nr. 23 | Rok 1935.

Cena numeru niniejszego 75 gr, z przesyłką zwyczajną zł 1.—, poleconą zł 1,30. Prenumerata kwartalna 6 zł. Cena ogłoszeń za tekstem od wiersza 1 m/m szpalty redakcyjnej 40 gr, tabelaryczne i cyfrowe 80 gr. Materjał redakcyjny oraz ogłoszenia, które na mocy przepisów obowiązujących podlegają opublikowaniu w „Dzienniku Urzędowym Ministerstwa Skarbu", należy kierować do Administracji, Rymarska 3. Tel. redakcji Min. Sk. 12.12.29, tel. Administracji Min. Sk. 11.05.08.

Za terminowy druk ogłoszeń Administracja nie odpowiada. Konto czekowe w P.K.O. Nr. 30305.

TREŚĆ DZIAŁU URZĘDOWEGO:

Wyszły z druku Nr. Nr. 59—61 Dziennika Ustaw, zawierające m. in.:

Nr. 59, poz. 382 — Dekret Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 1 sierpnia 1935 r. o zmianie rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 23 sierpnia 1932 r. w sprawie wyłączeń z Ordynacji Zamoyskiej.

520.

UMOWA HANDLOWA

między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Wielkiej Brytanji i Północnej Irlandji, podpisana w Londynie dnia 27 lutego 1935 r.

(Ratyfikowana zgodnie z ustawą z dnia 26 marca 1935 r. — Dz. U. R. P. Nr. 26, poz. 183).

W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ,

MY, IGNACY MOŚCICKI,

PREZYDENT RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ,

wszem wobec i każdemu zosobna, komu o tem wiedzieć należy, wiadomem czynimy:

W dniu dwudziestym siódmym lutego tysiąc dziewięćset trzydziestego piątego roku podpisana została w Londynie między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Wielkiej Brytanji i Północnej Irlandji umowa handlowa wraz z trzema listami towarowemi i protokółem o następującem brzmieniu dosłownem:

Rząd Rzeczypospolitej Polskiej i Rząd Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanji i Północnej Irlandji, w zamiarze dalszego ułatwienia wzajemnych obrotów handlowych, uzgodniły co następuje:

Artykuł 1.

(1) Towary wymienione w liście pierwszej, załączonej do niniejszej umowy, wytworzone lub przetworzone w Zjednoczonem Królestwie, nie będą podlegały przy przywozie do Polskiego Obszaru Celnego, bez względu na miejsce skąd przychodzą, innym lub wyższym cłom czy opłatom, niż te, o których mowa w tejże liście.

(2) Towary wymienione w liście drugiej, załączonej do niniejszej umowy, wytworzone lub przetworzone w kolonjach brytyjskich, na obszarach pod protektoratem brytyjskim, lub na obszarach mandatowych, w stosunku do których mandat sprawuje Rząd Zjednoczonego Królestwa, o ile kolonje te lub inne obszary objęte są traktatem handlowym i nawigacyjnym, podpisanym w Warszawie dnia 26 listopada 1923 r., nie będą podlegały przy przywozie do Polskiego Obszaru Celnego, bez względu na miejsce skąd przychodzą, innym lub wyższym cłom czy opłatom, niż te, o których mowa w tejże liście.

(3) Rząd Zjednoczonego Królestwa zgadza się na życzliwe rozważanie propozycyj Rządu Polskiego co do zastąpienia w całości lub w części, wymienionych w listach pierwszej i drugiej, ceł specyficznych cłami od wartości, lub też ceł od wartości cłami specyficznemi.

Artykuł 2.

Rząd Polski zobowiązuje się, że dopóki bilans handlowy między Polskim Obszarem Celnym z jednej strony a Zjednoczonem Królestwem wraz z obszarami wymienionemi w ust. (2) art. 1. z drugiej strony pozostanie korzystny dla Polskiego Obszaru Celnego, (1) nie będzie stosował wobec towarów, przywożonych do Polskiego Obszaru Celnego ze Zjednoczonego Królestwa i wspomnianych obszarów, postanowień ustaw lub rozporządzeń w przedmiocie handlu kompensacyjnego, które obowiązują lub będą obowiązywały na Polskim Obszarze Celnym, i (2) przyzna towarom przywożonym do Polskiego Obszaru Celnego ze Zjednoczonego Królestwa lub ze wspomnianych obszarów korzystanie z najniższej stawki celnej, przyznanej takim samym towarom, przywożonym z jakiegokolwiek innego kraju, i to niezależnie od warunków dotyczących handlu kompensacyjnego.

Niemniej jednak nie będzie można żądać korzyści wynikających z niniejszego artykułu, o ile chodzi o towary, przywożone do Polskiego Obszaru Celnego z jakiegokolwiek obszaru (t. zn. ze Zjednoczonego Królestwa lub obszarów wymienionych w ust. (2) art. 1), w którym jakikolwiek system handlu kompensacyjnego stosowany jest do towarów, przywożonych z Polskiego Obszaru Celnego.

Artykuł 3.

(1) Towary określone w liście trzeciej, załączonej do niniejszej umowy, wytworzone lub przetworzone na Polskim Obszarze Celnym, nie będą podlegały przy przywozie do Zjednoczonego Królestwa, bez względu na to skąd przychodzą, innym lub wyższym cłom czy opłatom, niż te, o których mowa w tejże liście.

(2) Rząd Polski zgadza się na życzliwe rozważanie propozycyj Rządu Zjednoczonego Królestwa co do zastąpienia w całości lub w części, wymienionych w liście trzeciej, ceł specyficznych cłami od wartości lub też ceł od wartości cłami specyficznemi.

Artykuł 4.

(1) Opłaty wewnętrzne pobierane w Zjednoczonem Królestwie, czy to na rzecz państwa czy samorządów czy też instytucyj prawa publicznego, od towarów wytworzonych lub przetworzonych w Polsce nie będą inne lub wyższe, niż opłaty pobierane w podobnych okolicznościach od takich samych towarów wytworzonych lub przetworzonych w Zjednoczonem Królestwie.

(2) Opłaty wewnętrzne pobierane w Polsce, czy to na rzecz państwa czy samorządów czy też instytucyj prawa publicznego, od towarów wytworzonych lub przetworzonych w Zjednoczonem Królestwie nie będą inne lub wyższe, niż opłaty pobierane w podobnych okolicznościach od takich samych towarów wytworzonych lub przetworzonych w Polsce.

(3) W żadnym wypadku opłaty takie nie będą bardziej uciążliwe, niż opłaty pobierane w podobnych okolicznościach od takich samych towarów jakiegokolwiek innego obcego kraju.

(4) W zakresie opłat licencyjnych, udogodnień rejestracyjnych i tym podobnych spraw, pojazdy motorowe wyrabiane w Zjednoczonem Królestwie będą korzystały w Polsce z traktowania nie mniej przychylnego, niż traktowanie przyznane pojazdom motorowym produkcji polskiej, a pojazdy motorowe produkcji polskiej będą korzystały w Zjednoczonem Królestwie z traktowania nie mniej przychylnego, niż traktowanie przyznane pojazdom motorowym produkcji Zjednoczonego Królestwa.

Artykuł 5.

Rząd Zjednoczonego Królestwa zobowiązuje się, że nie wprowadzi ilościowych ograniczeń przywozu do Zjednoczonego Królestwa towarów wytworzonych lub przetworzonych na Polskim Obszarze Celnym, a wymienionych w liście trzeciej załączonej do niniejszej umowy, o ile ograniczenia te pomniejszałyby wartość ustępstw taryfowych przewidzianych w tej liście lub też w jakikolwiek sposób niekorzystnie na to wpływały. Istnieje jednak porozumienie co do tego, że powyższe postanowienie nie będzie się stosowało do takich ograniczeń przywozowych, które okażą się konieczne do zapewnienia

skutecznego działania planu względnie planów regulowania w Zjednoczonem Królestwie rynku produktów rolniczych.

Artykuł 6.

Rząd Polski zobowiązuje się przyznać odpowiednie kontyngenty przywozowe dla towarów wytworzonych lub przetworzonych w Zjednoczonem Królestwie i na obszarach wymienionych w ust. (2) art. 1 niniejszej umowy, o ile towary te na Polskim Obszarze Celnym podlegają lub będą podlegały ograniczeniom przywozowym.

Artykuł 7.

(1) Rząd Zjednoczonego Królestwa zobowiązuje się nie reglamentować ilościowo przywozu do Zjednoczonego Królestwa bekonów i szynek, masła, jaj, drobiu, cukru i innych wytworów rolniczych Polskiego Obszaru Celnego, chyba w takim zakresie, jaki okaże się konieczny dla zapewnienia skutecznego działania planu względnie planów regulowania rynku dostaw wewnętrznych tych lub pokrewnych wytworów. W razie wprowadzenia reglamentacji przywozu któregokolwiek z tych wytworów stosowane będą ust. (2) do (6) niniejszego artykułu, o ile tylko dadzą się zastosować.

(2) Rząd Zjednoczonego Królestwa przyznawać będzie dla Polskiego Obszaru Celnego słuszny udział w dozwolonych przywozach z zagranicy, uwzględniając miejsce, jakie Polski Obszar Celny zajmował w przeszłości jako dostawca tych wytworów na rynek Zjednoczonego Królestwa. Przydziały dla Polskiego Obszaru Celnego przyznawane będą na tej samej podstawie, jak przydziały dla jakiegokolwiek innego obcego kraju i na warunkach nie mniej korzystnych.

(3) Rząd Zjednoczonego Królestwa nie wprowadzi przymusowej reglamentacji ilościowej przywozu do Zjednoczonego Królestwa żadnego z rzeczonych wytworów Polskiego Obszaru Celnego bez dania uprzednio Rządowi Polskiemu sposobności wspólnego omówienia przydziału dla Polskiego Obszaru Celnego.

(4) Gdyby ogólna ilość któregokolwiek z wymienionych poprzednio wytworów, dopuszczonych do przywozu do Zjednoczonego Królestwa z obcych krajów, została zwiększona w ciągu któregokolwiek okresu reglamentacji, dla Polskiego Obszaru Celnego przyznawane będą przydziały dodatkowe na tej samej podstawie, jak przydziały dodatkowe dla jakiegokolwiek innego obcego kraju i na warunkach nie mniej korzystnych. Gdyby Polski Obszar Celny był czasowo niezdolny do dokonania w całości lub w części dostaw w ramach takiego dodatkowego przydziału, nie będzie to w jakimkolwiek z następnych okresów pomniejszało zobowiązań danych w ust. (2) i (3) niniejszego artykułu.

(5) Gdyby jakikolwiek inny obcy kraj, który wchodzi w rachubę jako dostawca, zrzekł się w całości lub w części swego przydziału co do któregokolwiek z wyżej wymienionych wytworów lub utracił doń prawo, przydział dla Polskiego Obszaru Celnego będzie zwiększony w stosunku nie mniej korzystnym, niż taki, jaki zostanie przyznany jakiemukolwiek innemu obcemu krajowi.

(6) Zarządzanie wywozem do Zjednoczonego Królestwa z Polskiego Obszaru Celnego któregokolwiek z wytworów, wyszczególnionych w artykule niniejszym, powierzone będzie Rządowi Polskiemu dopóki w przekonaniu Rządu Zjednoczonego Królestwa zarządzanie to będzie odpowiadało zamierzonemu celowi i zgodne będzie z planem względnie z planami reglamentacji przywozu do Zjednoczonego Królestwa obowiązującemi w danym okresie.

Artykuł 8.

(1) W razie wprowadzenia jakichkolwiek zmian w obecnym przydziale reglamentowanego zagranicznego przywozu bekonu, wskutek których to zmian przypadałby na rzecz Polskiego Obszaru Celnego stosunkowy udział mniejszy, niż dotychczas, Rząd Zjednoczonego Królestwa zobowiązuje się, że przywóz bekonu z Polskiego Obszaru Celnego dopuszczony będzie co najmniej w rozmiarach 41,4% ilości przywiezionej z tego obszaru w roku 1932.

(2) Co się tyczy jaj, Rząd Zjednoczonego Królestwa przyjmuje zobowiązanie, że przydział dla Polskiego Obszaru Celnego nie będzie mniejszy, niż 13½% ilości całkowitego dozwolonego przywozu z obcych krajów.

(3) Rząd Zjednoczonego Królestwa uznaje, że wywóz masła z Polskiego Obszaru Celnego do Zjednoczonego Królestwa w latach 1932 i 1933 był niezwykle niski i że wskutek tego przydział na podstawie statystyki obejmującej te lata mógłby niewłaściwie przedstawiać rzeczywistą pozycję Polskiego Obszaru Celnego na rynku maślanym Zjednoczonego Królestwa. Gdyby kiedykolwiek w ciągu trwania niniejszej umowy wprowadzona została w Zjednoczonem Królestwie reglamentacja przywozu masła, Rząd Zjednoczonego Królestwa dołoży wszelkich starań, aby zapewnić należyte uwzględnienie wspomnianej okoliczności. Rząd Zjednoczonego Królestwa zobowiązuje się nie reglamentować w ciągu roku 1935 przywozu masła z Polskiego Obszaru Celnego dopóty, dopóki przywóz ten nie przekroczy (a) całkowitej ilości przywozu masła z Polskiego Obszaru Celnego w roku 1929 oraz (b) 1,8% całkowitej ilości przywozu masła z obcych krajów do Zjednoczonego Królestwa w tymże roku.

Artykuł 9.

Gdyby w kolonjach brytyjskich, na obszarach pod protektoratem brytyjskim lub na obszarach mandatowych, w stosunku do których mandat sprawuje Rząd Zjednoczonego Królestwa, o ile kolonje te lub inne obszary objęte są traktatem handlowym i nawigacyjnym, podpisanym w Warszawie dnia 26 listopada 1923 r., zastosowana została względem towarów wytwarzanych lub przetwarzanych na Polskim Obszarze Celnym ilościowa regla-

mentacja przywozu i gdyby dokonywane były przydziały według krajów, to Rząd Zjednoczonego Królestwa zobowiązuje się przyznać, w dozwolonych przywozach z obcych krajów, słuszny udział dla towarów wytwarzanych lub przetwarzanych na Polskim Obszarze Celnym lub zalecić właściwym Rządom kolonjalnym przyznanie takiego udziału. W żadnym wypadku nie będzie stosowana jakakolwiek dyskryminacja wobec towarów wytwarzanych lub przetwarzanych na Polskim Obszarze Celnym.

Artykuł 10.

(1) Wobec stwierdzenia przez Rząd Polski, że jest jego zasadą, ze względu na interes emigrantów i opiekę nad nimi, aby ci emigranci opuszczali Polski Obszar Celny drogą morską, Rząd Zjednoczonego Królestwa oświadcza, że przy zachowaniu postanowień niniejszego artykułu nie będzie czynił żadnych zastrzeżeń co do powyższej zasady.

(2) Rząd Zjednoczonego Królestwa przyjmuje do wiadomości udzieloną przez Rząd Polski informację, że Rząd ten przedsięweźmie kroki celem umożliwienia brytyjskim spółkom żeglugowym przewożenia emigrantów z portów Polskiego Obszaru Celnego do krajów zaoceanicznych z przeokrętowaniem w portach tych krajów, w których Polska w zakresie praw obywateli i statków korzysta z prawa traktowania na stopie narodowej lub kraju najbardziej uprzywilejowanego.

(3) W wypadku gdyby jakiejkolwiek spółce żeglugowej były udzielone ułatwienia co do zaokrętowania emigrantów w którymś z portów poza Polskim Obszarem Celnym, po dowiezieniu ich z Polski drogą lądową, Rząd Polski będzie umożliwiał, dopóki takie ułatwienia będą trwały, brytyjskim spółkom żeglugowym korzystanie z równoznacznych ułatwień, zezwalając im na zaokrętowanie emigrantów, udających się do tego samego kraju imigracji i dowiezionych drogą lądową z Polski, w równoznacznych portach tego samego kraju, w którym znajduje się wyżej wzmiankowany port, a które to porty byłyby odpowiednie dla brytyjskich spółek żeglugowych a zadawalające dla Rządu Polskiego w zakresie przewozu emigrantów. Jednakże udzielenie zezwolenia jakiejkolwiek spółce żeglugowej na zaokrętowanie emigrantów w jednym z portów basenu Śródziemnomorskiego nie będzie, w myśl poprzedniego zdania niniejszego ustępu, nakładało obowiązku zezwolenia na zaokrętowanie emigrantów w jakimkolwiek innym porcie poza basenem Śródziemnomorskim, nawet gdyby ten port znajdował się w tym samym kraju.

(4) W wyjątkowych wypadkach, gdy emigranci, którzy zwykle podlegają zaokrętowaniu w portach Polskiego Obszaru Celnego, nie mogą być tam zaokrętowani z powodu siły wyższej, Rząd Polski będzie życzliwie rozpatrywał podania zainteresowanych brytyjskich spółek żeglugowych o skierowanie, w drodze wyjątku, poszczególnych transportów wspomnianych emigrantów drogą lądową do portów innych krajów, w których Polska w zakresie praw obywateli i statków korzysta z prawa traktowania na stopie narodowej lub kraju najbardziej uprzywilejowanego.

(5) Dopóki nie będą poczynione kroki wzmiankowane w ustępie 2, Rząd Polski będzie umożliwiał brytyjskim spółkom żeglugowym przewożenie emigrantów do Południowej Ameryki i Kanady na warunkach faktycznie nie mniej dogodnych, niż te, które były stawiane w roku 1934.

(6) Rząd Polski zobowiązuje się, że statki brytyjskie dopuszczone prawnie do przewozu emigrantów z portów bądź to Polskiego Obszaru Celnego bądź też krajów wzmiankowanych w ustępie 2, jako też wożeni przez nie emigranci, nie będą poddawani przez Rząd Polski, jego urzędników i agentów, czy to bezpośrednio, czy też przez stawianie wymagań spółkom posiadającym te statki, żadnemu warunkowi ani ograniczeniu, któreby nie były w równej mierze stosowane do polskich statków wożących emigrantów z jednego z portów Polskiego Obszaru Celnego względnie do wożonych przez nie emigrantów. Rząd Zjednoczonego Królestwa zobowiązuje się, że statki polskie dopuszczone prawnie do przewozu emigrantów Zjednoczonego Królestwa, oraz wożeni przez nie emigranci, również nie będą poddawani ze strony Rządu Zjednoczonego Królestwa, jego urzędników i agentów, żadnemu warunkowi, ani ograniczeniu, któreby nie były w równej mierze stosowane do statków brytyjskich, względnie do wożonych przez nie emigrantów.

(7) Brytyjskie spółki żeglugowe i polskie spółki żeglugowe stosujące się do ustawodawstwa i zarządzeń każdego z obydwóch krajów w zakresie przewożenia emigrantów, będą traktowane przez Rząd Polski, względnie Rząd Zjednoczonego Królestwa, z możliwie największą życzliwością.

(8) Wyrażenie „emigrant" oznacza dla celów niniejszego artykułu zależnie od wypadku: każdego podróżnego, który podlega przepisom polskiego Ustawodawstwa Emigracyjnego oraz odnośnych rozporządzeń, względnie każdego podróżnego, który jest pasażerem okrętowym jako „steerage passenger" w zrozumieniu ustaw „United Kingdom Merchant Shipping Acts."

Artykuł 11.

(1) Istnieje porozumienie co do tego, że wyrażenie „Polski Obszar Celny" oznacza w niniejszej umowie obszar obejmujący terytorjum Państwa Polskiego i terytorjum Wolnego Miasta Gdańska.

(2) Istnieje porozumienie co do tego, że wyrażenie „kraj obcy", używane w odniesieniu do Zjednoczonego Królestwa lub jakiegokolwiek z obszarów, wzmiankowanych w art. 9, oznacza w niniejszej umowie kraj nie będący obszarem pod władzą Jego Królewskiej Mości Króla Wielkiej Brytanji, Irlandji i Brytyjskich Dominjów Zamorskich, Cesarza Indyj, lub nie będący pod zwierzchnością, pod protektoratem lub pod mandatem Jego Królewskiej Mości; zaś wyrażenie „przywozy z zagranicy" oznacza przywozy z obcych krajów, określonych w powyższy sposób.

Artykuł 12.

Rząd Polski, któremu powierzone zostało prowadzenie spraw zewnętrznych Wolnego Miasta Gdańska, zgodnie z artykułem 104 Traktatu Wersalskiego i z artykułami 2 i 6 Konwencji Paryskiej z dnia 9 listopada 1920 r., zawartej przez Polskę i Wolne Miasto Gdańsk, zastrzega sobie prawo oświadczenia kiedykolwiek w ciągu ważności niniejszej umowy, że Wolne Miasto Gdańsk jest stroną kontraktującą w niniejszej umowie i że bierze na siebie obowiązki oraz nabywa prawa z niej wypływające.

Zastrzeżenie to nie dotyczy tych postanowień niniejszej umowy, które Rzeczpospolita Polska odnośnie do Wolnego Miasta Gdańska zawarła zgodnie z przysługującemi jej traktatowo prawami.

Artykuł 13.

(1) Żadne postanowienie niniejszej umowy nie narusza praw ani zobowiązań, wynikających z traktatu handlowego i nawigacyjnego, podpisanego w Warszawie dnia 26 listopada 1923 r.

(2) Istnieje jednakże zgoda co do tego, że wypowiedzenie przewidziane w ust. (1) art. 10 traktatu handlowego i nawigacyjnego, podpisanego w Warszawie dnia 26 listopada 1923 r., nie będzie dokonane, dopóki umowa niniejsza pozostaje w mocy.

Artykuł 14.

(1) Układające się Rządy wyrażają zgodę, aby wszelkie spory, które mogłyby powstać między niemi w przedmiocie właściwej wykładni czy też zastosowania któregokolwiek z postanowień niniejszej umowy, względnie traktatu handlowego i nawigacyjnego, o którym mowa w artykule 13, były kierowane do Stałego Trybunału Sprawiedliwości Międzynarodowej, chyba że w jakimś poszczególnym wypadku jeden z Układających się Rządów zażąda, aby spór poddany został Stałemu Trybunałowi Arbitrażowemu, zgodnie z postanowieniami konwencji podpisanej w Hadze dnia 18 października 1907 r. w sprawie pokojowego załatwiania sporów międzynarodowych.

(2) W razie gdy spór będzie poddany Stałemu Trybunałowi Sprawiedliwości Międzynarodowej, Trybunał ten będzie proszony, w braku odmiennego porozumienia Układających się Rządów, o wydanie orzeczenia z zastosowaniem uproszczonego postępowania przewidzianego w artykule 29 statutu tego Trybunału.

(3) W razie gdy spór będzie poddany Stałemu Trybunałowi Arbitrażowemu, Trybunał ten będzie proszony, w braku odmiennego porozumienia Układających się Rządów, o zastosowanie artykułów 86 — 90 wspomnianej w ust. 1 konwencji o arbitrażu w drodze postępowania uproszczonego, oraz Trybunał ten będzie upoważniony, zgodnie z artykułem 53 tej konwencji, do załatwienia kompromisu.

Artykuł 15.

(1) Umowa niniejsza będzie ratyfikowana, a dokumenty ratyfikacyjne będą wymienione w Warszawie możliwie najrychlej.

(2) Umowa niniejsza wejdzie w życie w 21 dni po dacie wymiany dokumentów ratyfikacyjnych i obowiązywać będzie do dnia 31 grudnia 1936 r., bez uszczerbku dla postanowień następnego ustępu. Gdyby żaden z Rządów podpisujących umowę nie zgłosił na 6 miesięcy przed wyżej wymienionym terminem zamiaru pozbawienia jej mocy, będzie ona nadal obowiązywała w ciągu 6 miesięcy od chwili zgłoszenia takiego zamiaru.

(3) Gdyby skutkiem zarządzeń wprowadzonych przez Rząd Zjednoczonego Królestwa ilość towarów przywożonych z Polskiego Obszaru Celnego została zmniejszona w takiej mierze, któraby usprawiedliwiała, zdaniem Rządu Polskiego, odpowiednie zmniejszenie przywozu do Polskiego Obszaru Celnego towarów wytworzonych lub przetworzonych w Zjednoczonem Królestwie, względnie na obszarach wspomnianych w ust. (2) art. 1, wówczas na żądanie Rządu Polskiego złożone w każdym czasie, lecz nie wcześniej, niż w ciągu ostatnich dwóch miesięcy roku 1935, rozpoczną się niezwłocznie rokowania celem rozpatrzenia tego stanu rzeczy. Gdyby obydwa Układające się Rządy nie mogły osiągnąć porozumienia w ciągu dwóch miesięcy od daty otrzymania przez Rząd Zjednoczonego Królestwa takiego żądania, wówczas, w drodze wyjątku od postanowień ust. (2), Rząd Polski będzie mógł w ciągu miesiąca po ukończeniu powyższego okresu oświadczyć Rządowi Zjednoczonego Królestwa swój zamiar pozbawienia niniejszej umowy mocy i umowa ta przestanie obowiązywać w miesiąc po otrzymaniu takiego oświadczenia.

(4) Wygaśnięcie niniejszej umowy dotyczy całego Polskiego Obszaru Celnego.

Na dowód powyższego niżej podpisani należycie do tego upoważnieni podpisali niniejszą umowę i zaopatrzyli ją swemi pieczęciami.

Sporządzono w Londynie, dnia 27 lutego 1935 r. w dwóch egzemplarzach: w języku polskim i angielskim, przyczem oba teksty są jednakowo obowiązujące.

L. S. *Edward Raczyński*

L. S. *Henryk Floyar-Rajchman*

L. S. *John Simon*

L. S. *Walter Runciman*

LISTA PIERWSZA.

Uwaga 1. — Lista niniejsza obejmuje towary, które są obecnie zataryfikowane pod odpowiedniemi pozycjami i zgodnie z nazwami, ustalonemi w tejże liście. Istnieje jednak porozumienie co do tego, że przynależność taryfowa każdego z tych towarów może być zmieniona, z zastrzeżeniem że będzie on nadal podlegał opłacie cła według stawki, ustalonej w niniejszej liście.

Uwaga 2. — Tam, gdzie lista wymienia towary, od których stawka celna obliczona jest przez zastosowanie dodatku do stawki zasadniczej, stawka zasadnicza, która ma być brana w rachubę we wszystkich wypadkach, gdzie istnieje stawka konwencyjna, będzie najniższą stawką konwencyjną, obowiązującą na Polskim Obszarze Celnym.

Uwaga 3. — Poza opłatami celnemi, wyszczególnionemi w ostatniej kolumnie niniejszej listy, mogą być pobierane od towarów, wymienionych w tejże liście, takie dodatkowe opłaty (inne, niż opłaty związane z polskim systemem kompensacyjnym), jakie obowiązywały w dniu 1 grudnia 1934 r.; jednakże stawki tych opłat nie będą przewyższały stawek, obowiązujących w tymże dniu, jak również nie będą pobierane jakiekolwiek dalsze dodatkowe opłaty od tych towarów.

Poz. Taryfy Celnej Polskiej	Nazwa Towaru.	Cło od 100 kg złotych
116, p. 3, z uwagi	Śledzie świeże nieżywe (mrożone, śnięte), sprowadzane przez porty polskiego obszaru celnego	1
117, p. 1, z uwagi 1	Śledzie solone, o ile 10 kg tych śledzi zawiera powyżej 60 do 150 sztuk, sprowadzane przez porty polskiego obszaru celnego:	
	(a) w beczkach . . . . . . od 1/1 beczki	12
	(b) w pół-beczkach . . . . od 1/2 beczki	6
z 234	Pikle — w opakowaniu:	
	p. 2. 2 kg i mniej z bezpośredniem opakowaniem	150
z 236	Soki z owoców, jagód i innych części roślin, oprócz osobno wymienionych, chociażby o mocy 2,5⁰ alkoholu i mniej oraz ich namiastki:	
	p. 1. bez cukru:	
	(a) soki skoncentrowane z bananów, ananasów, pomarańcz, cytryn, pomarańcz gorzkich (grape fruits) . . .	75
	(b) inne soki skoncentrowane	150
z 239	Marmelady:	
	z p. 2. z pomarańcz, cytryn, pomarańcz gorzkich (grape fruits) . .	120
244	Soki, sosy, wyciągi mięsne, warzywne i ich mieszanki, mąki warzywne do wyrobu potraw, chociażby z dodatkiem soli, korzeni, owoców i t. p., — wszystko oprócz osobno wymienionych:	
	p. 1. płynne w opakowaniu:	
	(c) 2 kg i mniej z bezpośredniem opakowaniem . . .	135
251	Gorczyca mielona, musztarda:	
	p. 1. gorczyca mielona w opakowaniu:	
	(c) 2 kg i mniej z bezpośredniem opakowaniem . . .	110
	p. 2. Gotowa musztarda w opakowaniu:	
	(b) 2 kg i mniej z bezpośredniem opakowaniem . . .	150
267	Konfitury, serki, galaretki z owoców i jagód lub innych części roślin, również z dodatkiem cukru, miodu lub syropu, — w opakowaniu:	
	p. 2. 2 kg i mniej z bezpośredniem opakowaniem:	
	(a) Dżemy — z pomarańcz, cytryn i pomarańcz gorzkich (grape fruits)	120
	(b) inne	200
272	Piwo, porter:	
	z p. 1. Porter, stout i ale w beczkach, beczułkach — z drewna, żelaza, stali	30
z 277	Whisky:	
	p. 1. W beczkach lub cysternach, o mocy:	
	(a) 45⁰ alkoholu i mniej	500
	z (b) powyżej 45⁰ do 47⁰ włącznie alkoholu . . .	525
	p. 2. W innych naczyniach	600
279	Esencje, estry, ekstrakty, wszystko ze spirytusem, oprócz osobno wymienionych	1.350
299, p. 10	Wodorosiarczyn, jego formalinowe połączenia	64

Poz. Taryfy Celnej Polskiej	Nazwa Towaru.	Cło od 100 kg w złotych
z p. 22	Fosforan dwusodowy, za pozwoleniem Ministra Skarbu . . .	20
303	Związki wapnia:	
	p. 3. Węglan strącony, również z zawartością do 10% węglanu magnezu	10
z 311	Chlorek cynowy — do celów przemysłowych za pozwoleniem Ministra Skarbu	22,50 do 31 grudnia 1935 r.
312	Związki ołowiu:	
	z p. 1. Minja i glejta ołowiane	13
313, z p. 3	Arsenian wapnia, za pozwoleniem Ministra Skarbu . . .	16
z 334	Cremor tartari (oczyszczony kwaśny winian potasu)	b. c. do 31 grudnia 1935 r.
335	Kwas winowy i jego sole, oprócz osobno wymienionych	220
z 336	Kwas masłowy i jego sole, oprócz osobno wymienionych . . .	50
337	Kwas cytrynowy i jego sole:	
	p. 1. Cytryniany wapnia	b. c.
	p. 2. Kwas cytrynowy i jego sole, oprócz osobno wymienionych .	220
z 338	Kwas garbnikowy, gallusowy, pyrogallusowy, ich sole, oprócz osobno wymienionych:	
	p. 2. Inne	30
z 339	Kwas benzoesowy, za pozwoleniem Ministra Skarbu	60 do 31 grudnia 1935 r.
348	Chlorki etanu, etylenu:	
	z p. 2. Sześciochloroetan	20
350	Chlorki etylu, metylu; siarczan metylu:	
	z p. 2. Chlorek etylu w opakowaniu innem niż ampułki, razem z bezpośredniem opakowaniem	180 do 31 grudnia 1935 r.
351	Jodki metylu, etylu	60
z 356	Estry kwasu octowego; etery i estry szeregu tłuszczowego i aromatycznego, oprócz osobno wymienionych, wszystko w stanie płynnym:	
	Ftalan metylu	
	Propionian metylu	
	Oleinian metylu	
	Mrówczan etylu	
	Oleinian etylu	
	Szczawian etylu	
	Stearynian etylu	
	Mrówczan amylu	
	Oleinian amylu	
	Szczawian amylu	
	Stearynian amylu	
	Boran amylu	75
	Mrówczan butylu	
	Oleinian butylu	
	Szczawian butylu	
	Stearynian butylu	
	Boran butylu	
	Ftalan izobutylu	
	Salicylan izobutylu	
	Octan benzylu	
	Ftalan benzylu	
	Ftalan metylocykloheksanolu	
	Szczawian metylocykloheksanolu	
	Stearynian metylocykloheksanolu	
	Uwaga do poz. 356. — Dla zastosowania cła konwencyjnego do powyżej wymienionych estrów należy złożyć w Urzędzie	

Poz. Taryfy Celnej Polskiej	Nazwa Towaru.	Cło od 100 kg w złotych
	Celnym szczegółową fakturę z wyszczególnieniem dokładnych nazw chemicznych tych estrów. Faktura musi być zaświadczona przez „Association of British Chemical Manufacturers" w Londynie. Estry objęte powyższym wykazem mogą być sprowadzane jedynie przez następujące Urzędy Celne: Warszawa, Bielsko, Łódź, Kraków, Poznań, Gdynia i na terytorjum Wolnego Miasta Gdańska: Leegethor, Post-Wallgasse i Weichselbahnhof.	
z 357	Etylenoglikol	30
393	Chloropochodne węglowodorów aromatycznych:	
	z p. 1. Chlorek benzylu, chlorek benzalu	9 do 31 grudnia 1936 r.
	z p. 1. Chloronaftalin	9 do 31 grudnia 1937 r.
	p. 2. Inne, oprócz osobno wymienionych	9 do 31 grudnia 1937 r.
395	Kwasy sulfonowe, karbonowe węglowodorów aromatycznych, ich chlorki, nitropochodne oraz ich sole:	
	z p. 1. Chlorek kwasu benzolosulfonowego	22,50 do 31 grudnia 1936 r.
	z p. 1. Chlorek kwasu paratoluolosulfonowego	18 do 31 grudnia 1937 r.
	z p. 2. Kwas naftalinodwusulfonowy (beta)	37,50 do 31 grudnia 1936 r.
	z p. 5. Kwas orto-nitrotoluolo-parasulfonowy	75 do 31 grudnia 1937 r.
396 z p. 2	Kwas antrachinosulfonowy (alfa i beta)	40 do 31 grudnia 1936 r.
397	Związki aminowe szeregu aromatycznego, ich pochodne, sole:	
	z p. 1. Orto, meta i paratoluidyna oraz ich mieszaniny . . .	15 do 31 grudnia 1935 r.
	z p. 1. Ksylidyna (również w formie octanu)	15 do 31 grudnia 1937 r.
	z p. 2. Dwumetyloanilina, etylobenzyloanilina i jej kwas sulfonowy .	75 do 31 grudnia 1935 r.
	z p. 3. Kwas orto-anilinosulfonowy	52,50 do 31 grudnia 1937 r.
	z p. 4. Orto-nitroanilina, tioanilina	52,50 do 31 grudnia 1937 r.
	z p. 5. Kwas meta-fenylenodwuaminosulfonowy	75 do 31 grudnia 1936 r.
	z p. 6. Tolidyna	90 do 31 grudnia 1935 r.
	z p. 8. Betanaftyloamina	25 do 31 grudnia 1935 r.

Poz. Taryfy Celnej Polskiej	Nazwa Towaru.	Cło od 100 kg w złotych
	z p. 8. Fenyloalfa-naftyloamina, toliloalfa-naftyloamina . .	75 do 31 grudnia 1935 r.
	z p. 8. Etyloalfa-naftyloamina	75 do 31 grudnia 1936 r.
	z p. 9. Kwas dwuaminostylbenodwusulfonowy, kwasy naftyloaminosulfonowe 1 : 5 (Laurent) i mieszanina 1 : 6 z 1 : 7 (Cleve)	75 do 31 grudnia 1935 r.
	z p. 9. Kwas naftyloaminodwusulfonowy 1 : 3 : 6 (Freunda) . .	75 do 31 grudnia 1936 r.
	z p. 9. Kwasy naftyloaminosulfonowe 1 : 8 (Peri) i 2 : 6 (Bronner)	75 do 31 grudnia 1937 r.
	p. 10. Aminoantrachinon (alfa i beta)	35 do 31 grudnia 1936 r.
	z p. 12. Kwasy fenylo- i tolilo-naftyloaminosulfonowe 1 : 8 . .	105 do 31 grudnia 1935 r.
398 p. 1 a	Rezorcyna	20 do 31 grudnia 1936 r.
z p. 7	Kwas naftolosulfonowy 1 : 5	75 do 31 grudnia 1935 r.
399	Aminooksyzwiązki szeregu aromatycznego, ich pochodne, sole:	
	z p. 1. Aminofenol i jego chlorowodorki	105 do 31 grudnia 1935 r.
	z p. 1. Dwumetyloaminofenol, dwuetyloaminofenol	105 do 31 grudnia 1936 r.
	z p. 3. Kwas paraaminosalicylowy	35 do 31 grudnia 1936 r.
	z p. 5. Kwas amino-naftolomonosulfonowy 2 : 5 : 7 (kwas J) . .	105 do 31 grudnia 1935 r.
	z p. 6. Pochodna mocznikowa kwasu J	105 do 31 grudnia 1935 r.
	z p. 6. Dwuaminofenol (amidol), siarczan monometylo-paraamidofenolu (metol)	105 do 31 grudnia 1937 r.
400, z p. 1	Fenylosulfometylopyrazolon, fenylometylopyrazolon . .	35 do 31 grudnia 1935 r.
z 401	Czterometylodwuaminobenzhydrol, czteroetylodwuaminobenzhydrol, czterometylodwuaminodwufenylometan, czteroetylodwuaminodwufenylometan	105 do 31 grudnia 1935 r.

Poz. Taryfy Celnej Polskiej	Nazwa Towaru.	Cło od 100 kg w złotych
z 401	Keton Michlera	105 do 31 grudnia 1936 r.
z 402	Fenylohydrazyna	75 do 31 grudnia 1935 r.
z 402	Kwas fenylohydrazynosulfonowy	75 do 31 grudnia 1937 r.
418	Przyrządzone farby drukarskie, litograficzne i do innych celów graficznych oraz do powielania:	
	p. 2. Inne:	
	(b) zawierające barwnik organiczny	300
429	Olejki eteryczne pachnące, niezawierające spirytusu:	
	p. 2. Inne	250
431, p. 1	Wanilina	500
z 434	Pasta, mydło, — wszystko do pielęgnowania jamy ustnej . .	750
z 437	Kremy i pomady — kosmetyczne bez spirytusu . . .	750
453, p. 1	Mydła twarde toaletowe i lecznicze w opakowaniu:	
	(a) powyżej 2 kg	350
	(b) 2 kg i mniej z bezpośredniem opakowaniem . .	400
459	Środki do czyszczenia, smarowania, polerowania i szlifowania, — wszystko z domieszką tłuszczu, wosku, mydła i t. p.; pasty do obuwia:	
	z p. 1. Mydło Vulpex i mydło B.30 (mydła płynne, oleinowopotasowe z niewielkim dodatkiem rozpuszczalników), — we wszelkiem opakowaniu, oprócz tubek:	
	(a) powyżej 2 kg	65
	z p. 1. Pasta do obuwia we wszelkiem opakowaniu, oprócz tubek:	
	(b) 2 kg i mniej z bezpośredniem opakowaniem . .	90
z 486	Acetoceluloza:	
	p. 2. W blokach, płytach, arkuszach, paskach, rurach, prętach, chociażby polerowanych, matowanych, barwionych w masie:	
	z (a) w blokach, płytach, rurach, prętach, arkuszach o grubości od 0.127 do 2.03 mm:	
	I. niebarwionych	200
	II. barwionych	250
488	Materjały plastyczne sztuczne na podstawie kazeiny, żelatyny, krochmalu, fenoli, mocznika, formaliny i t. p., jak galalit, bakelit, trolit i t. p.:	
	p. 2. Inne:	
	(a) nieobrobione, chociażby zabarwione, w kawałkach lub proszku, również z domieszką mąki drzewnej, azbestowej, ziemi okrzemkowej i t. p.; odpadki	90 do 31 grudnia 1935 r.
	(b) w blokach, płytach, arkuszach, prętach, rurach:	
	I. nieobrobionych	100 do 31 grudnia 1935 r.
	II. szlifowanych, polerowanych, sklejanych, z wyciśniętym wzorem	120 do 31 grudnia 1935 r.
490	Przetwory chemiczne osobno niewymienione:	
	z p. 2. Organiczne z bezpośredniem opakowaniem:	
	(a) fosforan trójkrezylu i trójfenylu	35 do 31 grudnia 1935 r.
	(b) Vulcastab A, Vulcafor MA, Vulcafor MT, Vulcafor RN, Vulcafor PT, Nonox — (środki do przyśpieszania wulkanizacji	

Poz. Taryfy Celnej Polskiej	Nazwa Towaru.	Cło od 100 kg w złotych
	kauczuku i do obrabiania gumy); Algor (środek do zmiękczania wody w kotłach); Galvene (środek do konserwacji metalu); Whitcol SE, Whitcol SES, Lissapol — (środki specjalne do tkanin)	35
	(c) Neozone, Vulcafor DA, A.32, Thiofide — (środki do wulkanizacji kauczuku i obrabiania gumy)	75
	(d) Vulcafor TET, Vulcafor TMT, Vulcafor ZDC, Vulcafor DDCN, Vulcafor DAU, Vulcafor SPX, Vulcafor ZIX, Vulcafor SDC, Vulcabond — (środki do przyśpieszania wulkanizacji i do obrabiania gumy); Shirlan (środek specjalny do tkanin)	120
	(e) Agral WB, Agral WBS, Agral SR, Agral I, Agral N, Whitcol I, Whitcol olein oil, Fixanol, Lissolamine, Perminal W, Perminal N, Perminal EML, Perminal NF — (środki specjalne do tkanin)	160
	Uwaga do poz. 490. — Dla zastosowania cła konwencyjnego do powyżej wymienionych produktów objętych poz. 490, p. 2, lit. b, c, d, e, należy złożyć w Urzędzie Celnym fakturę zaświadczoną przez „Association of British Chemical Manufacturers" w Londynie z wymienieniem dokładnych nazw artykułów zgodnie z wyżej wymienionemi. Artykuły te mogą być sprowadzane wyłącznie przez następujące Urzędy Celne: Warszawa, Łódź, Gdynia i na terytorjum Wolnego Miasta Gdańska: Leegethor, Post-Wallgasse i Weichselbahnhof, w których zostaną zdeponowane próbki tych artykułów.	
z 494	Skóry piklowane w szpaltach	b. c.
507	Skóry wyprawy mineralnej, oprócz osobno wymienionej, z wyciśniętym deseniem:	
	p. 1. W całości, połówkach, wagi w całej skórze:	
	(a) powyżej 1,2 kg	700
	(b) 1,2 kg i mniej	750
	p. 2. W wykrojach, kawałkach	800
z 508	Skóry wyprawy mineralnej: kozie, koźle:	
	p. 1. Koloru naturalnego, czarne:	
	(a) w całości, połówkach	750
	(b) w wykrojach, kawałkach	945
	p. 2. Kolorowe:	
	(a) w całości, połówkach	800
	(b) w wykrojach, kawałkach	1.035
511	Skóry ryb, płazów i t. p.	1.300
546, z p. 2	Bicze tkackie, rzemyki rozdzielcze do zgrzeblarek	480
551	Paski gotowe do kapeluszy	600
571, p.1	Włókna sztuczne cięte (Vistra):	
	(a) niebarwione:	
	I. z jedwabiu octanowego, za pozwoleniem Ministra Skarbu, sprowadzane przez Urzędy Celne w Łodzi, Warszawie, Gdyni i na terytorjum Wolnego Miasta Gdańska Leegethor	75
	II. inne	300
	Uwaga do poz. 590, p. 1. — Odpadki wełniane, również końce wełny czesankowej, zawierające nie więcej niż 10% odpadków względnie końców o długości powyżej 50 cm są clone według p. 1 nin. pozycji.	
592	Wełna czesana i niedoprzęd:	
	z p. 1. Wełna czesana z mohair, alpaki, sierści wielbłądziej, kaszmiru, angory, kozy, sierści królika oraz sierści końskiej, również	

Poz. Taryfy Celnej Polskiej	Nazwa Towaru.	Cło od 100 kg w złotych
	z ich mieszanek z wyjątkiem domieszki wełny owczej — za zaświadczeniami Conditioning House w Bradfordzie:	
	(a) niebarwiona, bielona	b. c.
	(b) barwiona	30
	z p. 1. Wełna czesana inna:	
	(a) niebarwiona, bielona	49
	(b) barwiona	91
	z p. 2. Niedoprzęd z mohair, alpaki, sierści wielbłądziej, kaszmiru, angory, kozy, sierści królika oraz sierści końskiej, również z ich mieszanek z wyjątkiem domieszki wełny owczej — za zaświadczeniami Conditioning House w Bradfordzie:	
	(a) niebarwiony, bielony	b. c.
	(b) barwiony	40
594	Przędza wełniana czesankowa:	
	p. 1. Pojedyńcza niebarwiona, z wyjątkiem opalanej:	
	(a) Nr. 33 i mniej num. metr.	190
	(b) powyżej Nr. 33 do 57 num. metr.	210
	(c) powyżej Nr. 57 num. metr.	235
	p. 2. Pojedyńcza niebarwiona opalana:	
	(a) Nr. 33 i mniej num. metr.	250
	(b) powyżej Nr. 33 do 57 num. metr.	275
	(c) powyżej Nr. 57 num. metr.	315
	p. 3. Pojedyńcza bielona, barwiona, z wyjątkiem opalanej:	
	(a) Nr. 33 i mniej num. metr.	240
	(b) powyżej Nr. 33 do 57 num. metr.	255
	(c) powyżej Nr. 57 num. metr.	270
	p. 4. Pojedyńcza bielona, barwiona — opalana:	
	(a) Nr. 33 i mniej num. metr.	320
	(b) powyżej Nr. 33 do 57 num. metr.	340
	(c) powyżej Nr. 57 num. metr.	365
	p. 5. Nitkowana niebarwiona, z wyjątkiem opalanej:	
	(a) Nr. 33 i mniej num. metr.	215
	(b) powyżej Nr. 33 do 57 num. metr.	240
	(c) powyżej Nr. 57 num. metr.	270
	p. 6. Nitkowana niebarwiona opalana:	
	(a) Nr. 33 i mniej num. metr.	285
	(b) powyżej Nr. 33 do 57 num. metr.	320
	(c) powyżej Nr. 57 num. metr.	355
	p. 7. Nitkowana bielona, barwiona, z wyjątkiem opalanej:	
	(a) Nr. 33 i mniej num. metr.	265
	(b) powyżej Nr. 33 do 57 num. metr.	290
	(c) powyżej Nr. 57 num. metr.	305
	p. 8. Nitkowana bielona, barwiona — opalana:	
	(a) Nr. 33 i mniej num. metr.	360
	(b) powyżej Nr. 33 do 57 num. metr.	380
	(c) powyżej Nr. 57 num. metr.	415
	p. 9. Ozdobnie nitkowana:	
	(a) niebarwiona	240
	(b) barwiona	280
	Uwagi do poz. 594 —	
	1. Przędza wielbłądzia powyżej Nr. 20 num. metr. bez domieszki wełny owczej — za zaświadczeniami Conditioning House w Bradfordzie	b. c.
	2. Przędza z włosów zwierzęcych powyżej Nr. 4 num. metr. bez domieszki wełny owczej — za zaświadczeniami Conditioning House w Bradfordzie	b. c.

Poz. Taryfy Celnej Polskiej	Nazwa Towaru.	Cło od 100 kg w złotych
595	Przędza z włosia zwierzęcego, oprócz osobno wymienionej:	
	p. 1. Przędza wielbłądzia Nr. 20 i mniej num. metr. bez domieszki wełny owczej — za zaświadczeniami Conditioning House w Bradfordzie	b. c.
	p. 2. Przędza mohair, alpaka, kaszmir, angora do wyrobu tkanin, pluszu i imitacji baranków niezawierająca wełny owczej — za zaświadczeniami Conditioning House w Bradfordzie — za pozwoleniem Ministra Skarbu	b. c.
	p. 3. Przędza z włosów zwierzęcych Nr. 4 i mniej num. metr. bez domieszki wełny owczej — za zaświadczeniami Conditioning House w Bradfordzie	b. c.
	p. 4. Przędza wszelkich numerów z włosów zwierzęcych, także z domieszką wełny lub bawełny, dla fabryk do wyrobu włosianki krawieckiej (elastic) — za pozwoleniem Ministra Skarbu	b. c.
598	Tkaniny wełniane z przędzy nieczesankowej o wadze 1 m²:	
	p. 1. Wszelkie, oprócz drukowanych po utkaniu:	
	(a) powyżej 500 g	935
	(b) powyżej 250 do 500 g	1.060
	(c) 250 g i mniej	1.600
	Uwaga do poz. 598, p. 1. — Tkaniny wełniane z przędzy nieczesankowej, objęte poz. 598, p. 1, zawierające 5% i mniej nitek z przędzy wełnianej czesankowej nitkowanej z przędzą jedwabną podlegają cłu według poz. 598, p. 1.	
599	Tkaniny wełniane z przędzy czesankowej o wadze 1 m²:	
	z p. 1. Tkaniny wełniane zawierające osnowę z przędzy czesankowej a wątek z przędzy zgrzebnej, jak też tkaniny wełniane zawierające osnowę z przędzy zgrzebnej a wątek z przędzy czesankowej — oprócz drukowanych po utkaniu:	
	(a) powyżej 500 g	935
	(b) powyżej 250 do 500 g	1.200
	(c) 250 g i mniej	1.600
	Uwaga do poz. 599, z p. 1. — Tkaniny wełniane zawierające osnowę z przędzy czesankowej a wątek z przędzy zgrzebnej, jak też tkaniny wełniane zawierające osnowę z przędzy zgrzebnej a wątek z przędzy czesankowej — zawierające w wątku z przędzy zgrzebnej lub w osnowie z przędzy zgrzebnej 5% i mniej nitek z przędzy wełnianej czesankowej nitkowanej z przędzą jedwabną — podlegają powyżej wymienionym stawkom celnym w poz. 599, z p. 1.	
599	Tkaniny wełniane z przędzy czesankowej o wadze 1 m²:	
	z p. 1. Inne, oprócz drukowanych po utkaniu:	
	(a) powyżej 500 g	1.800
	(b) powyżej 250 do 500 g	2.100
	(c) 250 g i mniej	2.200
600	Tkaniny półwełniane z osnową lub wątkiem z przędzy nieczesankowej o wadze 1 m²:	
	p. 1. Wszelkie, oprócz drukowanych po utkaniu:	
	(a) powyżej 500 g	800
	(b) powyżej 250 do 500 g	1.000
	(c) 250 g i mniej	1.600
601	Tkaniny półwełniane z osnową lub wątkiem z przędzy czesankowej o wadze 1 m²:	
	p. 1. Wszelkie, oprócz drukowanych po utkaniu:	
	(a) powyżej 500 g	900
	(b) powyżej 250 do 500 g	1.100
	(c) 250 g i mniej	1.650
610	Niedoprzęd bawełniany surowy	70

Poz. Taryfy Celnej Polskiej	Nazwa Towaru.	Cło od 100 kg w złotych
611	Przędza bawełniana surowa:	
	p. 1. Pojedyńcza:	
	(d) powyżej Nr. 29 do 38 num. ang.	115
	(e) powyżej Nr. 38 do 53 num. ang.	130
	(f) powyżej Nr. 53 do 63 num. ang.	150
	(g) powyżej Nr. 63 do 83 num. ang.	190
	(h) powyżej Nr. 83 num. ang.:	
	I. powyżej Nr. 83 do 100 num. ang.	185
	II. powyżej Nr. 100 num. ang.	175
	p. 2. Nitkowana:	
	(d) powyżej Nr. 29 do 38 num. ang.	155
	(e) powyżej Nr. 38 do 53 num. ang.	175
	(f) powyżej Nr. 53 do 63 num. ang.	195
	(g) powyżej Nr. 63 do 83 num. ang.	260
	(h) powyżej Nr. 83 num. ang.:	
	I. powyżej Nr. 83 do 100 num. ang.	255
	II. powyżej Nr. 100 num. ang.	245
	Uwaga 2. — Niedoprzęd, przędza bawełniana, bielona, merceryzowane, barwione, drukowane, podlegają cłu według odpowiednich punktów dla odpowiednich artykułów surowych z dodatkiem, przyczem zastosowanie dodatku wyższego wyklucza zastosowanie dodatku niższego:	
	(a) za bielenie	20
	(b) za merceryzowanie, glansowanie	40
	(c) za barwienie, drukowanie:	
	I. za barwienie	60
	II. za drukowanie	55
613	Tkaniny bawełniane surowe:	
	p. 2. o wadze 1 m² powyżej 100 do 160 g i o gęstości osnowy i wątku w 1 cm²:	
	(c) powyżej 55 do 70 nitek:	
	I. o splocie płóciennym	265
	II. inne	300
	(d) powyżej 70 nitek:	
	I. o splocie płóciennym	270
	II. inne	360
	p. 3. o wadze 1 m² powyżej 60 do 100 g i o gęstości osnowy i wątku w 1 cm²:	
	(c) powyżej 70 do 85 nitek:	
	I. cambric sprowadzany przez fabryki do wyrobu haftów, mereżek i t. p., wykonywanych sposobem fabrycznym — za pozwoleniem Ministra Skarbu	160
	II. inne	500
	(d) powyżej 85 nitek:	
	I. cambric sprowadzany przez fabryki do wyrobu haftów, mereżek i t. p., wykonywanych sposobem fabrycznym — za pozwoleniem Ministra Skarbu	200
	II. inne	575
614	Tkaniny bawełniane bielone:	
	p. 1. o wadze 1 m² powyżej 160 g i o gęstości osnowy i wątku w 1 cm²:	
	(d) powyżej 70 nitek	360
	p. 3. o wadze 1 m² powyżej 60 do 100 g i o gęstości osnowy i wątku w 1 cm²:	
	(c) powyżej 70 do 85 nitek	550
615	Tkaniny bawełniane barwione, merceryzowane:	
	p. 1. o wadze 1 m² powyżej 160 g i o gęstości osnowy i wątku w 1 cm²:	
	(d) powyżej 70 nitek	370

Poz. Taryfy Celnej Polskiej	Nazwa Towaru.	Cło od 100 kg w złotych
	p. 2. o wadze 1 m² powyżej 100 do 160 g i o gęstości osnowy i wątku w 1 cm²:	
	(c) powyżej 55 do 70 nitek	375
	(d) powyżej 70 nitek	450
	p. 3. o wadze 1 m² powyżej 60 do 100 g i o gęstości osnowy i wątku w 1 cm²:	
	(b) powyżej 55 do 70 nitek	500
	z p. 3. o wadze 1 m² powyżej 60 do 80 g i o gęstości osnowy i wątku w 1 cm²:	
	(c) powyżej 70 do 85 nitek	650
	z p. 3. o wadze 1 m² powyżej 80 do 100 g i o gęstości osnowy i wątku w 1 cm²:	
	(c) powyżej 70 do 85 nitek	500
	p. 3 o wadze 1 m² powyżej 60 do 100 g i o gęstości osnowy i wątku w 1 cm²:	
	(d) powyżej 85 nitek	650
616	Tkaniny bawełniane wzorzysto-tkane, kolorowo-tkane, drukowane, chociażby merceryzowane:	
	z p. 1. drukowane w osnowie o wadze 1 m² powyżej 160 g i o gęstości osnowy i wątku w 1 cm²:	
	(a) do 40 nitek	200
	(b) powyżej 40 do 55 nitek	245
	(c) powyżej 55 do 70 nitek	280
	(d) powyżej 70 nitek	365
	p. 2. o wadze 1 m² powyżej 100 do 160 g i o gęstości osnowy i wątku w 1 cm²:	
	z (a) do 40 nitek:	
	I. drukowane, wzorzysto-tkane—o szerokości:	
	(aa) do 88 cm	360
	(bb) powyżej 88 cm	270
	II. drukowane w osnowie	250
	z (b) powyżej 40 do 55 nitek:	
	I. drukowane, wzorzysto-tkane—o szerokości:	
	(aa) do 88 cm	400
	(bb) powyżej 88 cm	300
	II. drukowane w osnowie	280
	(c) powyżej 55 do 70 nitek:	
	I. drukowane, wzorzysto-tkane—o szerokości:	
	(aa) do 88 cm	450
	(bb) powyżej 88 cm	335
	II. drukowane w osnowie	315
	III. kolorowo-tkane	400
	(d) powyżej 70 nitek:	
	I. drukowane, wzorzysto-tkane—o szerokości:	
	(aa) do 88 cm	500
	(bb) powyżej 88 cm	375
	II. drukowane w osnowie	350
	III. kolorowo-tkane	450
	z p. 3 o wadze 1 m² powyżej 60 do 80 g i o gęstości osnowy i wątku w 1 cm²:	
	(a) do 55 nitek:	
	I. drukowane, wzorzysto-tkane	600
	II. drukowane w osnowie	420
	z p. 3. o wadze 1 m² powyżej 80 do 100 g i o gęstości osnowy i wątku w 1 cm²:	
	(a) do 55 nitek:	
	I. drukowane, wzorzysto-tkane—o szerokości:	
	(aa) do 88 cm	500
	(bb) powyżej 88 cm	400

Poz. Taryfy Celnej Polskiej	Nazwa Towaru.	Cło od 100 kg w złotych
	II. drukowane w osnowie	350
	z p. 3. o wadze 1 m² powyżej 60 do 80 g i o gęstości osnowy i wątku w 1 cm²:	
	(b) powyżej 55 do 70 nitek:	
	I. drukowane, wzorzysto-tkane	650
	II. drukowane w osnowie	455
	z p. 3. o wadze 1 m² powyżej 80 do 100 g i o gęstości osnowy i wątku w 1 cm²:	
	(b) powyżej 55 do 70 nitek:	
	I. drukowane, wzorzysto-tkane—o szerokości:	
	(aa) do 88 cm	650
	(bb) powyżej 88 cm	485
	II. drukowane w osnowie	455
	p. 3. o wadze 1 m² powyżej 60 do 100 g i o gęstości osnowy i wątku w 1 cm²:	
	(c) powyżej 70 do 85 nitek:	
	I. drukowane w osnowie	560
	II. inne	800
	(d) powyżej 85 nitek:	
	I. drukowane w osnowie	595
	II. inne	850
	z p. 4. drukowane w osnowie o wadze 1 m² 60 g i mniej i o gęstości osnowy i wątku w 1 cm²:	
	(a) do 55 nitek	820
	(b) powyżej 55 do 70 nitek	1.010
	(c) powyżej 70 do 85 nitek	1.190
	(d) powyżej 85 nitek	1.415
620	Wstążki, wstawki, taśmy—bawełniane tkane, oprócz osobno wymienionych:	
	p. 1. gładkie:	
	z (a) surowe, bielone: taśmy dla celów technicznych, na podstawie wzorów złożonych w Urzędach Celnych: Łodzi, Gdyni i na terytorjum W. M. Gdańska—Leegethor, Hafenkanal	575
631	Przędza, objęta poz. 630, do Nr. 35 (wyłącznie) w motkach o wadze motka 100 g i mniej, przędza Nr. 35 i wyżej w motkach o wadze motka 50 g i mniej oraz wszelka w kłębkach, na szpulkach, gilzach i t. p. opakowaniu, łącznie z wagą kłębków, szpulek, gilz i t. p.:	
	I. surowa	320
	II. bielona, barwiona	350
649	Pasy napędne i przenośnikowe, oprócz osobno wymienionych:	
	p. 2. z sierści zwierzęcej, również z domieszką innych włókien; bawełniane:	
	(a) zbijaki do maszyn włókienniczych z pasów bawełnianych, chociażby z dodatkiem innych materjałów pospolitych .	350
	(b) inne	400
650	Węże:	
	p. 1. Niegumowane	550
	p. 2. Gumowane	500
659	Tkaniny przerabiane lub przekładane gumą, również innemi materjałami do wyrobu taśm gremplowych—za pozwoleniem Ministra Skarbu .	b. c.
z 663	Linoleum, również imitacja linoleum na tekturze:	
	p. 1. Linoleum:	
	(a) gładkie, jednobarwne—w rolach	140
	(b) drukowane lub wielobarwne—w rolach i wszelkiego rodzaju w kawałkach	180
	p. 2. Imitacja linoleum na tekturze	100

Poz. Taryfy Celnej Polskiej	Nazwa Towaru.	Cło od 100 kg w złotych
664	Cerata, tkaniny olejone, pokostowane, oprócz jedwabnych, również wyroby z nich, oprócz osobno wymienionych:	
	p. 1. Jednobarwne i bez wytłaczania deseni . . .	350
	p. 2. Wielobarwne lub z deseniami wytłaczanemi . . .	400
667	Wstęgi z materjałów włóknistych roślinnych do maszyn do pisania, powielania, liczenia:	
	p. 1. Bez szpulek i opakowania dla drobnej sprzedaży . . .	2.000
	p. 2. Na szpulkach, w pudełkach blaszanych lub papierowych i t. p. z bezpośredniem opakowaniem	1.200
668	Tkaniny, naśladujące skórę, powleczone jedno- lub dwustronnie masą .	600
671, p. 2	Tkaniny wełniane, t. zw. sukna cylindrowe—za pozwoleniem Ministra Skarbu	600
p. 3	Tkaniny techniczne, t. zw. laping niegumowany — za pozwoleniem Ministra Skarbu	500
p. 4	Wszelkie inne osobno niewymienione tkaniny techniczne, sprowadzane przez zakłady przemysłowe — za pozwoleniem Ministra Skarbu .	50
676	Uszczelniacze, chociażby z dodatkiem gumy, tłuszczu, grafitu, drutu i temu podobnych materjałów:	
	p. 1. z przędzy	120
	p. 2. z tkanin	400
709	Płaszcze, palta, peleryny, — wszystko męskie, chociażby z podszewką niezawierającą jedwabiu, nieprzybrane:	
	p. 9. z tkanin przesyconych, przekładanych, pokrytych gumą:	
	(a) wszelkich, oprócz jedwabnych i półjedwabnych . . .	1.400
710	Płaszcze, palta, peleryny,—wszystko damskie i dziecięce, nieprzybrane:	
	p. 1. wszelkie, oprócz osobno wymienionych, podlegają cłu według poz. 709 z dodatkiem 20%.	
	Uwagi ogólne do działu VIII Taryfy Celnej:	
	z 14. — Tkaniny wełniane z przędzy nieczesankowej, czesankowej lub posiadające osnowę z przędzy czesankowej a wątek z przędzy nieczesankowej, względnie osnowę z przędzy nieczesankowej a wątek z przędzy czesankowej — zawierające domieszkę nici jedwabnych do 5% ogólnej wagi tkaniny, podlegają cłu według jakości tkaniny bez dodatku celnego.	
	z 15. — Tkaniny wełniane z przędzy nieczesankowej, czesankowej lub posiadające osnowę z przędzy czesankowej a wątek z przędzy nieczesankowej, względnie osnowę z przędzy nieczesankowej a wątek z przędzy czesankowej — zawierające domieszkę nici jedwabnych do 5% ogólnej wagi tkaniny, podlegają cłu według jakości tkaniny bez dodatku celnego.	
726	Nici gumowe	220
729	Pasy napędne i przenośnikowe z gumy, chociażby z dodatkiem innych materjałów	450
730	Opony pneumatyczne do kół:	
	p. 1. samochodowe, motocyklowe, samolotowe	270
	p. 2. rowerowe	240
	p. 3. powozowe i inne	180
731	Obręcze do kół pełne i półpełne:	
	p. 1. samochodowe	150
	p. 2. powozowe i inne	160
732	Dętki:	
	p. 1. samochodowe, samolotowe, motocyklowe	240
	p. 2. rowerowe	240
	p. 3. inne	280
734	Podeszwy i obcasy gumowe, chociażby z dodatkiem pospolitych materjałów	150

Poz. Taryfy Celnej Polskiej	Nazwa Towaru.	Cło od 100 kg w złotych
741	Piłki gumowe do gier dziecięcych i sportowych; pęcherze gumowe, oprócz osobno wymienionych:	
	z p. 2. piłki tenisowe	440
z 745	Płytki z gumy miękkiej z wyciśniętym deseniem, o wadze sztuki:	
	p. 1. powyżej 1.500 g	200
	p. 2. powyżej 100 g do 1.500 g	250
	Krążki z gumy miękkiej dla przędzalń, o wadze sztuki:	
	z p. 2. powyżej 100 g do 500 g	300
807, p. 1	Fibra wulkanizowana	35
z 818	Kalka przebitkowa do kopjowania — w pudełkach . . .	700
z 818	Matryce do powielania w kompletach	450
825	Tektura, papier, karton, — wszystko nasycone, powleczone:	
	p. 1. tłuszczem, woskiem, parafiną, stearyną	180
845, p. 1 (c)	Reklamowe książki, broszury, plakaty, cenniki, katalogi, prospekty i t. p. — firm zagranicznych	b. c.
(d)	Reklamowe książki, broszury, plakaty, cenniki, katalogi, prospekty, dotyczące zagranicznej propagandy turystycznej	b. c.
849, p. 2	Materjały do szlifowania i polerowania naklejone:	
	(a) na papierze	70
	(b) na tkaninach	250
856	Wyroby z azbestu:	
	p. 1. Azbest prasowany w arkuszach:	
	(a) biały bez domieszki innych materjałów . . .	35
	b) inny, chociażby z domieszką innych materjałów .	165
	p. 2. Przędza azbestowa pojedyńcza, chociażby z dodatkiem drutu, bawełny i t. p.	130
	p. 3. Sznury, liny, przędza, oprócz osobno wymienionej, — wszystko również z dodatkiem innych materjałów pospolitych	170
	p. 4. Inne wyroby, oprócz osobno wymienionych . .	200
872, p. 1	Tygle grafitowe	70
931	Stal szlachetna węglista i stopowa we wszelkich postaciach, oprócz odlewów i wyrobów kutych, o wytrzymałości powyżej 55 kg/mm^2:	
	p. 3. w blachach, taśmach:	
	(b) stal stopowa o składzie, jak w p. 1, lit. (b) . .	40
z 934	Łączniki do pasów, ochraniacze do obuwia — z żeliwa kowalnego nieobrobione o wadze sztuki:	
	p. 5. 200 g i mniej	60
954	Gremple, taśmy gremplowe:	
	p. 1. na tkaninach, przerabianych gumelastyką bez wojłoku . .	340
	p. 2. inne	360
960	Tace, tacki — z blachy żelaznej i stalowej o grubości 4 mm i mniej:	
	p. 2. cynowane, cynkowane, obołowione — o wadze sztuki:	
	(c) powyżej 50 g do 1 kg	120
	p. 3. malowane, lakierowane, drukowane, pokryte nieszlachetnemi metalami, oprócz objętych punktem 2, emaljowane — o wadze sztuki:	
	(c) powyżej 50 g do 1 kg	210
961, z p. 3	Nakrętki skrzydełkowe z żeliwa kowalnego — z gwintem lub bez, — surowe, szorowane, — o średnicy otworu:	
	(b) powyżej 7 do 13 mm	70
962, p. 2	Łańcuchy przegubowe:	
	(a) stawowe, rolkowe, łańcuchy Gall'a i t. p., — żelazne, stalowe, o wadze 1 m:	
	II. powyżej 1 do 3 kg	200
	III. 1 kg i mniej	270
965, p. 1	Wiórki do posadzek i do użytku domowego	30
z 980	Nikiel i jego stopy:	
	p. 4. blachy prostokątne o szerokości powyżej 300 mm i grubości:	

Poz. Taryfy Celnej Polskiej	Nazwa Towaru.	Cło od 100 kg w złotych
	(a) surowe:	
	I. powyżej 0.5 mm	80
	II. powyżej 0.3 do 0.5 mm	90
	III. 0.3 mm i mniej	120
983	Płaskowniki o szerokości 20 mm i mniej i grubości:	
	z p. 1. z niklu i z jego stopów:	
	(a) powyżej 5 do 10 mm	100
	(b) powyżej 0.5 do 5 mm	140
	(c) 0.5 mm i mniej	180
984	Drut z metali i stopów, objętych poz. 977—981, oprócz osobno wymienionych, o największym wymiarze przekroju:	
	z p. 1. z niklu i z jego stopów:	
	(a) powyżej 5 do 10 mm	81
	(b) powyżej 0.5 do 5 mm	126
	(c) powyżej 0.2 do 0.5 mm	162
	(d) 0.2 mm i mniej (z wyjątkiem szychu) . . .	270
	Uwaga do grupy 65. — Do artykułów objętych grupą 65 należą anody niklowe w postaci odlanych prostokątnych płytek o grubości nie mniejszej niż 5 mm i o szerokości od 150 do 600 mm przy długości do 1.200 mm, zakończonych z jednego brzegu dwoma owalami, każdy z wywierconym otworem, jak również w postaci prostokątnych walcowanych płyt o grubości nie mniejszej niż 5 mm i o szerokości od 150 do 600 mm przy długości do 1.200 mm zaopatrzonych z jednego brzegu w dwa wywiercone otwory oraz w postaci prętów o przekroju elipsy o wymiarach 78 — 82 mm na 30 — 34 mm i długości do 900 mm, zaopatrzonych z jednego końca w haczyki z niklu:	
	Powyżej wymienione anody są wolne od cła.	
1000, p.3	Łopaty i szpadle, chociażby z trzonami:	
	(b) lakierowane	43
1002, p.3	Dłuta, żelaza do wiórników	205
1003	Siekiery, topory, piły, wiórniki:	
	p. 3. piły, oprócz objętych p. 2:	
	(a) trakowe	200
	(b) tarczowe o wadze sztuki:	
	I. powyżej 1 kg	200
	II. 1 kg i mniej	350
1011	Kłódki, zamki, klucze, ich części:	
	z p. 1. zamki do kufrów, walizek, worków i t. p. oraz cylindrowe: zamki zatrzaskowe i inne zamknięcia łącznie z oprawą cylindrową, cylindrowe zamki wpustowe (fugowe), cylindrowe kłódki i zamki — żelazne i stalowe, z dodatkiem lub bez dodatku drewna, miedzi i innych nieszlachetnych metali, — o wadze sztuki:	
	(a) powyżej 300 g	120
	(b) powyżej 80 do 300 g	190
	(c) 80 g i mniej	235
	z uwagi 1. — Zamki powyżej wymienione objęte p. 1 niniejszej pozycji, pokryte nieszlachetnemi metalami, podlegają cłu z dodatkiem 30%.	
1013, p.2	Igły maszynowe:	
	(a) igły do szycia	1.100
1014, z p. 1	Części klamerek do podwiązek:	
	(c) objęte lit. (a) i (b) z dodatkiem pospolitych materjałów . .	400
1014, z p. 1	Haftki naszyte na tkaninie:	
	(c) objęte lit. (a) i (b) z dodatkiem pospolitych materjałów .	600
z 1016	Listewki do gorsetów z drutu żelaznego lub stalowego z zakończeniami z innych metali:	

Poz. Taryfy Celnej Polskiej	Nazwa Towaru.	Cło od 100 kg w złotych
	p. 1. żelazne, stalowe:	
	(b) z dodatkiem innych pospolitych materjałów .	150
z 1016	Rafki z drutu o przekroju trapezoidalnym lub trójkątnym:	
	p. 1. żelazne, stalowe:	
	(a) bez dodatku innych materjałów	50
	p. 2. z metali i stopów, objętych poz. 977 — 981:	
	(a) bez dodatku innych materjałów .	120
1018, p. 5 (c)	Nożyki do maszynek do golenia	1.350
z p. 7	Ręczne maszynki do strzyżenia (kompletne), o wadze sztuki:	
	(a) 200 g i mniej .	700
	(b) powyżej 200 g	600
1027, p. 1	Piece do ogrzewania pomieszczeń (pokojowe):	
	(b) urządzone na paliwo gazowe:	
	I. żeliwne, chociażby z dodatkiem pospolitych materjałów .	60
z p. 2	Piece kąpielowe do ogrzewania wody, urządzone na paliwo gazowe:	
	(a) żeliwne, żelazne, chociażby z dodatkiem pospolitych materjałów	100
	(b) inne	300
p. 3	Grzejniki i aparaty do gotowania wody, oprócz osobno wymienionych .	300
z p. 4	Piece przenośne piekarskie, cukiernicze, restauracyjne i t. p., kuchnie, oprócz osobno wymienionych, metalowe stoły i szafy kuchenne do podgrzewania potraw lub naczyń, wędzarnie, podgrzewacze do żelazek do prasowania — urządzone na paliwo gazowe:	
	(a) żeliwne, chociażby z dodatkiem pospolitych materjałów .	60
1027 z p. 5	Kuchenki żeliwne gazowe .	110
	z uwagi. — Wyroby powyżej wymienione, objęte niniejszą pozycją w punktach 1 — 5 w całości lub częściowo emaljowane, pokryte nieszlachetnemi metalami podlegają cłu z dodatkiem 20%.	
	Uwaga. — Powyższe stawki będą miały zastosowanie nawet gdy towary objęte poz. 1027 przywożone będą w stanie rozebranym, stanowiąc całość.	
1035	Uszczelniacze metalowo - azbestowe, taśmy hamulcowe, o wadze sztuki:	
	p. 1. powyżej 50 g	500
	p. 2. 50 g i mniej	750
1046	Silniki tłokowe, oprócz osobno wymienionych:	
	p. 2. spalinowe stałe i przewoźne o wadze sztuki:	
	(a) powyżej 10.000 kg:	
	I. powyżej 70.000 kg	50
	II. powyżej 10.000 do 70.000 kg	55
	(b) powyżej 3.000 do 10.000 kg	65
	(c) powyżej 1.500 do 3.000 kg	100
	(d) powyżej 500 do 1.500 kg	130
	(e) powyżej 300 do 500 kg .	200
	(f) 300 kg i mniej	260
1047	Silniki tłokowe samochodowe, motocyklowe, traktorowe, lotnicze:	
	p. 1. samochodowe, motocyklowe, traktorowe i t. p. typów — o wadze sztuki:	
	(b) 500 kg i mniej i o ilości cylindrów:	
	I. 6 i mniej	600
1048	Lokomobile parowe stałe i przewoźne	80
z 1056	Maszyny do szycia, — przywożone łącznie z podstawami lub bez:	
	p. 1. maszyny do szycia do domowego użytku, krawieckie:	
	(a) główki do maszyn	150
	(b) maszyny w całości oraz gotowe podstawy	125
	p. 2. inne	50
1068	Walce szosowe:	
	p. 1. parowe, spalinowe:	
	(a) parowe .	60
	(b) spalinowe	70

Poz. Taryfy Celnej Polskiej	Nazwa Towaru.	Cło od 100 kg w złotych
1081, z p. 3	Wyżymaczki (domowe) z ramą metalową o wadze sztuki powyżej 5 do 25 kg	50
1085, p. 10, z (a)	Zgrzebniki wędrujące żeliwne o wadze sztuki:	
	III. 25 kg i mniej	100
1088, z p. 4	Pługi silnikowe, przysposobione do bezpośredniego łączenia z ciągówkami	30
1090	Maszyny do omłotu:	
	p. 1. młocarnie do zbóż o wadze sztuki:	
	(a) powyżej 3.000 kg:	
	I. powyżej 3.000 do 4.500 kg	45
	II. powyżej 4.500 kg	40
	(b) powyżej 1.000 do 3.000 kg	50
	(c) 1.000 kg i mniej	50
	p. 6. bukowniki do koniczyn:	
	(b) o dwóch bębnach	30
1101	Transformatory, elektromagnesy, cewki, również bez rdzenia, oprócz osobno wymienionych, sprzęgła, podnośniki elektromagnetyczne i t. p. przyrządy, ich części, — o wadze sztuki:	
	p. 2. powyżej 10.000 do 50.000 kg	160
z 1101	Blaszki sztancowane do wyrobu rdzeni transformatorowych wyrobione ze stopów stali z niklem o wadze sztuki:	
	z p. 11. 20 g i mniej	250
1108	Kondensatory:	
	p. 1. stałe o wadze sztuki:	
	(f) powyżej 50 do 200 g	950
	(g) 50 g i mniej	1.500
	p. 2. obrotowe o wadze sztuki:	
	(a) powyżej 100 g	1.400
	(b) 100 g i mniej	1.900
1110	Liczniki energji elektrycznej:	
	p. 1. jedno- i trójfazowe o wadze sztuki 5 kg i mniej	900
	p. 2. inne	600
1113	Lampki elektryczne bez armatur:	
	p. 1. lampki katodowe	8.000
	p. 5. Rury rentgenowskie	1.500
1118, p. 1	Aparaty odbiorcze i nadawcze, wzmacniacze, przekaźniki fotoelektryczne wszelkie, — o wadze sztuki:	
	(a) powyżej 150 kg	1.800
	(b) powyżej 50 do 150 kg	2.700
	(c) 50 kg i mniej:	
	I. zestawy aparatów odbiorczych bez lamp	3.000
	II. inne	3.600
p. 2	Słuchawki radjowe, głośniki, mechanizmy głośnikowe, przekaźniki gramofonowe (adaptery), mikrofony radjowe, — o wadze sztuki:	
	(a) powyżej 10 kg	1.200
	(b) 10 kg i mniej	1.700
1124	Wyroby prasowane z masy węglowej i z masy grafitowej do celów elektrotechnicznych, oprócz osobno wymienionych:	
	p. 1. z masy węglowej o wadze sztuki:	
	(c) 500 g i mniej	400
	p. 2. z masy grafitowej o wadze sztuki:	
	(c) 500 g i mniej	420
	p. 3. z masy węglowej lub grafitowej z zawartością nieszlachetnych metali o wadze sztuki:	
	(b) 500 g i mniej	500
1125	Szczotki do prądnic i silników węglowe, grafitowe lub z masy z zawartością nieszlachetnych metali — z okuciem, kabelkami i t. p. uzbrojeniem	850

Poz. Taryfy Celnej Polskiej	Nazwa Towaru.	Cło od 100 kg w złotych
1136	Samochody:	
	p. 1. osobowe:	
	(a) z silnikiem 6 cylindrów i mniej o pojemności cylindrów:	
	(aa) 1.400 cm³ i mniej . . . . od wagi	25
	i od wartości	25%
	(bb) powyżej 1.400 do 1.700 cm³ . . od wagi	65
	i od wartości	25%
	(cc) powyżej 1.700 do 2.300 cm³ . od wagi	125
	i od wartości	25%
	(dd) powyżej 2.300 do 4.000 cm³ . od wagi	350
	i od wartości	25%
	(ee) powyżej 4.000 cm³ . . . . od wagi	300
	i od wartości	25%
	p. 2. omnibusowe, sanitarne, karawanowe:	
	(a) z silnikiem 6 cylindrów i mniej . . od wagi	145
	i od wartości	25%
	p. 4. specjalne: pożarnicze, samochodowe sikawki, cysterny, polewaczki, zamiataczki, asenizacyjne i t. p. samochody specjalne:	
	(a) z silnikiem 6 cylindrów i mniej . od wagi	250
	i od wartości	25%
	Uwaga do p. 4, lit. (a). — Samochody specjalne, niewyrabiane na Polskim Obszarze Celnym — za pozwoleniem Ministra Skarbu . . . . od wagi	100
	i od wartości	10%
1137	Ciągówki (traktory):	
	p. 1. z silnikiem 6 cylindrów i mniej . . od wagi	250
	i od wartości	25%
	Uwaga. — Ciągówki dla rolnictwa za pozwoleniem Ministra Skarbu ze zniżką:	
	(b) inne — 75%	
1138	Podwozia samochodowe:	
	p. 1. z silnikiem 6 cylindrów i mniej . . od wagi	300
	i od wartości	25%
	Uwaga do poz. 1138, p. 1. — Podwozia samochodowe przywożone do wyrobu samochodów objętych poz. 1136, pp. 2, 3 — za pozwoleniem Ministra Skarbu — o pojemności cylindrów:	
	(1) 1.400 cm³ i mniej . . . . . od wagi	130
	i od wartości	25%
	(2) powyżej 1.400 do 2.300 cm³ . . . od wagi	105
	i od wartości	25%
	(3) powyżej 2.300 cm³ . . . . . . od wagi	130
	i od wartości	25%
	Uwagi do poz. 1136, 1137, 1138.	
	Uwaga 1. — Przy odprawie celnej towarów, objętych poz. 1136, 1137, 1138, powinien być dołączony certyfikat, poświadczony przez Gen. Konsulat R. P. na podstawie zaświadczeń wystawianych przez związek producentów samochodowych, upoważniony przez Rząd Zjednoczonego Królestwa — zawierający następujące dane:	
	(1) markę, typ samochodu, podwozia lub ciągówki oraz numer fabryczny motoru tychże;	
	(2) ilość cylindrów silnika;	
	(3) wagę netto samochodu, podwozia lub ciągówki;	

Poz Taryfy Celnej Polskiej	Nazwa Towaru.	Cło od 100 kg w złotych
	(4) w odniesieniu do poz. 1136, p. 1, i uwagi do poz. 1138, p. 1, pojemność cylindrów silnika na podstawie bieżących katalogów lub oficjalnych publikowanych zestawień związku upoważnionego przez Rząd Zjednoczonego Królestwa;	
	(5) cenę detaliczną loco fabryka na rynku wewnętrznym samochodu, podwozia lub ciągówki. Cena ta będzie zaświadczana na podstawie cennikowych katalogów lub oficjalnych publikowanych zestawień związku upoważnionego przez Rząd Zjednoczonego Królestwa, a w braku tychże na podstawie detalicznych cen rynkowych na nowy odpowiedni samochód, podwozie lub ciągówkę, stosowanych w Zjednoczonem Królestwie;	
	(6) zaświadczenie, że wyżej wymienione towary zostały wyprodukowane w Zjednoczonem Królestwie.	
	Certyfikat powyższy służy jednocześnie jako świadectwo pochodzenia.	
1141	Przyczepy samochodowe:	
	p. 1. otwarte	175
	p. 2. inne	200
1143	Motocykle:	
	p. 1. z silnikiem o pojemności cylindrów 600 cm³ i poniżej . .	250
	p. 2. z silnikiem o pojemności cylindrów powyżej 600 cm³ . .	550
	Uwaga do poz. 1143. — Przy odprawie celnej motocykli powinien być dołączony certyfikat poświadczony przez Gen. Konsulat Rz. P. na podstawie zaświadczeń, wystawianych przez związek producentów motocykli, upoważniony przez Rząd Zjednoczonego Królestwa — zawierający następujące dane:	
	(1) markę i typ motocykla;	
	(2) wagę netto motocykla;	
	(3) pojemność cylindrów silnika na podstawie bieżących katalogów lub oficjalnych publikowanych zestawień związku, upoważnionego przez Rząd Zjednoczonego Królestwa;	
	(4) cenę motocykla;	
	(5) zaświadczenie, że wyżej wymieniony motocykl został wyprodukowany w Zjednoczonem Królestwie.	
	Certyfikat ten służy jednocześnie jako świadectwo pochodzenia.	
1144	Przyczepy do motocykli	400
1148	Części kołowców, chociażby nieobrobione, oprócz osobno wymienionych	275
z 1148	Części kołowców za pozwoleniem Ministra Skarbu	180 dla kontyngentu rocznego 1.000 q.
1159, p. 1, z lit. (c)	Wagi sprężynowe:	
	III. powyżej 5 do 50 kg	150
	IV. 5 kg i mniej	150
1164, z p. 3	Elastyczne wyroby dziane dla użytku lekarskiego	1.500
1166, z p. 1	Wkładki metalowe do płaskich stóp	250
1168, p. 7 (e)	Wstęgi kinematograficzne naświetlone:	
	I. dźwiękowe:	
	(aa) negatywy	8.000
	(bb) pozytywy	11.000
	II. nieme:	
	(aa) negatywy	4.500
	(bb) pozytywy	5.500
	Uwaga. — Pozytywy „lawendowe" przywożone przez laboratorja filmowe — za pozwoleniem Ministra Skarbu:	
	(1) dźwiękowe	8.000
	(2) nieme	4.500

Poz. Taryfy Celnej Polskiej	Nazwa Towaru.	Cło od 100 kg w złotych
1169, p. 7	Powielacze:	
	(a) mechaniczne	450
	Uwaga do grup: 65, 66, 67, 69, 70, 71. — Części zamienne do samochodów i motocykli: klamki, korki do chłodnic, korbki (poz. 994, z p. 2 i z p. 3), taśmy hamulcowe (z poz. 1035), koła zębate (poz. 1084, z p. 8), części silników (poz. 1085, p. 8), pierścienie tłokowe (poz. 1085, z p. 9), tłoki (poz. 1085, z p. 10 (b) III), prądnice, magneto, sygnały akustyczne i ich części (z poz. 1099), rozruszniki - startery (z poz. 1099), świece do silników (z poz. 1131), części metalowe samochodów i motocykli (poz. 1145, pp. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 11, 12, 13, 14) — sprowadzane do zamiany zużytych części na nowe w gotowych samochodach i motocyklach — za pozwoleniem Ministra Skarbu podlegają cłu według odpowiednich pozycyj ze zniżką 70%.	
1178	Gramofony, parlografy, fonografy, ich części składowe, matryce do wyrobu płyt gramofonowych, wałków:	
	p. 1. gramofony, parlografy, fonografy	500
	p. 2. gramofony z napędem elektrycznym, chociażby z wbudowanym wzmacniaczem, głośnikiem	1.500
	p. 3. mechanizmy, ich części, przybory:	
	(a) mechanizmy, ich części, oprócz osobno wymienionych	300
	(b) membrany, szafiry w oprawie metalowej . . .	260
	(c) ramiona akustyczne, talerze, tuby, podpórki, zatrzymywacze (hamulce), regulatory, powtarzacze:	
	I. ramiona akustyczne, talerze	280
	II. inne	450
	(d) igły	400
	z p. 4. płyty — o wadze sztuki:	
	(a) powyżej 75 g	650
1192	Kapelusze:	
	p. 3. z filcu z puchu zwierzęcego:	
	(b) wykończone . . . . od sztuki	12
1210	Wyroby z celuloidu, bakelitu, galalitu i tym podobnych sztucznych materjałów plastycznych, oprócz osobno wymienionych, chociażby niewykończone:	
	z p. 4. mostki do zębów:	
	z (a) bez dodatku kosztownych materjałów	500
1226	Zatrzaski z metali pospolitych do rękawiczek, ubrań i t. p.:	
	z p. 1. lakierowane	450
	z p. 2. pokryte celuloidem	650
1227	Zamknięcia błyskawiczne	900
1248, p. 9 (b)	Haczyki do wędek:	
	I. bez przynęty	300
1248, p. 11	Rakiety tenisowe, chociażby niewykończone:	
	(a) niewykończone (z nienaciągniętemi strunami) . . .	900
	(b) inne	1.800
1249, p. 3	Obsadki do napełniania, stylografy, również niewykończone, ich części:	
	(a) z pospolitych materjałów, chociażby z dodatkiem nieszlachetnych metali:	
	I. bez pióra lub z piórem z metali nieszlachetnych, ich części	2.500
	II. z piórem z metali szlachetnych od sztuki . . .	2.50
	(b) wymienione w lit. (a), I, II, z dodatkiem metali szlachetnych od sztuki	4
p. 4	Pióra do pisania, chociażby niewykończone:	
	(a) złocone	1.100
	(b) inne	800

LISTA DRUGA.

Uwaga 1. — Lista niniejsza obejmuje towary, które są obecnie zataryfikowane pod odpowiedniemi pozycjami i zgodnie z nazwami, ustalonemi w tejże liście. Istnieje jednak porozumienie co do tego, że przynależność taryfowa każdego z tych towarów może być zmieniona, z zastrzeżeniem że będzie on nadal podlegał opłacie cła według stawki, ustalonej w niniejszej liście.

Uwaga 2. — Poza opłatami celnemi, wyszczególnionemi w ostatniej kolumnie niniejszej listy, mogą być pobierane od towarów, wymienionych w tejże liście, takie dodatkowe opłaty (inne, niż opłaty związane z polskim systemem kompensacyjnym), jakie obowiązywały w dniu 1 grudnia 1934 r.; jednakże stawki tych opłat nie będą przewyższały stawek, obowiązujących w tymże dniu, jak również nie będą pobierane jakiekolwiek dalsze dodatkowe opłaty od tych towarów.

Poz. Taryfy Celnej Polskiej	Nazwa Towaru.	Cło od 100 kg w złotych
z 198	Asfalt trynidacki nierozdrobniony o zawartości substancyj bitumicznych: p. 2. powyżej 20 do 70%	5
211, p. 1, z uwagi	Olej z rdzenia palmowego — nie z ziarn — objęty p. 1 nin. pozycji sprowadzany do celów przemysłowych, za pozwoleniem Ministra Skarbu, na podstawie próbek złożonych w Urzędach Celnych: Warszawa, Gdynia i na terytorjum W. M. Gdańska: Leegethor i Weichselbahnhof	1,50 dla kontyngentu rocznego 2.000 q
405	Wyciągi, przetwory farbiarskie roślinne, oprócz osobno wymienionych; henna: z p. 2. gambier, sprowadzany przez porty polskiego obszaru celnego	8,50
z 425	Ekstrakty z kory „Mangrove", z mimozy (wattle bark), z mirobalanu, sprowadzane przez porty polskiego obszaru celnego, na podstawie próbek złożonych w Urzędach Celnych: Gdynia i na terytorjum W. M. Gdańska: Leegethor i Weichselbahnhof: p. 3. suche	8,50
625, z uwagi	Sisal do przerobu fabrycznego, za pozwoleniem Ministra Skarbu . .	b. c.

LISTA TRZECIA.

Nazwa Towaru	Stawka Celna
Okrąglaki sosnowe, jodłowe i osikowe, w stanie surowym lub oczyszczone z kory i łyka, nieciosane i nieprzetarte, z wyjątkiem przycięcia końców, w długościach nieprzekraczających 50 cali ang. i o średnicy w cieńszym końcu nie wyżej 12 cali ang.	b. c.
Kopalniaki, które obejmują również stemple kopalniane (tak zwane „pitbars") przygotowane w zwykły sposób przez wykonanie na końcach kopalniaka niewielkich podłużnych wycięć w dwóch równoległych płaszczyznach; również w ten sposób przygotowane stemple przepołowione podłużnie równolegle do nacięć końcowych	b. c.
Kopalniaki obejmują również poprzecznice (kapy t. zw. „crowntrees") w ich najprostszej postaci, to znaczy wyżej wspomniane okrąglaki kopalniane podłużnie przepołowione.	
Drewniane słupy telegraficzne w długościach nie mniejszych niż 20 stóp ang. a nie większych niż 40 stóp ang., o średnicy na cienkim końcu nie mniejszej niż 5 cali ang. a nie większej niż $9^3/_4$ cala ang., oraz o średnicy w odległości 5 stóp ang. od grubszego końca nie mniejszej niż 6 cali ang.	b. c.
Miazga drzewna	b. c.
Cynk nieobrobiony w gąskach, płytach i blokach, za wyjątkiem stopów cynku . .	10% ad valorem

Nazwa Towaru.	Stawka Celna
Wiklina lub łozina w prętach okorowanych lecz dalej nieobrobionych	10% ad valorem
Drewno miękkie (z drzew iglastych) ciosane, tarte i strugane, obrobione nie dalej jak w sposób podany poniżej	10% ad valorem
Uważa się, że drewno strugane obejmuje wszystkie następujące określenia:	
(1) Okładziny, deski podłogowe, szalówka, — wszystko z drewna miękkiego, strugane na jednej lub więcej płaszczyznach, nieprofilowane lub profilowane z jednej lub więcej stron.	
(2) Listwy z drewna miękkiego z profilem wykonanym na samej desce.	
(3) Deski z miękkiego drewna z wyrobionym wypustem (piórem) i wpustem (szpuntowane) z gzymsem okrągłym (karnizowane), wyrobione do klinowego łączenia krawędzi, do łączenia krawędzi na nakładkę, ze skośnie ściętą krawędzią, z gzymsem (karnizem) okrągłym, przechodzącym przez środek płaszczyzny deski, z wycięciem w kształcie V przechodzącem przez środek płaszczyzny deski, lub o zaokrąglonych krawędziach; w sztukach profilowanych profil wraz z deską winien być wyrobiony w jednym kawałku.	
(4) Deski skrzynkowe z drewna miękkiego szorstkie lub strugane, również w kompletach, jako też deski skrzynkowe opatrzone wypustem (piórem) i wpustem, klejone, łączone zamkowo lub przez sprasowanie, — z wyłączeniem desek zakończonych wyrobionemi złączami na jaskółczy ogon, czopami lub wpustami.	
Ciosane lub tarte prostokątnie krawędziaki dębowe, brzozowe, bukowe, jesionowe i wiązowe — dalej nieobrobione	10% ad valorem
Płyty klejone (dykty) z drewna miękkiego, z brzozy i olchy	10% ad valorem
Slipry z drewna miękkiego, jako też podrozjezdnice, w długościach nieprzekraczających 14 stóp ang. — wszystko nieimpregnowane kreozotem i po przetarciu dalej nieobrobione	10% ad valorem
Klepka beczkowa nieżłobiona i niegięta i poza przetarciem dalej nieobrobiona . .	10% ad valorem
Klepka beczkowa żłobiona lub gięta	20% ad valorem
Krzesła złożone w całości (z wyjątkiem siedzenia) z kawałków drewna (innego niż wiklina, trzcina i bambus) o przekroju w przybliżeniu okrągłym, uformowanych przez wygięcie, jak również krzesła złożone w tenże sposób z dodatkiem jednej lub więcej poprzeczek w oparciu krzesła ułożonych również pionowo . . .	20% ad valorem
Buty, boty, trzewiki, kalosze, pantofle i sandały wszelkiego rodzaju wykonane całkowicie lub częściowo z gumy, balaty lub gutaperki (oprócz obuwia, którego zewnętrzna część cholewek, poza szwami, zapięciami lub ozdobami, jest wykonana całkowicie ze skóry lub ze skóry i tkanin elastycznych): —	
o ile nie pokrywają kostki:	
(a) obuwie sportowe (plimsolls) z czarnym lub brunatnym wierzchem (gładkim lub pstrym)	4 pensy od sztuki (8 pensów za parę)
(b) inne określenia:	
(i) przy długości przewyższającej 9¼ cala ang. (od czubka podeszwy do końca obcasa)	6 pensów od sztuki (1 szyl. za parę)
(ii) w innych wypadkach	5 pensów od sztuki (10 pensów za parę)
Dywany, tkaniny dywanowe, dywaniki podłogowe, maty na podłogi, tkaniny na maty wykonane całkowicie lub częściowo z bawełny, wełny (włączając alpakę, mohair, kaszmir, lamę, wikunę i sierść wielbłądzią), z konopi wszelkiego rodzaju, lnu lub juty (za wyłączeniem mat i plecionek na maty z włókna kokosowego, sitowia, trawy, rafji, słomy lub trzciny), nie będą clone jako dywany wykonane ręcznie, o ile nie są wiązane supełkowo.	
Bekon (wyłączając bekon w puszkach)	b. c.
Szynki (wyłączając szynki w puszkach)	b. c.
Gryka	10% ad valorem
Masło	15 szyl. za 1 cent ang.

Nazwa Towaru.	Stawka Celna
Nasiona:	
Koniczyna szwedzka (Trifolium hybridum)	
Koniczyna biała (Trifolium repens)	
Kupkówka (Dactylis glomerata)	10% ad valorem
Kostrzewa (Festuca pratensis)	
Wyklina (Poa trivialis)	
Nasiona buraków cukrowych	10% ad valorem do 31 grudnia 1936
Jaja w skorupach:	
(a) O wadze 120 sztuk nieprzekraczającej 14 funt. ang.	1 szyl. za 120 sztuk
(b) O wadze 120 sztuk powyżej 14 funt. ang. lecz nieprzekraczającej 17 funt. ang.	1 szyl. 6 pens. za 120 sztuk
(c) O wadze 120 sztuk powyżej 17 funt. ang.	1 szyl. 9 pens. za 120 sztuk
Konie nieprzekraczające 14 miary ang. (14 hands)	b. c.
Drób:	
Gęsi żywe o wadze sztuki nieprzekraczającej 6 kg (13¼ funt. ang.) .	10% ad valorem
Perlice bite	10% ad valorem
Konserwy mięsne w hermetycznych opakowaniach:	
Ozorki wieprzowe	
Ozory wołowe	10% ad valorem
Ozorki cielęce	
Cielęcina w galarecie	
Żyto w ziarnie	10% ad valorem
Mąka żytnia	10% ad valorem

PROTOKÓŁ.

W chwili podpisania w dniu dzisiejszym między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanji i Północnej Irlandji umowy dotyczącej wzajemnych obrotów handlowych, niżej podpisani należycie do tego upoważnieni oświadczają, że uzgodnili postanowienia zawarte w niniejszym protokóle, który stanowi z wyżej wymienioną umową niepodzielną całość.

CZĘŚĆ I.

(1) Jednocześnie z rokowaniami handlowemi, które doprowadziły do zawarcia umowy, pewne organizacje eksporterów w Zjednoczonem Królestwie oraz importerów w Polsce wszczęły wspólną akcję, celem lepszego zaznajomienia się z warunkami, jakie istnieją w każdym z tych krajów, oraz usunięcia przeszkód w rozwoju przywozu ze Zjednoczonego Królestwa do Polski. Akcja ta doprowadziła do zawarcia układów i porozumień, przewidujących dalszą współpracę w celu zapewnienia pełniejszego wykorzystania możliwości handlowych zarówno w Zjednoczonem Królestwie jak i w Polsce.

(2) Zgodnie z intencją wyrażoną we wstępie do niniejszej umowy, Układające się Rządy przyjmują do wiadomości sprawozdania, przedłożone przez zainteresowane strony obydwu krajów w przedmiocie wspomnianych wyżej układów i porozumień, oraz wyrażają obopólne życzenie, aby te układy i porozumienia dopomogły w możliwie najszerszej mierze do osiągnięcia celów umowy.

CZĘŚĆ II.

(1) W związku z art. 7 niniejszej umowy, Rząd Zjednoczonego Królestwa oświadcza, że gdyby okazało się, iż z uwagi na niedawny rozwój handlu wywozowego Polskiego Obszaru Celnego lub też dla innych czasowych przyczyn działających w poszczególnych latach, przydział na podstawie statystyki nie odpowiada rzeczywistej pozycji jakiejkolwiek gałęzi wytwórczości rolniczej Polskiego Obszaru Celnego na rynku Zjednoczonego Królestwa, Rząd ten dołoży wszelkich starań, aby zapewnić należyte uwzględnienie wspomnianej okoliczności.

(2) Rząd Zjednoczonego Królestwa ma nadzieję, że wszelka reglamentacja przywozu wytworów rolniczych do Zjednoczonego Królestwa, która okazałaby się konieczna, da się przeprowadzić w drodze dobrowolnej współpracy między Rządem Zjednoczonego Królestwa z jednej strony a rządami krajów dostarczających tych wytworów do Zjednoczonego Królestwa z drugiej strony. Rząd Zjednoczonego Królestwa dołoży ze swej strony starań celem zapewnienia, aby każda reglamentacja stosowana do wytworów rolniczych przywożonych z Polskiego Obszaru Celnego do Zjednoczonego Królestwa dokonywana była w powyżej wspomniany sposób; a ponadto w każdej dyskusji, jakaby miała miejsce z obcemi krajami dostarczającemi tych wytworów, dyskusji mającej na celu nawiązanie dobrowolnej współpracy, Rząd Zjednoczonego Królestwa dołoży wszelkich starań, aby zapewnić należyte uwzględnienie szczególnego położenia handlu wywozowego wytworów rolniczych z Polskiego Obszaru Celnego wogóle, a to z uwagi na bardzo niedawny rozwój tego handlu.

CZĘŚĆ III.

(1) Na czas obowiązywania postanowień: „The Importation of Plants Order" z roku 1933, „The Importation of Plants (Scotland) Order" z roku 1933, oraz „The Importation of Plants (Northern Ireland) Order" z roku 1933, dotyczących przywozu z Polskiego Obszaru Celnego do Anglji i Walji, Szkocji i Północnej Irlandji żywych roślin, oraz ich części przeznaczonych do sadzenia, jako też ziemniaków, Rząd Zjednoczonego Królestwa zobowiązuje się (a) uznawać, dla celów art. 4 i drugiej listy załączonej do tych rozporządzeń, zaświadczenia fitopatologiczne wystawiane z ramienia Rządu Polskiego względnie Senatu Wolnego Miasta Gdańska, skoro tylko umowa będzie stosowana na terytorjum Wolnego Miasta Gdańska, i (b) nie pobierać żadnych opłat w związku z badaniem, przewidzianem w art. 8 tych rozporządzeń.

(2) Na wypadek wprowadzenia dalszych zakazów lub ograniczeń natury fitopatologicznej do przywozu z Polskiego Obszaru Celnego jakichkolwiek przedmiotów, do których odnoszą się te rozporządzenia, takie zakazy lub ograniczenia stosowane będą jednocześnie i w ten sam sposób do wytworów innych obcych krajów, co do których, z uwagi na wszystkie wchodzące w grę czynniki, istnieją podstawy do przypuszczenia, że zachodzi jednakowe niebezpieczeństwo zawleczenia zarazy (zaraz) lub choroby (chorób), którym zamierza się zapobiec.

CZĘŚĆ IV.

(1) Układające się Rządy w swem dążeniu (i) do ułatwienia przewozów towarów pomiędzy Polską i Zjednoczonem Królestwem, (ii) do popierania dobrej zgody pomiędzy linjami żeglugowemi polskiemi i brytyjskiemi, trudniącemi się przewozem tych towarów, oraz (iii) do zapewnienia słusznego podziału pomiędzy statkami odnośnych linij polskich i brytyjskich towarów przewożonych między obu krajami na ich statkach, zgodziły się ściśle współpracować w kierunku popierania tych zamierzeń.

(2) Jednocześnie z rokowaniami, które doprowadziły do zawarcia niniejszej umowy, niektóre polskie linje i niektóre linje Zjednoczonego Królestwa, zatrudnione w przewozach morskich na krótkobieżnych szlakach pomiędzy obu krajami, omawiały poczynania, które należałoby niezwłocznie przedsięwziąć dla poparcia tych zamierzeń.

(3) Układające się Rządy przyjmują do wiadomości wynik tych rozmów i wyrażają swe wspólne życzenie, aby porozumienie zawarte pomiędzy linjami w jak najszerszym zakresie przyczyniło się do osiągnięcia celów tej umowy.

W związku z ustępem 4 artykułu 10 umowy, Rząd Polski oświadcza, że aczkolwiek wyrażenie

siła wyższa należy interpretować wogóle w znaczeniu, w jakiem jest użyte w Międzynarodowej Konwencji o Bezpieczeństwie Życia na Morzu z roku 1929, to jednak mając na względzie swój zamiar traktowania brytyjskich spółek żeglugowych z możliwie największą przychylnością zgodnie z ustępem 7 tego artykułu, nie będzie interpretował tego wyrażenia rygorystycznie przy rozpatrywaniu podań zainteresowanych brytyjskich spółek żeglugowych o skierowanie emigrantów drogą lądową do portów poza Polskim Obszarem Celnym, w tych wypadkach gdy będzie przeświadczony, że dopuszczone do przewozu emigrantów brytyjskie spółki żeglugowe, mimo swych usiłowań przeprowadzenia zasady stwierdzonej w ustępie 1 artykułu 10, znalazły się na łasce okoliczności, którym nie mogły ani zapobiec, ani też ich przewidzieć.

CZĘŚĆ V.

Uwagi do pierwszej listy układu:

Do poz. 97 p. 2. — Do tej pozycji i punktu należą: Paralacs, Bedesol H — żywice sztuczne do fabrykacji lakierów i pokostów.

Do poz. 101. — Do tej pozycji należy: Tackol— olej mineralny i żywiczny w mieszaninie z żywicami sztucznemi lub kumaronowemi.

Do poz. 117 p. 1 z uwagi 1. — Stawki celne na śledzie solone, których 10 kg zawiera powyżej 60 do 150 sztuk, nie będą wyższe o więcej niż 50% od stawek celnych na śledzie solone, których 10 kg zawiera 60 sztuk i mniej.

Do poz. 214. — Do tej pozycji należą:

Perminal KB—mieszanina sulfurowanego tranu, oleju roślinnego i sody gryzącej.

Perminal DF — mieszanina soli metalowych wyższych kwasów tłuszczowych z olejem sosnowym i olejem fermentacyjnym.

Whitcol SER — mieszanina sulfurowanego oleju z olejem mineralnym.

Astol — mieszanina sulfurowanego oleju roślinnego z chlorkiem węglowodoru.

Do poz. 277. — Jeżeli Polska udzieli dalej idącą zniżkę celną jakiemukolwiek trzeciemu państwu na koniak i armaniak (z poz. 278), zniżka ta będzie natychmiast stosowana również do whisky.

Do poz. 426. — Do tej pozycji należy:

Lissatan — syntetyczny garbnik—produkt kondensacji sulfurowanego cyklicznego aromatycznego związku z formaliną.

Do poz. 486. — Przez acetocelulozę należy rozumieć produkt rozpuszczalny w acetonie.

Do poz. 497, pp. 3 a, b: 4 a, b. — Jeżeli Polska udzieli zniżkę celną jakiemukolwiek trzeciemu państwu na skóry twarde wyprawione na podeszwy, brandzle, zniżka ta będzie natychmiast stosowana również do skór twardych, wyprawionych na pasy.

Do poz. 592 z p. 1, z p. 2, uwagi 1 i 2 do poz. 594, poz. 595 pp. 1, 2, 3. — Domieszka do 1% wełny owczej nie wpływa na taryfikację artykułów wymienionych w tych pozycjach.

Do poz. 620 p. 1 z a. — Zawartość jednej lub paru nitek kolorowych w taśmach surowych, bielonych, przeznaczonych dla celów technicznych, nie wpływa na taryfikację.

Do poz. 721 p. 2. — Do tej pozycji i punktu należy: Vulcatac — namiastka kauczuku wytworzona z polimeryzowanego oleju lnianego.

Do poz. 1011 z p. 1. — Przez zamki cylindrowe rozumie się zamki złożone z oprawy żeliwnej lub stalowej, z klamry do szczepiania z bębenkiem mosiężnym i rozetką oraz z kluczy mosiężnych.

Do poz. 1018 p. 7. — Do tej pozycji i punktu należą również maszynki do strzyżenia z trzonami z metalu lanego.

Do poz. 994 z p. 2 i z p. 3, z poz. 1035, poz. 1084 z p. 8, poz. 1085 p. 8, z p. 9 i z p. 10 b III, z poz. 1099, z poz. 1131, poz. 1145 pp. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 11, 12, 13, 14. — Firmy będące generalnemi przedstawicielstwami na Polskim Obszarze Celnym przedsiębiorstw Zjednoczonego Królestwa produkujących samochody, motocykle i ciągówki, będą mogły otrzymywać za pozwoleniem Ministra Skarbu ulgi celne przewidziane na części zamienne, wyrabiane w Zjednoczonem Królestwie i stamtąd przywożone, dla towarów objętych poz. 1136 p. 1 a, p. 2 a, p. 4 a i uwagą, poz. 1137 p. 1 i uwagą, uwagą do poz. 1138 p. 1, poz. 1141, poz. 1143, poz. 1144.

Ulgi te będą udzielane na podstawie następujących wytycznych:

1. Ulgi celne na części zamienne stosowane będą tylko do części przeznaczonych do wymiany części zużytych na nowe w gotowych samochodach, ciągówkach i motocyklach, wyprodukowanych w Zjednoczonem Królestwie i będących w użyciu na Polskim Obszarze Celnym.

2. Podania o ulgi celne składane będą do Ministerstwa Skarbu za pośrednictwem ustalonych przez Ministerstwo Przemysłu i Handlu organizacyj kupców i przemysłowców samochodowych na Polskim Obszarze Celnym.

3. Ministerstwo Przemysłu i Handlu ustali, na wniosek zgłoszony przez organizacje wymienione w p. 2, ilość części zamiennych na odpowiednio przyjętą ilość samochodów, motocykli i ciągówek, na podstawie przeciętnej rocznej zużywalności tychże części.

4. Ulgi celne na części zamienne samochodów, motocykli i ciągówek będą udzielane na ilości odpowiadające zapotrzebowaniu na okres półroczny, zgodnie z kluczem ustalonym w p. 3.

W celu umożliwienia wyżej wymienionym firmom utrzymywania niezbędnego zapasu części zamiennych samochodów, motocykli i ciągówek będą mogły one otrzymywać ponadto ulgi celne na części zamienne w wysokości 10% w stosunku do rocznego ustalonego zapotrzebowania.

Do poz. 1148. — Według tej pozycji clą się wszelkie pompki rowerowe wykonane z metali nieszlachetnych, z materjałów pospolitych.

Do grup 63, 66, 67, 68, 69 i 73. — Maszyny, aparaty i części objęte temi grupami, a niewyrabiane na Polskim Obszarze Celnym, będą clone pod warunkami, które zostaną ustalone, według stawek celnych

które nie będą wyższe ponad 20% cła autonomicznego, przewidzianego w drugiej kolumnie obowiązującej taryfy celnej, z wyjątkiem włókienniczych maszyn, aparatów i części dla których stawki celne nie będą wyższe, aniżeli 10% cła autonomicznego przewidzianego w drugiej kolumnie obowiązującej taryfy celnej.

CZĘŚĆ VI.

Przywóz żywych gęsi z Polskiego Obszaru Celnego do Wielkiej Brytanji będzie dozwolony pod następującemi warunkami, które są ustanowione jako zabezpieczenie przed zawleczeniem choroby:

(a) Gęsi będą wyładowywane w porcie i miejscu, wyznaczonem w specjalnem rozporządzeniu Ministra Rolnictwa i Rybołówstwa jako stacja kwarantanny, a to w celu zatrzymania i odosobnienia tamże na okres pełnych 7 dni; przyczem zastrzega się, że w razie stwierdzenia u którejkolwiek gęsi wypadku pomoru lub cholery drobiu, wszystkie gęsi znajdujące się wówczas na kwarantannie będą wybite na zarządzenie tego Ministerstwa bez odszkodowania. Lub alternatywnie —

(b) Gęsi będą wyładowywane w wyznaczonym porcie na mocy uprzednio uzyskanego pozwolenia Ministerstwa Rolnictwa i Rybołówstwa i przewożone stamtąd za pośrednictwem postronnego agenta przewozowego, uznanego i zatwierdzonego przez to Ministerstwo, do wyznaczonej tuczarni, gdzie ptactwo będzie zatrzymywane w zabudowaniach do czasu uboju i wypatroszenia. Warunki ustanawiane przez Ministerstwo Rolnictwa i Rybołówstwa dla takich wypadków mogą obejmować zakaz przewożenia dla innych celów, niż zniszczenie, padłego ptactwa, dotkniętego chorobą lub podejrzanego o chorobę.

Powyższe alternatywne sposoby nadzoru stosowane będą do przywozu dużych przesyłek gęsi w obrocie handlowym i nie będą wykluczały możności przyznawania specjalnych wyjątków dla drobnych przesyłek ptactwa specjalnych ras dla celów hodowlanych.

Przywóz żywych gęsi z Polskiego Obszaru Celnego do Północnej Irlandji podlegać będzie postanowieniom „Poultry Diseases Act (Northern Ireland)" z roku 1932.

Sporządzono w Londynie w dwóch egzemplarzach: w języku polskim i angielskim, przyczem oba teksty są jednakowo obowiązujące, dnia 27 lutego 1935 roku.

Edward Raczyński
Henryk Floyar-Rajchman
John Simon
Walter Runciman

Zaznajomiwszy się z powyższą umową handlową i jej załącznikami, uznaliśmy je i uznajemy za słuszne zarówno w całości, jak i każde z zawartych w nich postanowień; oświadczamy, że są one przyjęte, ratyfikowane i potwierdzone i przyrzekamy, że będą niezmiennie zachowywane.

Na dowód czego wydaliśmy Akt niniejszy, opatrzony pieczęcią Rzeczypospolitej.

W Warszawie, dnia 27 kwietnia 1935 r.

(—) *I. Mościcki*

L. S.

Prezes Rady Ministrów:
(—) *W. Sławek*

Minister Spraw Zagranicznych:
(—) *Beck*

(Przedruk z Dz. U. R. P. z dnia 10 sierpnia 1935 r. Nr. 59, poz. 380)

521.

OŚWIADCZENIE RZĄDOWE

z dnia 24 lipca 1935 r.

w sprawie wymiany dokumentów ratyfikacyjnych umowy handlowej między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Wielkiej Brytanji i Północnej Irlandji, podpisanej w Londynie dnia 27 lutego 1935 r.

Podaje się niniejszem do wiadomości, że w wykonaniu art. 15 (1) umowy handlowej między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Wielkiej Brytanji i Północnej Irlandji, podpisanej w Londynie dnia 27 lutego 1935 r. wraz z trzema listami i protokółem, nastąpiła w Warszawie w dniu 24 lipca 1935 r. wymiana dokumentów ratyfikacyjnych powyższej umowy.

Minister Spraw Zagranicznych: *Beck*

(Przedruk z Dz. U. R. P. z dnia 10 sierpnia 1935 r. Nr. 59, poz. 381).

522.

ROZPORZĄDZENIE RADY MINISTRÓW

z dnia 13 lipca 1935 r.

o zmianie taryfy celnej przywozowej.

Na podstawie art. 13 ust. 5 lit. a) rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 27 października 1933 r. o prawie celnem (Dz. U. R. P. Nr. 84, poz. 610) zarządza się co następuje:

§ 1. Niżej wyszczególnione pozycje i punkty taryfy celnej przywozowej, zawartej w załączniku do rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 23 sierpnia 1932 r. o ustanowieniu taryfy celnej przywozowej (Dz. U. R. P. Nr. 85, poz. 732), zmienionej rozporządzeniem Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 października 1933 r. (Dz. U. R. P. Nr. 85, poz. 657) i rozporządzeniami Rady Ministrów: z dnia 26 października 1934 r. (Dz. U. R. P. Nr. 96, poz. 872) i z dnia 13 marca 1935 r. (Dz. U. R. P. Nr. 17, poz. 93) otrzymują brzmienie następujące:

Pozycja taryfy celnej	Nazwa towaru	Cło od 100 kg w złotych I kol.	II kol.
24 p. 4 Uwaga	Nasiona i owoce, objęte p. 4, sprowadzane do przerobu fabrycznego, — za pozwoleniem Ministra Skarbu:		
	a) nasiona sojowe . . .	6.30	5.—
	b) nasiona rycynowe . .	bez cła	bez cła
	c) inne	2.50	2.—
26 Uwaga	Kopra, sprowadzana do przerobu fabrycznego, — za pozwoleniem Ministra Skarbu	3.80	3.—
124	Tłuszcze zwierzęce surowe, tłoczone, topione, — oprócz osobno wymienionych; tłuszcze odpadkowe; oleomargaryna:		
	1) skażone	19.—	15.—
	2) nieskażone	25.—	20.—
211	Tłuszcze roślinne (stałe przy 15° C), oprócz osobno wymienionych, o zawartości wolnych kwasów tłuszczowych:		
	1) 45% do 2½%	63.—	50.—
	2) poniżej 2½%	125.—	100.—
212	Oleje roślinne (ciekłe przy 15° C), oprócz osobno wymienionych, o zawartości wolnych kwasów tłuszczowych 45% i mniej:		
	1) olej sezamowy	250.—	200.—
	2) inne:		
	a) skażone	44.—	35.—
	b) nieskażone . . .	125.—	100.—
	Grupa 20. Tłuszcze, oleje, przetwory tłuszczowe.		
215	Tłuszcz kostny, również w stanie ciekłym, bez względu na zawartość wolnych kwasów tłuszczowych	12.50	10.—
Uwaga	Tłuszcz kostny, również w stanie ciekłym, sprowadzany do przerobu na oleinę i stearynę,—za pozwoleniem Ministra Skarbu	1.90	1.50
216	Tran i inne oleje, tłuszcze — wszelkich zwierząt morskich, o zawartości wolnych kwasów tłuszczowych:		
	1) 45% do 2½%	7.50	6.—
Uwaga	Tran i inne oleje, tłuszcze— wszelkie zwierząt morskich objęte p. 1, sprowadzane przez porty polskiego obszaru celnego, skażone	1.50	1.50
	2) poniżej 2½%	100.—	80.—
221	Tłuszcze, oleje, — również uwodornione, o zawartości wolnych kwasów tłuszczowych powyżej 45%, oraz kwasy tłuszczowe, również uwodornione wszystko oprócz osobno wymienionych:		
	1) roślinne, oprócz uwodornionych	19.—	15.—
	2) zwierzęce, również wszelkich zwierząt morskich; uwodornione	65.—	52.—
222	Tłuszcze, oleje — uwodornione, o zawartości wolnych kwasów tłuszczowych:		
	1) 45% do 2½%:		
	a) skażone	1.90	1.50
	b) nieskażone . . .	63.—	50.—
	2) poniżej 2½% . . .	125.—	100.—

§ 2. Wykonanie rozporządzenia niniejszego porucza się Ministrowi Skarbu.

§ 3. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie następnego dnia po ogłoszeniu.

Prezes Rady Ministrów: *W. Sławek*

Minister Skarbu: *Wł. Zawadzki*

(Przedruk z Dz. U. R. P. z dnia 17 sierpnia 1935 r. Nr. 61, poz. 390).

523.

ROZPORZĄDZENIE MINISTRA PRZEMYSŁU I HANDLU

z dnia 31 lipca 1935 r.

o zmianie rozporządzenia z dnia 29 października 1934 r. o warunkach udzielania pozwoleń na prawo przywozu towarów objętych zakazami przywozu.

Na podstawie art. 30 punkt 6 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 27 października 1933 r. o prawie celnem (Dz. U. R. P. Nr. 84, poz. 610) oraz w związku z § 3 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 12 października 1934 r. w sprawie zakazu przywozu niektórych towarów (Dz. U. R. P. Nr. 96, poz. 871) zarządzam co następuje:

§ 1. W rozporządzeniu Ministra Przemysłu i Handlu z dnia 29 października 1934 r. o warunkach udzielania pozwoleń na prawo przywozu towarów objętych zakazami przywozu (Dz. U. R. P. Nr. 97, poz. 893) wprowadza się zmiany następujące:

1) § 4 otrzymuje brzmienie:

„Kraj pochodzenia towaru powinien odpowiadać nazwie kraju wymienionej w pozwoleniu, a kierunek, droga i sposób przewozu towaru (np. bez przeładunku w drodze) powinny być zgodne z zastrzeżeniem, jeżeli takie zastrzeżenie jest umieszczone w pozwoleniu.

Świadectwa, stwierdzające pochodzenie towarów, powinny być przedstawiane w przypadkach, gdy pozwolenie albo osobny przepis tego wymaga. Świadectwa takie powinny być wystawiane w kraju pochodzenia towaru i mogą być wydane przez urzędy celne, izby przemysłowo-handlowe i inne instytucje gospodarcze, przyczem świadectwa pochodzenia, wydane nie przez urzędy celne, powinny być wizowane przez właściwy konsulat polski. Świadectwa pochodzenia dla towarów, pochodzących z krajów pozaeuropejskich, mogą być wystawiane również w kraju tranzytowym przez izby przemysłowo-handlowe i inne instytucje gospodarcze. Świadectwa takie powinny być również wizowane przez właściwy konsulat polski.

Dla towarów, pochodzących z krajów pozaeuropejskich, które nadejdą do polskiego obszaru celnego drogą morską za bezpośrednim dokumentem przewozowym i bez przeładunku, mogą być wystawiane świadectwa pochodzenia przez krajową izbę przemysłowo-handlową, mającą swą siedzibę w porcie polskiego obszaru celnego, do którego towary nadeszły.

Jeżeli zastrzeżenie w pozwoleniu zawiera obowiązek przedstawienia innych dokumentów, dokumenty te powinny być przedstawione przy odprawie celnej".

2) § 8 otrzymuje brzmienie następujące:

„Od wydawanych pozwoleń na prawo przywozu z zagranicy towarów, objętych zakazem przywozu, pobiera się, z wyjątkami przytoczonemi w § 13 niniejszego rozporządzenia, osobną opłatę manipulacyjną, której wysokość w procentowym stosunku do wartości krajowej towarów, objętych pozwoleniem, ustala się jak następuje:

a) od pozwoleń wydawanych instytucjom o charakterze dobroczynnym — 0,1% wartości krajowej towarów;

b) od wszystkich innych pozwoleń — 1% wartości krajowej towarów."

§ 2. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie trzeciego dnia po ogłoszeniu. Świadectwa pochodzenia, wystawione przez urzędy celne w kraju trzecim przed terminem wejścia w życie rozporządzenia niniejszego, zachowują swoją ważność w terminach na nich oznaczonych.

Minister Przemysłu i Handlu: *H. Floyar-Rajchman*

(Przedruk z Dz. U. R. P. z dnia 17 sierpnia 1935 r. Nr. 61, poz. 391).

524.

ROZPORZĄDZENIE MINISTRA SKARBU

z dnia 9 sierpnia 1935 r.

o pobieraniu ceł przez urzędy celne w biletach Banku Polskiego i polskich monetach zdawkowych oraz o uchyleniu rozporządzenia Ministra Skarbu z dnia 18 lipca 1935 r.

Na podstawie art. 8 ust. 6, 16, 133 i 135 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 27 października 1933 r. o prawie celnem (Dz. U. R. P. Nr. 84, poz. 610) zarządzam co następuje:

§ 1. § 7 ust. 1 przepisów wykonawczych z dnia 9 października 1934 r. do prawa celnego (Dz. U. R. P. Nr. 90, poz. 820) otrzymuje brzmienie następujące:

„We wszystkich urzędach celnych położonych na polskim obszarze celnym cło pobiera się w biletach Banku Polskiego i polskich monetach zdawkowych".

§ 2. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą obowiązującą od dnia 9 sierpnia 1935 r. Jednocześnie traci moc obowiązującą rozporządzenie Ministra Skarbu z dnia 18 lipca 1935 r. w sprawie ostatecznej odprawy celnej przywozowej i odprawy warunkowej przywozowej towarów dostawianych do urzędów celnych położonych w okręgu Dyrekcji Ceł w Gdańsku (Dz. U. R. P. Nr. 52, poz. 341).

Minister Skarbu: *Wł. Zawadzki*

(Przedruk z Dz. U. R. P. z dnia 10 sierpnia 1935 r. Nr. 59, poz. 385).

525.

ROZPORZĄDZENIE MINISTRA SKARBU

z dnia 18 lipca 1935 r.

o odprawie celnej środków przewozowych.

Na podstawie art. 57 i 135 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 27 października 1933 r. o prawie celnem (Dz. U. R. P. Nr. 84, poz. 610) zarządzam co następuje:

§ 1. 1) Zagraniczne środki przewozowe: samochody, motocykle, kołowce (rowery), motorówki, łodzie, kajaki, wraz z przynależnemi do nich częściami zapasowemi oraz pojazdy z zaprzęgiem i konie wierzchowe, wprowadzane do polskiego obszaru celnego przez osoby zamieszkałe zagranicą, a przybywające na czasowy pobyt do polskiego obszaru celnego, mogą być czasowo zwolnione od cła i ograniczeń przywozowych (odprawione warunkowo), jeżeli mają służyć do osobistego użytku tych osób. Za czasowy pobyt w rozumieniu niniejszego przepisu uważa się pobyt nieprzekraczający jednego roku.

2) Z odprawy warunkowej, wymienionej w ust. 1, nie mogą korzystać osoby stale zamieszkałe na polskim obszarze celnym, z wyjątkiem obywateli państw obcych, należących do personelu zagranicznych przedstawicielstw dyplomatycznych, zawodowych urzędów konsularnych oraz misyj zagranicznych, jeżeli w tych państwach jest stosowana wzajemność. Osoby, posiadające podwójne miejsce zamieszkania, t. j. na polskim obszarze celnym i zagranicą, uważa się w rozumieniu niniejszego przepisu za osoby stale zamieszkałe na polskim obszarze celnym.

§ 2. 1) Odprawa warunkowa następuje na podstawie ustnego zgłoszenia, przyczem podróżny powinien zgłosić urzędowi celnemu wszystkie dane, które są potrzebne do wymiaru zabezpieczenia celnego oraz do stwierdzenia tożsamości środka przewozowego i jego części zapasowych przy powrotnym wywozie. W szczególności przy odprawie samochodów i motocykli podróżny powinien wskazać numer silnika, numer podwozia, wagę środka przewozowego, jego wartość oraz części zapasowe i ich wagę; przy odprawie samochodów należy pozatem zgłosić ilość cylindrów silnika oraz formę i kolor nadwozia.

2) Przy odprawie samochodów i motocykli podróżny powinien przedstawić świadectwo samochodowe, kierowca zaś międzynarodowe pozwolenie na prowadzenie, z nieprzekroczonym terminem ważności.

3) Urzędy celne mogą żądać okazania paszportu i innych dowodów, stwierdzających miejsce stałego zamieszkania podróżnego.

§ 3. 1) Płynne materjały pędne, znajdujące się w zbiorniku środka przewozowego, połączonym z silnikiem, jak również w odpowiedniej ilości smary, wolne są od należności celnych i innych. Materjały pędne, znajdujące się w specjalnych zbiornikach zapasowych, jak również ilość smarów przekraczająca zwykłą normę, podlegają ocleniu. Podróżny może po przybyciu do granicznego urzędu celnego przelać materjały pędne ze zbiorników zapasowych do zbiornika połączonego z silnikiem; w tym przypadku urząd celny pobiera należności celne i inne tylko za ilość materjałów pędnych pozostałą w zbiornikach zapasowych.

2) Zwolnienie od cła wymienione w ust. 1 stosuje się do środków przewozowych należących do tych państw, w których polskie i gdańskie środki przewozowe korzystają z tych samych uprawnień.

§ 4. 1) Należności celne ciążące na wprowadzanych środkach przewozowych powinny być wymierzone według stawek celnych autonomicznych oraz zasad obowiązujących przy odprawie celnej ostatecznej i zabezpieczone w gotówce lub papierach wartościowych dopuszczonych do przyjmowania jako kaucje celne. Dodatkowego zabezpieczenia celnego w wysokości wartości środka przewozowego nie pobiera się. Podróżny obowiązany jest wywieźć środek przewozowy zpowrotem zagranicę w wyznaczonym okresie.

2) W poszczególnych przypadkach zasługujących na specjalne uwzględnienie Dyrekcje Ceł mogą zwolnić wprowadzane środki przewozowe od zabezpieczenia celnego przewidzianego w ust. 1, jeżeli gwarancję za należności celne i inne ciążące na tych środkach przewozowych przejmie odpowiedzialna majątkowo instytucja, mająca swoją siedzibę na polskim obszarze celnym.

3) Przy wprowadzaniu używanych kołowców (rowerów) urzędy celne mogą w przypadkach zasługujących na uwzględnienie obniżyć zabezpieczenie celne pobierane w gotówce do 30% należności celnych.

4) Urzędy celne mogą zwalniać od zabezpieczenia celnego środki przewozowe wprowadzane w małym ruchu granicznym przez osoby znane urzędowi celnemu i godne zaufania. W tych przypadkach ostateczny wyjazd środka przewozowego powinien nastąpić przez ten sam urząd celny, przez który został przywieziony.

§ 5. 1) Na dowód dokonanej odprawy urząd celny wydaje podróżnemu zaświadczenie o warunkowej odprawie środków przewozowych według załączonego wzoru Nr. 1. W zaświadczeniu należy dokładnie opisać środek przewozowy i oznaczyć wysokość i rodzaj pobranego zabezpieczenia celnego oraz termin, w jakim środek przewozowy powinien być wywieziony zpowrotem zagranicę.

2) Jeżeli środek przewozowy nie jest zaopatrzony w znaki, numery i t. p., umożliwiające stwierdzenie jego tożsamości przy wyjeździe zagranicę, urząd celny nakłada na środek przewozowy plomby celne i zaznacza to w zaświadczeniu.

§ 6. 1) Termin powrotnego wywozu środków przewozowych, z wyjątkiem kołowców, urząd celny wyznacza stosownie do wniosku podróżnego, najdłużej jednak na okres 3 miesięcy. Dyrekcja Ceł może na umotywowane podanie podróżnego przedłużyć powyższy okres o dalsze 3 miesiące, zawiadamiając o tem urząd celny wejściowy. Dla powrotnego wywozu kołowców wyznacza urząd celny okres czasu nieprzekraczający sześciu miesięcy; termin ten może być przez urząd celny przedłużony jeden raz na okres nie dłuższy od okresu pierwotnie wyznaczonego. Ministerstwo Skarbu może w poszczególnych przypadkach zezwalać na odprawę warunkową środków przewozowych z wyznaczeniem dłuższego okresu czasu dla powrotnego wywozu.

2) Zaświadczenie uprawnia do wielokrotnego wjazdu i wyjazdu w okresie ważności zaświadczenia, przyczem przekraczanie granicy może się odbywać przez dowolny urząd celny. Każdy wjazd i wyjazd urząd celny potwierdza we właściwej rubryce zaświadczenia.

§ 7. Jeżeli podróżny opuszcza polski obszar celny bez zamiaru powrotu z zagranicy w okresie ważności zaświadczenia, powinien to zgłosić urzędowi celnemu przy wyjeździe. Urząd celny potwierdza na zaświadczeniu wywóz środka przewozowego zagranicę i zwraca podróżnemu zabezpieczenie celne za pokwitowaniem na zaświadczeniu. W razie braku potrzebnej gotówki na wypłatę zwrotu zabezpieczenia celnego lub w razie wątpliwości w sprawie zwrotu zabezpieczenia celnego urząd celny przesyła zaświadczenie z potwierdzeniem wywozu środka przewozowego do urzędu celnego wejściowego, który przypadającą do zwrotu kwotę przekazuje podróżnemu pod wskazanym przez niego adresem, z potrąceniem kosztów przesyłki.

§ 8. 1) W przypadku, gdy środek przewozowy wywieziony został zagranicę z tymczasowem potwierdzeniem wywozu i nie ma być przywieziony zpowrotem do polskiego obszaru celnego w okresie ważności zaświadczenia o warunkowej odprawie celnej, podróżny powinien zaświadczenie przesłać do tego urzędu celnego, przez który wyjechał ostatni raz zagranicę z polskiego obszaru celnego. Urząd ten potwierdzi na zaświadczeniu ostateczny wywóz środka przewozowego.

2) W przypadkach wątpliwych urząd celny może zażądać dodatkowo przedstawienia poświadczenia polskiego urzędu konsularnego lub zagranicznej władzy celnej na dowód, że środek przewozowy znajduje się zagranicą. Zamiast żądanego przez urząd celny poświadczenia urzędu konsularnego lub zagranicznej władzy celnej podróżny może dostarczyć środek przewozowy do dowolnego granicznego urzędu celnego polskiego obszaru celnego celem potwierdzenia na zaświadczeniu ostatecznego wyjazdu środka przewozowego zagranicę.

3) Urząd celny, który w myśl ust. 1 i 2 potwierdził wywóz ostateczny, przesyła zaświadczenie urzędowi celnemu, w którym dokonano pierwotnej odprawy warunkowej, celem uczynienia adnotacji o wywozie ostatecznym w rejestrze zagranicznych środków przewozowych i zwrotu podróżnemu pobranego zabezpieczenia celnego.

4) Jeżeli urząd celny wejściowy nie otrzyma w ciągu 30 dni od dnia upływu ważności zaświadczenia potwierdzenia o wywozie środka przewozowego zagranicę lub zawiadomienia o przedłużeniu ważności zaświadczenia (§ 6 ust. 1), urząd ten zarachuje pobrane zabezpieczenie celne ostatecznie na dochód

Skarbu Państwa, a jeżeli zabezpieczenie nie było pobrane (§ 4 ust. 2 i 4) lub zostało obniżone (§ 4 ust. 3) ściąga od zobowiązanego należności celne względnie różnicę tych należności wraz z odsetkami za zwłokę (art. 117 prawa celnego) w wysokości 6% w stosunku rocznym, licząc od dnia dokonania odprawy warunkowej.

§ 9. 1) Celem ułatwienia członkom zagranicznych klubów automobilowych lub turystycznych, przybywającym na czasowy pobyt do polskiego obszaru celnego, posługiwania się w czasie podróży samochodami i motocyklami, zezwala się na czasowe zwolnienie wymienionych środków przewozowych i przynależnych części zapasowych od cła i ograniczeń przywozowych (odprawę warunkową) na podstawie książeczek z przepustkami granicznemi (carnet de passages en douanes) i tryptyków. Postanowienia § 3 mają zastosowanie.

2) Książeczki z przepustkami granicznemi, wystawione przez zagraniczne kluby automobilowe lub turystyczne należące do międzynarodowych związków klubów automobilowych lub turystycznych, będą uwzględniane przez urzędy celne na polskim obszarze celnym, jeżeli krajowy klub automobilowy lub turystyczny, należący do jednego z międzynarodowych związków klubów automobilowych lub turystycznych i upoważniony przez Ministerstwo Skarbu, złoży gwarancję za należności celne i inne (a w tem za odsetki za zwłokę i za opłaty pobierane w myśl § 16), jakie przypadłyby od samochodów i motocykli wprowadzonych na podstawie wyżej wymienionych książeczek z przepustkami granicznemi.

3) Tryptyki może wydawać zarządom zagranicznych klubów automobilowych lub turystycznych krajowy klub automobilowy lub turystyczny, upoważniony do tego przez Ministerstwo Skarbu, po złożeniu przez ten klub gwarancji za należności celne i inne (a w tem za odsetki za zwłokę i za opłaty pobierane w myśl § 16), jakie przypadłyby od samochodów i motocykli wprowadzonych na podstawie tryptyków wydanych przez ten klub.

4) Za należności wymienione w ust. 2 i 3, ponoszą odpowiedzialność właściwe upoważnione krajowe kluby automobilowe lub turystyczne. Nazwy i siedziby tych klubów ogłasza się w Monitorze Polskim.

§ 10. 1) Na podstawie książeczek z przepustkami granicznemi i tryptyków mogą być odprawiane:

a) motocykle z przyczepką i bez przyczepki,

b) samochody osobowe, również z przyczepkami przeznaczonemi do przewozu bagażu podróżnych,

c) autobusy i samochody ciężarowe w przypadkach, gdy przywożą zagraniczne wycieczki turystyczne lub uczestników targów, zjazdów, wyścigów i t. p. oraz sprzęt sportowy przeznaczony dla biorących udział w zawodach,

d) samochody turystyczne obozownicze (campingowe), również z przyczepkami oraz sprzęt obozowniczy (campingowy); na sprzęt obozowniczy wymagane jest przedstawienie urzędowi celnemu szczegółowego spisu inwentarza w dwóch egzemplarzach,

e) samochody sanitarne,

f) samochody pogrzebowe, przywożące trumny ze zwłokami lub urny z popiołami zwłok.

2) Książeczki z przepustkami granicznemi i tryptyki mogą być wystawiane dla osoby fizycznej lub osoby prawnej. Na podstawie książeczki lub tryptyku wystawionych na osobę prawną może być środek przewozowy odprawiony tylko wówczas, jeżeli osoba fizyczna, wprowadzająca środek przewozowy, mieszka stale zagranicą i przedstawi każdorazowo przy odprawie zaświadczenie osoby prawnej, stwierdzające, że odbywa podróż w jej interesie i że jest upoważniona do zgłoszenia środka przewozowego w urzędzie celnym.

3) Przy odprawie środków przewozowych na podstawie książeczek z przepustkami granicznemi i tryptyków mają zastosowanie ograniczenia przewidziane w § 1. Dyrekcje Ceł mogą zezwolić osobom posiadającym podwójne miejsce zamieszkania (§ 1 ust. 2) na korzystanie z książeczek lub tryptyków, jeżeli osoby te przybywają do polskiego obszaru celnego wyłącznie w celach wypoczynkowych lub kuracyjnych na okres nieprzekraczający 3 miesięcy.

§ 11. 1) Książeczki z przepustkami granicznemi i tryptyki mogą być wystawiane na okres czasu do jednego roku i uprawniają do wielokrotnego wjazdu i wyjazdu przez dowolny urząd celny w okresie ich ważności.

2) Na pisemny wniosek upoważnionego krajowego klubu automobilowego lub turystycznego Dyrekcja Ceł, właściwa ze względu na siedzibę klubu, może przedłużyć okres ważności książeczek z przepustkami granicznemi i tryptyków na 3 miesiące. O przedłużeniu terminu ważności należy niezwłocznie powiadomić właściwy urząd celny wejściowy.

3) Jeżeli zagraniczne władze celne przedłużyły termin ważności książeczki z przepustkami granicznemi, przedłużenie to uznaje się za ważne na polskim obszarze celnym, jednak na okres nie dłuższy od 3 miesięcy, licząc od daty upływu pierwotnego terminu ważności książeczki. Dalsze przedłużenie ważności takich książeczek na polskim obszarze celnym nie może być dokonywane.

4) Poprawki i skreślenia w tekście książeczek z przepustkami granicznemi i tryptykach mogą być uznane tylko wtenczas, jeżeli będą poświadczone przez kluby, które te dokumenty wystawiły.

§ 12. W przypadkach, gdy samochód lub motocykl wywieziony został zagranicę z tymczasowem potwierdzeniem wywozu na tryptyku i nie ma być przywieziony zpowrotem do polskiego obszaru celnego, właściciel tryptyku powinien przesłać tryptyk

z wnioskiem o dodatkowe potwierdzenie ostatecznego wywozu do urzędu celnego, przez który nastąpił ostatni wyjazd z polskiego obszaru celnego. Wniosek taki może być również przesłany za pośrednictwem klubu na polskim obszarze celnym, który wydał tryptyk. W jednym i drugim przypadku urząd celny przekazuje potwierdzone tryptyki klubowi celem przesłania właścicielom. W przypadkach wątpliwych mogą mieć zastosowanie postanowienia § 8 ust. 2.

§ 13. Jeżeli przy wyjeździe samochodu lub motocyklu zagranicę na podstawie książeczki z przepustkami granicznemi omyłkowo nie dokonano lub uskuteczniono nieprawidłowo adnotację o wyjeździe, mogą być uznane za dostateczny dowód wyjazdu adnotacje wjazdowe i wyjazdowe urzędów celnych państwa sąsiedniego. Pozatem jako dowód wyjazdu z polskiego obszaru celnego może służyć poświadczenie polskiego urzędu konsularnego lub zagranicznego urzędu celnego, stwierdzające, że dany samochód lub motocykl znajduje się poza granicą polskiego obszaru celnego. Poświadczenie takie powinno zawierać wszystkie szczegóły, dotyczące tożsamości samochodu lub motocyklu, wypisane w książeczce z przepustkami granicznemi oraz datę dokonania oględzin środka przewozowego.

§ 14. 1) W przypadkach zagubienia przed wyjazdem z polskiego obszaru celnego książeczki z przepustkami granicznemi właściciel tej książeczki powinien zameldować o tem przy wyjeździe granicznemu urzędowi celnemu ze wskazaniem nazwy urzędu celnego, przez który ostatni raz wjechał do polskiego obszaru celnego za wymienioną książeczką oraz daty wjazdu. Wyjściowy urząd celny sporządzi w tym przypadku w trzech egzemplarzach protokół z oznaczeniem w nim danych dotyczących zgłoszonego do wywozu samochodu lub motocyklu (marka, numer silnika, numer podwozia, forma i kolor nadwozia, części zapasowe i t. p.), daty wywozu oraz nazwy wejściowego urzędu celnego i daty wjazdu według oświadczenia strony. Pierwszy egzemplarz takiego protokółu wydaje się stronie, drugi przesyła urzędowi celnemu wejściowemu, a trzeci pozostaje w urzędzie wyjściowym. Przesłany wejściowemu urzędowi drugi egzemplarz protokółu zastępuje w danym przypadku właściwe potwierdzenie wywozu zagranicę.

2) W razie zagubienia przed wyjazdem z polskiego obszaru celnego tryptyku, właściciel tegoż powinien zameldować o tem granicznemu urzędowi celnemu przy wyjeździe ze wskazaniem nazwy urzędu celnego, przez który wjechał za wspomnianym tryptykiem do polskiego obszaru celnego oraz daty wjazdu. Urząd celny sporządzi w tym przypadku protokół w dwóch egzemplarzach z oznaczeniem w nim danych, jak wyżej w ust. 1, przyczem pierwszy egzemplarz wręczy stronie a drugi pozostawi w urzędzie.

3) Po upływie terminu ważności zagubionego tryptyku strona powinna uzyskać poświadczenie polskiego urzędu konsularnego lub zagranicznej władzy celnej, że wymieniony w protokóle samochód lub motocykl znajduje się poza granicą polskiego obszaru celnego i poświadczenie takie wraz z protokółem przesłać do klubu na polskim obszarze celnym, który wydał tryptyk, celem przedstawienia Dyrekcji Ceł, właściwej ze względu na siedzibę klubu poręczającego, wniosku o zwolnienie samochodu lub motocyklu od należności celnych.

4) W razie zagubienia zagranicą tryptyku, nieposiadającego adnotacji o ostatecznym wyjeździe z polskiego obszaru celnego, właściciel tegoż powinien po upływie ważności zagubionego tryptyku uzyskać poświadczenie polskiego urzędu konsularnego lub zagranicznej władzy celnej stwierdzające, że dany samochód lub motocykl znajduje się poza granicą polskiego obszaru celnego. Poświadczenie takie powinno zawierać wszystkie szczegóły konieczne dla stwierdzenia tożsamości samochodu lub motocyklu oraz datę dokonania oględzin. Poświadczenie należy przesłać do klubu na polskim obszarze celnym, który wydał tryptyk, celem przedstawienia wniosku o zwolnienie samochodu lub motocyklu od należności celnych Dyrekcji Ceł, właściwej ze względu na siedzibę klubu poręczającego.

§ 15. 1) Jeżeli urząd celny wejściowy nie otrzyma w ciągu 30 dni od dnia upływu ważności książeczki z przepustkami granicznemi lub tryptyku potwierdzenia o wywozie samochodu lub motocyklu zagranicę, względnie zawiadomienia o przedłużeniu ważności tych dokumentów (§ 11 ust. 2), przesyła posiadaną kartę Nr. 1 tryptyku względnie posiadany odcinek wjazdowy przepustki do urzędu celnego, właściwego ze względu na siedzibę krajowego klubu poręczającego, celem ściągnięcia przypadających należności celnych od tego klubu. Należności celne oblicza się według przepisów i stawek celnych autonomicznych, obowiązujących w dniu dokonania przywozowej odprawy warunkowej wraz z odsetkami za zwłokę (art. 117 prawa celnego) w wysokości 6% w stosunku rocznym. Za dzień odprawy uważa się datę wjazdu oznaczoną w odcinku książeczki lub karcie Nr. 1 tryptyku zatrzymanej przez urząd celny wejściowy. Ministerstwo Skarbu może w poszczególnych przypadkach zezwolić na pobranie odsetek, począwszy od daty upływu terminu ważności książeczki z przepustkami granicznemi lub tryptyku względnie od dnia doręczenia klubowi wezwania płatniczego.

2) Wezwanie do uiszczenia należności celnych powinno być doręczone klubowi niezwłocznie po otrzymaniu przez urząd celny karty Nr. 1 tryptyku względnie odcinka wjazdowego przepustki, nie później jednak niż w ciągu jednego roku, licząc od dnia ostatecznego terminu ważności książeczki z przepustkami granicznemi lub tryptyku. Klub obowiązany jest uiścić wymierzone należności celne wraz z odsetkami w ciągu 6 miesięcy po dniu doręczenia wezwania. Wezwanie płatnicze Dyrekcja Ceł może uchylić, jeżeli w tym okresie klub udowodni, że samochód lub motocykl znajduje się poza granicą polskiego obszaru celnego i uiści opłatę według postanowień § 16 za okres od dnia upływu ważności książeczki z przepustkami lub tryptyku do dnia wystawienia zaświadczenia przez polski urząd konsularny lub zagraniczną władzę celną. Jeżeli klub przedstawi

dowody, stwierdzające datę faktycznego wywiezienia z polskiego obszaru celnego środka przewozowego, to wspomnianą wyżej opłatę należy obliczyć tylko za okres opóźnienia wywiezienia, t. j. za okres powstały od dnia upływu ważności książeczki z przepustkami lub tryptyku do dnia wywiezienia środka przewozowego; postanowienie ust. 2 § 16 ma w tym przypadku zastosowanie.

3) Jeżeli w ciągu jednego roku po dniu uiszczenia należności celnych zainteresowany klub udowodni, że samochód lub motocykl, za który uiścił należności celne, znajduje się poza granicami polskiego obszaru celnego, uiszczone należności celne mogą być zarządzeniem Ministra Skarbu zwrócone klubowi za potrąceniem opłaty przewidzianej w § 16, obliczonej według zasad ustalonych wyżej w ust. 2.

4) W trybie przewidzianym w ust. 1 powinny być również ściągane należności celne za przedmioty (części zapasowe i t. p.) wyszczególnione w książeczce z przepustkami granicznemi lub w tryptyku a niewywiezione zpowrotem zagranicę. O braku takich przedmiotów urząd celny wyjściowy sporządza protokół.

§ 16. 1) W razie wywozu zagranicę samochodów i motocykli po upływie terminu ważności książeczek z przepustkami granicznemi lub tryptyków (§ 11 ust. 1 i 2) urząd celny wyjściowy pobiera opłatę w wysokości 5 zł za każdy dzień opóźnienia; na wpłacone kwoty urząd celny wydaje pokwitowanie na ogólnych zasadach. Jeżeli podróżny odmówi uiszczenia tej opłaty, ściąga się ją od poręczającego klubu.

2) Postanowienie ust. 1 nie będzie stosowane, jeżeli opóźnienie wywozu zagranicę środków przewozowych wprowadzonych za przepustkami granicznemi i tryptykami nie przekroczy 5 dni od upływu terminu ważności tych dokumentów.

3) W przypadkach zasługujących na szczególne uwzględnienie (np. niemożność wyjazdu z powodu choroby, co musi być udowodnione) Ministerstwo Skarbu może zwolnić od obowiązku uiszczenia opłaty przewidzianej w ust. 1.

§ 17. 1) Celem ułatwienia turystom, przybywającym na czasowy pobyt do polskiego obszaru celnego, posługiwania się w czasie podróży kołowcami lub łodzią (łodzią motorową, kajakiem i t. p.), mogą być dla odprawy celnej tych środków przewozowych używane tryptyki identyczne pod względem formy jak dla samochodów.

2) Wymieniony w ust. 1 tryptyk dla kołowca i łodzi jest ważny w ciągu trzech miesięcy od daty wystawienia i daje posiadaczowi tryptyku prawo czasowego wprowadzenia do polskiego obszaru celnego kołowca lub łodzi, opisanych w tryptyku, z częściami zapasowemi i odpowiednią ilością materjałów pędnych, bez osobnego zabezpieczenia celnego (kaucji) oraz bez pozwolenia na przywóz, z obowiązkiem wywozu zpowrotem zagranicę przez dowolny urząd celny w terminie ważności tryptyku.

3) Tryptyki mogą być wydawane również na kołowce ze zmontowanemi motorami, przyczem waga motoru powinna być w tryptyku oznaczona.

4) W związku z odprawą celną kołowców i łodzi według niniejszego paragrafu mają analogiczne zastosowanie postanowienia §§ 1, 3, 11 ust. 2 i 4, 13 i 14 ust. 2 — 4 oraz § 15 niniejszego rozporządzenia, z wyjątkiem postanowień dotyczących opłat za opóźnienie wyjazdu.

5) Za wszelkie należności celne i inne, jakie przypadłyby Skarbowi Państwa od środków przewozowych wymienionych w ust. 1, wprowadzonych na podstawie tryptyków, odpowiada krajowy klub turystyczny, upoważniony przez Ministerstwo Skarbu do wydawania tryptyków. Nazwę i siedzibę tego klubu ogłasza się w Monitorze Polskim.

§ 18. 1) Celem ułatwienia obywatelom państw obcych, zajmującym stanowiska dyplomatyczne i konsularne poza granicami Rzeczypospolitej Polskiej, przyjazdu do polskiego obszaru celnego samochodami lub motocyklami wprowadza się, z zastrzeżeniem wzajemności, dla odpraw celnych wymienionych środków przewozowych osobne przepustki według dołączonego wzoru (wzór Nr. 2).

2) Za osoby zajmujące stanowiska dyplomatyczne i konsularne, należy uważać w rozumieniu niniejszego rozporządzenia osoby wpisane na oficjalną listę korpusu dyplomatycznego w stolicach państw utrzymujących stosunki dyplomatyczne z Rzecząpospolitą Polską, urzędników Ministerstw Spraw Zagranicznych tych państw, pozostających na wyższych stanowiskach oraz zawodowych konsulów.

§ 19. 1) Przepustki ustalone w ust. 1 § 18 będą wydawane przez Ambasady i Poselstwa Polskie na pisemny wniosek osób wymienionych w ust. 2 § 18. Wniosek ten powinien zawierać szczegółowe opisanie samochodu lub motocyklu i jednocześnie zobowiązanie wywiezienia tych środków przewozowych z polskiego obszaru celnego w ustalonym terminie.

2) Ambasady i Poselstwa Polskie mogą, jeżeli tego wymagają warunki miejscowe, upoważnić niektóre polskie zawodowe urzędy konsularne do wydawania wyżej wymienionych przepustek. Przepustki wydane przez urzędy konsularne traktuje się narówni z przepustkami wydanemi przez Ambasady lub Poselstwa.

§ 20. 1) Przepustka jest ważna na przeciąg trzech miesięcy od daty wystawienia i daje prawo częstokrotnego wjazdu i wyjazdu samochodem lub motocyklem przez dowolny urząd celny w okresie ważności przepustki bez osobnego zabezpieczenia celnego i pozwolenia przywozu.

2) Ostateczny wyjazd samochodu lub motocyklu z polskiego obszaru celnego powinien nastąpić przed upływem terminu ważności przepustki.

§ 21. Przepustka składa się z trzech kart (I, II, III), które powinny zawierać: datę wystawienia, okres ważności przepustki, imię, nazwisko, stanowisko i miejsce zamieszkania osoby, dla której wystawiono przepustkę, podpis tej osoby, opisanie samochodu, oraz podpis i pieczęć Ambasady lub Poselstwa.

§ 22. 1) Gdy posiadacz przepustki zatrzyma przy wyjeździe z polskiego obszaru celnego kartę Nr. II przepustki, celem ponownego przyjazdu, a dla jakich bądź powodów nie przyjedzie w okresie ważności przepustki, to karty Nr. II i III przepustki powinien przesłać Ambasadzie lub Poselstwu, które przepustkę wydało. Ambasada lub Poselstwo ze swej strony prześle te dokumenty Ministerstwu Skarbu, jako dowód dokonanego wywozu środków przewozowych.

2) Jeżeli urząd celny wyjściowy nie otrzyma w ustalonym terminie karty Nr. II przepustki, przedstawia posiadaną kartę Nr. I przepustki Ministerstwu Skarbu.

§ 23. 1) Przepustki wymienione w § 18 mogą być wydawane również osobom należącym do personelu polskich Ambasad, Poselstw i Konsulatów zagranicą.

2) Ulga powyższa może być stosowana tylko do samochodów zarejestrowanych w miejscu urzędowania personelu polskich Ambasad, Poselstw oraz Konsulatów i stanowiących własność wymienionego personelu lub własność państwową.

3) O wydaniu przepustki samochodowej decyduje Ambasador względnie Poseł Rzeczypospolitej Polskiej.

4) Dla polskich Konsulatów, których sprawy służbowe tego wymagają, Ambasador względnie Poseł Rzeczypospolitej Polskiej może przedłużyć termin ważności przepustki samochodowej do jednego roku.

§ 24. 1) Środki przewozowe, odprawione warunkowo na zasadach ustalonych w niniejszem rozporządzeniu, nie mogą być na polskim obszarze celnym używane do celów zarobkowych. Wymienione środki przewozowe nie mogą być również odstępowane (sprzedawane, wypożyczane i t. p.) innym osobom.

2) Wzbronione jest wprowadzanie środków przewozowych na zasadzie książeczek z przepustkami i tryptyków celem oddawania ich na skład przedsiębiorstw handlowych i wystawy na polskim obszarze celnym.

3) Dyrekcje Ceł zarządzają kontrolę (doraźną lub perjodyczną) celem stwierdzenia, czy warunki ustalone dla odpraw celnych środków przewozowych, są przestrzegane przez osoby, które korzystają z tych odpraw.

4) Ostateczna odprawa celna środka przewozowego wprowadzonego do polskiego obszaru celnego na podstawie książeczki z przepustkami granicznemi lub tryptyku może nastąpić tylko w wyjątkowych przypadkach za pozwoleniem Ministerstwa Skarbu po uzyskaniu pozwolenia przywozu, jeżeli pozwolenie przywozu jest obowiązujące.

§ 25. 1) Do warunków dokonanej odprawy celnej dla tymczasowego pobytu na polskim obszarze celnym samochodu lub motocykla należy, że samochód lub motocykl odprawiony warunkowo nie może być zgłoszony przez stronę do zarejestrowania bez przedstawienia kwitu celnego, stwierdzającego dokonanie ostatecznej odprawy celnej przywozowej. Jeżeli należności celne za niewywieziony zagranicę samochód lub motocykl zostały ściągnięte od klubu poręczającego, to kwit celny, wydany przez urząd celny na dowód uiszczenia tych należności, może służyć do zarejestrowania samochodu lub motocyklu pod warunkiem przedstawienia pozwolenia przywozu na dany samochód lub motocykl.

2) W razie zagubienia kwitu celnego rejestracja może nastąpić tylko za pozwoleniem Ministerstwa Skarbu.

§ 26. 1) Używanie na polskim obszarze celnym odprawionych warunkowo środków przewozowych w sposób niezgodny z przepisami niniejszego rozporządzenia, pociąga za sobą wszczęcie postępowania karnego skarbowego.

2) Jeżeli podczas pobytu na polskim obszarze celnym środek przewozowy odprawiony warunkowo zostanie wskutek nieszczęśliwego wypadku zniszczony, Ministerstwo Skarbu może umorzyć przypadające do zapłaty należności celne i inne pod warunkiem, że strona udowodni w sposób niewątpliwy, że ze środka przewozowego nie pozostała żadna część w takim stanie, w którym podlegałaby cłu. W przypadkach, gdy z powodu nieszczęśliwego wypadku środek przewozowy został uszkodzony częściowo, lecz nie nadaje się do wywiezienia zagranicę, lub też ze środka zniszczonego pozostały części podlegające cłu, Ministerstwo Skarbu może zezwolić na zniszczenie takiego środka przewozowego lub pozostałych części pod kontrolą celną i umorzyć przypadające należności celne i inne. Zniszczenie środka przewozowego lub części powinno być dokonane staraniem i na koszt strony, przyczem strona ponosi również koszta związane z delegowaniem urzędników celem przeprowadzenia kontroli celnej.

§ 27. 1) Na krajowe lub ukrajowione środki przewozowe wywożone zagranicę na okres przejściowy, celem przewozu osób lub towarów, urzędy celne wydają zaświadczenia na prawo powrotnego wprowadzenia bez cła wymienionych środków przewozowych (wzór Nr. 3). Do wydawania zaświadczeń upoważnione są wszystkie urzędy celne, zarówno graniczne jak i wewnętrzne.

2) Jeżeli środek przewozowy nie jest zaopatrzony w znaki, numery i t. p., umożliwiające stwierdzenie jego tożsamości przy powrocie z zagranicy, urząd celny nakłada na środek przewozowy plombę celną i zaznacza to w zaświadczeniu.

3) Książeczki z przepustkami granicznemi i tryptyki przewidziane dla zagranicznych środków przewozowych nie mogą być używane przy odprawie wywozowej i przywozowej krajowych lub ukrajowionych środków przewozowych.

§ 28. 1) Zaświadczenia wymienione w § 27 są ważne na jeden rok od daty wystawienia i służą do wielokrotnego przekraczania granicy przez dowolny urząd celny, przyczem każdy wyjazd i powrót do kraju powinien być odnotowany na zaświadczeniu

przez wpisanie daty, wyciśnięcie pieczęci urzędu i podpis urzędnika celnego. W przypadkach zasługujących na uwzględnienie Dyrekcje Ceł mogą przedłużyć okres ważności zaświadczenia o 6 miesięcy.

2) W razie dokonania zagranicą koniecznej naprawy krajowych lub ukrajowionych środków przewozowych strona obowiązana jest zgłosić to przy powrocie do polskiego obszaru celnego granicznemu urzędowi celnemu i przedstawić zaświadczenie zagranicznego warsztatu reparacyjnego, określające rodzaj i ilość materjałów, dodanych przy reparacji oraz konieczność naprawy dla umożliwienia dalszej jazdy. Zaświadczenie powinno być potwierdzone przez właściwą miejscową władzę administracji ogólnej. Przy wykonaniu drobnych reparacyj zaświadczenie nie jest wymagane. Za materjały dodane przy reparacji urząd celny wymierza należności celne według ogólnych przepisów ustalonych dla biernego obrotu reparacyjnego.

3) Jeżeli posiadacz krajowego lub ukrajowionego środka przewozowego nabędzie w czasie pobytu zagranicą części zapasowe (opony, dętki i t. p.), powinien je przy powrocie do polskiego obszaru celnego zgłosić w granicznym urzędzie celnym, chociażby części te były ze środkiem przewozowym połączone. Urząd celny odprawia nabyte zagranicą części zapasowe na ogólnych zasadach, przyczem może zastosować ulgi przewidziane w § 27 przepisów wykonawczych do prawa celnego.

§ 29. 1) Zagraniczne środki przewozowe, odprawiane warunkowo na podstawie niniejszego rozporządzenia, urzędy celne zapisują do rejestru zagranicznych środków przewozowych. Rejestr ten powinien zawierać:

1) numer bieżący,
2) datę wjazdu,
3) rodzaj środka przewozowego,
4) rodzaj i numer dokumentu odprawy,
5) nazwisko i miejsce zamieszkania osoby, na którą opiewa dokument odprawy,
6) termin ważności dokumentu odprawy,
7) rodzaj i wysokość pobranego zabezpieczenia,
8) datę zwrotu zabezpieczenia,
9) datę ostatecznego wyjazdu,
10) pobrane opłaty za opóźnienie wyjazdu (§ 16),
11) nazwę urzędu celnego wyjściowego,
12) uwagi.

2) Do rejestru zapisywać należy pierwszy wjazd i ostateczny wyjazd środka przewozowego. Przy odprawie na podstawie książeczki z przepustkami granicznemi zapisuje się do rejestru każdy wjazd i każdy wyjazd.

3) Rejestr prowadzi się w okresach rocznych i pozostaje stale w urzędzie celnym. Organa kontrolne są obowiązane badać, czy odprawa środków przewozowych i zapisywanie do rejestru odbywa się zgodnie z niniejszem rozporządzeniem.

§ 30. 1) Zaświadczenie o warunkowej odprawie środków przewozowych, przewidziane w § 5 niniejszego rozporządzenia, urząd celny wypisuje w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach zapomocą papieru barwiącego, zaopatrując je w kolejną numerację w ciągu okresów rocznych. Z upływem okresu rocznego rozpoczyna się nową numerację, chociażby blok zawierający zaświadczenia nie był wyczerpany. W zaświadczeniu urząd celny umieszcza dokładny opis środka przewozowego, określa wysokość ciążących na środku przewozowym należności celnych i wyszczególnia, czy i w jaki sposób należności celne zostały zabezpieczone (np. w gotówce, w papierach wartościowych, bez zabezpieczenia celnego i t. p.). Zaświadczenie powinno być podpisane przez urzędnika celnego dokonywającego odprawy i zaopatrzone w pieczęć urzędu celnego. Podróżny powinien podpisać umieszczone na zaświadczeniu zobowiązanie co do powrotnego wywozu zagranicę środka przewozowego wraz z częściami zapasowemi, przed upływem ważności zaświadczenia.

2) W przypadkach pobrania zabezpieczenia celnego w gotówce drugi egzemplarz zaświadczenia służy jako dowód kasowy, w innych przypadkach urząd celny zatrzymuje wymieniony egzemplarz jako załącznik do rejestru zagranicznych środków przewozowych. Pierwszy egzemplarz zaświadczenia otrzymuje podróżny.

3) Pobranie zabezpieczenia celnego w gotówce kasa urzędu celnego potwierdza na obydwu egzemplarzach zaświadczenia w sposób przewidziany w instrukcji rachunkowej dla władz i urzędów celnych.

4) Jeżeli przy wyjeździe z polskiego obszaru celnego podróżny oświadczy, że w okresie ważności zaświadczenia będzie przekraczał granicę kilkakrotnie, należy adnotację o pierwszym wyjeździe uskutecznić tylko na odwrotnej stronie zaświadczenia i pozostawić je właścicielowi. Na tej samej odwrotnej stronie zaświadczenia należy odnotowywać dalsze wjazdy i wyjazdy.

5) Przy ostatecznym wyjeździe środka przewozowego z polskiego obszaru celnego urząd celny zatrzymuje zaświadczenie, notuje na pierwszej stronie zaświadczenia datę wyjazdu i pozycję rejestru i po podpisaniu przez urzędnika celnego i wyciśnięciu pieczęci urzędowej, odsyła zaświadczenie do pierwotnego urzędu wejściowego. W przypadkach, gdy urząd celny wyjściowy zwraca zabezpieczenie celne złożone w gotówce, zaświadczenie pozostaje w urzędzie wyjściowym a do pierwotnego urzędu celnego wejściowego, urząd wyjściowy przesyła zawiadomienie o wyjeździe środka przewozowego i uskutecznionym zwrocie zabezpieczenia celnego.

6) Zarachowanie i zwrot zabezpieczenia celnego odbywa się stosownie do przepisów instrukcji rachunkowo-kasowej dla władz i urzędów celnych. Pozatem stosuje się przepisy obowiązujące przy odprawie podróżnych i ich bagażu, ustalone w instrukcji manipulacyjnej dla władz i urzędów celnych.

7) W razie ujawnienia przy wyjeździe braku jakichkolwiek przedmiotów odprawionych warunkowo, urząd celny powinien sporządzić protokół z oznaczeniem rodzaju przedmiotów i ich wagi a po-

zatem odnotować na zaświadczeniu stwierdzony brak przedmiotów. Jeżeli za niewywiezione przedmioty złożone zostało zabezpieczenie celne w gotówce, urząd celny nie zwraca podróżnemu zabezpieczenia za te przedmioty, lecz zarachuje je ostatecznie. Gdy zabezpieczenie celne pobrane zostało w innej formie, lub środek przewozowy był zwolniony od zabezpieczenia celnego, podróżny powinien niezwłocznie uiścić należności celne za niedostarczone do wywozu przedmioty.

§ 31. 1) Książeczka z przepustkami granicznemi (carnet de passages en douanes) składa się z okładki oraz poszczególnych przepustek granicznych, drukowanych w języku francuskim.

2) Pierwsza stronica okładki książeczki zawiera numer, daty dotyczące ważności książeczki, firmę wystawiającego klubu automobilowego oraz nazwisko i adres członka, któremu książeczka została wydana. Pozatem na stronicy pierwszej umieszczony jest spis krajów, w których książeczka może być używana oraz spis klubów, które przejęły gwarancję za zobowiązania wynikające z używania książeczki w poszczególnych krajach.

3) Druga (wewnętrzna) strona okładki zawiera dane dotyczące samochodu lub motocyklu (markę, numer, ilość cylindrów, kolor, wagę i t. p.), datę wystawienia książeczki, podpis prezesa specjalnej komisji celnej międzynarodowego związku klubów automobilowych względnie turystycznych, podpis prezesa względnie zastępcy klubu, który książeczkę wydał oraz podpis osoby, której książeczka została wydana.

4) Poszczególne przepustki graniczne znajdujące się wewnątrz książeczki zaopatrzone są kolejnemi numerami i składają się z odcinka wjazdowego (volet d'entrée), odcinka wyjazdowego (volet de sortie) oraz grzbietu. Każda przepustka powinna zawierać opis samochodu lub motocyklu stosownie do napisów w poszczególnych wierszach.

5) Dla oznaczenia nieważności książeczki na jedno lub więcej państw wyszczególnionych na pierwszej stronicy okładki tego dokumentu, będą kluby wydające książeczki umieszczać na wszystkich odcinkach wjazdowych (volets d'entrée) oraz na okładce książeczki odcisk pieczątki, wyobrażający czerwony krążek o średnicy 40 mm z poprzecznym białym paskiem szerokości 10 mm, przyczem będzie w nim wpisana nazwa kraju, na który książeczka nie jest ważna. Książeczki nieważne na polskim obszarze celnym będą posiadały pieczątki z napisem „Polska".

§ 32. 1) Odcinki wjazdowe (volets d'entrée) służą do kontroli wjazdu do polskiego obszaru celnego samochodu lub motocyklu, odcinki wyjazdowe (volets de sortie) służą do kontroli wyjazdu zagranicę.

2) Przy wjazdowej odprawie wejściowy urząd celny po zbadaniu ważności książeczki, sprawdza, czy wprowadzony samochód lub motocykl odpowiada danym, zawartym w okładce książeczki z przepustkami granicznemi i w odcinku, który ma być wypełniony, poczem wypełnia odcinek wjazdowy, oznaczając we właściwych wierszach: termin ważności przepustki, wjazd do polskiego obszaru celnego, datę wjazdu, nazwę urzędu celnego wejściowego i pozycję rejestru. W odcinku wyjazdowym urząd celny wejściowy oznacza we właściwych wierszach: termin ważności przepustki, nazwę urzędu celnego wejściowego i pozycję rejestru. W górnej części grzbietu przeznaczonej dla adnotacyj wjazdowych urząd celny wejściowy wypisuje wyrazy „obszar celny Rzeczypospolitej Polskiej" i oznacza datę wjazdu oraz nazwę urzędu celnego wejściowego. Pozatem na odcinku wjazdowym i na górnej części grzbietu powinna być wyciśnięta pieczęć urzędu celnego i umieszczony podpis urzędnika celnego.

W razie stwierdzenia niezgodności przywiezionych części zapasowych z zapisem w książeczce urząd celny zanotuje na zatrzymanym odcinku wjazdowym i następnym wyjazdowym faktyczną ilość i rodzaj przywiezionych części zapasowych.

3) Odcinek wjazdowy urząd celny wejściowy zatrzymuje jako załącznik do rejestru celem kontroli wyjazdu samochodu lub motocyklu zagranicę we właściwym terminie.

4) Przy wyjeździe samochodu lub motocyklu zagranicę urząd celny wyjściowy po sprawdzeniu danych zawartych na okładce książeczki i odcinku przepustki wypełnia odcinek wyjazdowy, oznaczając we właściwych wierszach: wyjazd z polskiego obszaru celnego, datę wyjazdu, nazwę urzędu celnego wyjściowego i pozycję rejestru. W dolnej części grzbietu przeznaczonej dla adnotacyj wyjazdowych urząd celny wyjściowy wypisuje wyrazy: „obszar celny Rzeczypospolitej Polskiej" i oznacza datę wyjazdu oraz nazwę urzędu celnego wyjściowego. Pozatem na odcinku wyjazdowym i na dolnej części grzbietu powinna być wyciśnięta pieczęć urzędu celnego i umieszczony podpis urzędnika celnego. Wypełniony odcinek wyjazdowy urząd celny wyjściowy zatrzymuje i niezwłocznie odsyła urzędowi celnemu wejściowemu wskazanemu na tym odcinku, książeczkę zaś zwraca stronie.

5) W ten sposób postępuje się w terminie ważności książeczki przy każdorazowym przyjeździe i wyjeździe samochodu lub motocyklu, aż do wyczerpania przepustek. W rubryce 4 rejestru (§ 29 ust. 1) należy przy wjeździe i wyjeździe notować oprócz numeru książeczki także numer przepustki, na której podstawie nastąpił wjazd lub wyjazd.

6) W razie ustalenia przy wywozie braku jakichkolwiek przedmiotów wymienionych w odcinku wjazdowym, należy sporządzić protokół z oznaczeniem rodzaju przedmiotu i jego wagi i odnotować brak przedmiotów na dolnej (wyjazdowej) części grzbietu przepustki. Protokół dołączyć należy do odcinka wyjazdowego przepustki i przesłać niezwłocznie do urzędu celnego wejściowego.

§ 33. 1) Tryptyk składa się z trzech części (kart oznaczonych liczbami I, II, III) i zawiera następujące dane umieszczone na każdej części: nazwę klubu, któremu powierzono wydawanie tryptyków, numer tryptyku, termin ważności, nazwę klubu za-

granicznego, któremu tryptyk wydano, imię, nazwisko i adres członka klubu zagranicznego, który korzysta z tryptyku, opis środka przewozowego (markę, numery silnika i podwozia, wagę i t. p.) oraz wyszczególnienie rodzaju i wagi części zapasowych. Niezależnie od tych danych w tryptyku powinien być oznaczony kolor samochodu, forma nadwozia oraz ilość cylindrów silnika. Ponadto każda część tryptyku powinna być zaopatrzona w pieczęć i podpis zarządu klubu zagranicznego, któremu wydano tryptyk oraz w podpis posiadacza tryptyku.

2) Wymienione w ust. 1 dane powinny być wpisane do tryptyku przez zarząd klubu zagranicznego, któremu wydano tryptyk.

§ 34. 1) Przy wjazdowej odprawie urząd celny po zbadaniu ważności tryptyku, sprawdza, czy wprowadzony środek przewozowy odpowiada danym zawartym w tryptyku, poczem na pierwszej stronie kart I, II i III tryptyku u dołu wpisuje datę wjazdu, pozycję rejestru i po podpisaniu przez urzędnika i wyciśnięciu pieczęci urzędowej, kartę Nr. 1 zatrzymuje jako załącznik do rejestru celem kontroli wyjazdu środka przewozowego zagranicę, pozostałe zaś karty wręcza podróżnemu. W razie stwierdzonej niezgodności przywiezionych części zapasowych z zapisem w tryptyku, urząd celny zanotuje w kartach I, II i III faktyczną ilość i rodzaj przywiezionych części zapasowych.

2) Jeżeli przy wyjeździe z polskiego obszaru celnego podróżny oświadczy, że w okresie ważności tryptyku będzie przekraczał granicę kilkakrotnie, należy adnotację o pierwszym wyjeździe uskutecznić tylko na odwrotnej stronie karty Nr. II i pozostawić ją właścicielowi. Na tej samej odwrotnej stronie karty Nr. II należy odnotowywać następne wjazdy i wyjazdy.

3) Przy ostatecznym wyjeździe środka przewozowego z polskiego obszaru celnego urząd celny sprawdza według danych zawartych w tryptyku, czy wszystkie wymienione w nim przedmioty są zgłoszone do wywozu, poczem notuje u dołu kart Nr. II i III datę wyjazdu i pozycję rejestru; po podpisaniu kart przez urzędnika oraz wyciśnięciu pieczęci urzędowej, kartę Nr. II urząd celny zatrzymuje w celu niezwłocznego odesłania do urzędu celnego wejściowego jako potwierdzenie wyjazdu, a kartę Nr. III wręcza podróżnemu.

4) Jeżeli urząd celny wyjściowy stwierdzi przy wyjeździe brak jakiegokolwiek przedmiotu wymienionego w tryptyku, powinien sporządzić protokół z oznaczeniem rodzaju przedmiotu i jego wagi, a pozatem odnotować w karcie Nr. III na stronie odwrotnej u dołu stwierdzony brak przedmiotu. Protokół ten należy niezwłocznie odesłać do pierwotnego urzędu celnego wejściowego.

5) W przypadkach przewidzianych w § 12 niniejszego rozporządzenia urząd celny wyjściowy po otrzymaniu wniosku poświadczy na karcie II i III datę ostatecznego wyjazdu, poczem kartę Nr. III zwróci klubowi, a kartę Nr. II prześle właściwemu urzędowi celnemu wejściowemu.

§ 35. Przy wprowadzaniu sprzętu obozowniczego (§ 10 ust. 1-d) urząd celny wejściowy sprawdza przedmioty ze spisem inwentarza i potwierdza zgodność na obydwu egzemplarzach spisu. Jeden egzemplarz spisu wręcza się stronie celem przedstawienia urzędowi celnemu przy wyjeździe z polskiego obszaru celnego. Urząd celny wyjściowy po sprawdzeniu spisu potwierdza na nim wywóz sprzętu obozowniczego, poczem spis odsyła do urzędu celnego wejściowego.

§ 36. 1) Wzory książeczek z przepustkami granicznemi i tryptyki będą rozsyłane urzędom celnym do wiadomości.

2) Notując w zaświadczeniach, książeczkach z przepustkami granicznemi, tryptykach i przepustkach daty wjazdu i wyjazdu środków przewozowych, urzędy celne powinny oznaczać w sposób wyraźny dni cyframi arabskiemi a miesiące cyframi rzymskiemi.

3) Jeżeli wystawione dla samochodów książeczki z przepustkami granicznemi lub tryptyki nie wyszczególniają ilości cylindrów silnika, urząd celny wejściowy powinien ilość cylindrów zanotować dodatkowo na odcinku wjazdowym przepustki względnie na karcie I tryptyku.

4) W przypadkach, gdy na odwrotnej stronie zaświadczenia o warunkowej odprawie środków przewozowych lub na odwrotnej stronie karty II tryptyku braknie miejsca dla dalszych potwierdzeń wyjazdu i wjazdu, zezwala się na dołączenie do tych dokumentów kart dodatkowych. Na karcie dodatkowej należy zaznaczyć numer zaświadczenia lub tryptyku a miejsce złączenia karty z zaświadczeniem lub tryptykiem opatrzyć w pieczęć urzędową.

5) Wysokość opłaty uiszczonej przez podróżnego w myśl postanowień § 16 ust. 1 należy oznaczyć w rejestrze zagranicznych środków przewozowych i na karcie II tryptyku względnie odcinku wyjazdowym przepustki z wyszczególnieniem pozycji rejestru opłat celnych. Jeżeli podróżny opłaty nie uiścił, urząd celny wyjściowy czyni o tem adnotację w karcie Nr. III tryptyku, względnie w książeczce z przepustkami, na grzbiecie przepustki wyjazdowej, a następnie wysyła do urzędu celnego, właściwego ze względu na siedzibę klubu poręczającego, zawiadomienie, w którem wyszczególnia dane zawarte w tryptyku lub książeczce z przepustkami granicznemi, datę ważności tych dokumentów, datę wyjazdu środka przewozowego zagranicę i przypadającą do uiszczenia kwotę, czyniąc jednocześnie w rejestrze i karcie II tryptyku względnie odcinku wyjazdowym przepustki adnotację o wysłaniu zawiadomienia. Na podstawie otrzymanego zawiadomienia urząd celny ściąga opłatę od klubu poręczającego.

§ 37. 1) Przedłużenie okresu ważności (§ 11 ust. 2) należy poświadczyć z wyciśnięciem pieczęci urzędowej:

a) w tryptyku na odwrotnej stronie kart Nr. II i III;

b) w książeczce z przepustkami granicznemi na pierwszej stronie okładki obok pierwotnej daty określającej ważność książeczki oraz na właściwej przepustce u dołu odcinka wyjazdowego i na dolnej części grzbietu;

c) jeżeli klub, który zgłosił wniosek o przedłużenie okresu ważności książeczki z przepustkami, umieści na okładce książeczki odbitkę pieczęci, ustalonej na międzynarodowej konferencji celnej dla wpisywania w niej poświadczenia dotyczącego przedłużenia okresu ważności książeczki, to poświadczenie takie należy umieszczać w odpowiednich rubrykach tej odbitki.

2) W przypadkach, gdy stronie potrzebny jest dla władz zagranicznych dowód, że środek przewozowy znajduje się na polskim obszarze celnym, urząd celny na wniosek strony i po przedstawieniu przez nią środka przewozowego wystawia poświadczenie według załączonego wzoru Nr. 4. Poświadczenia zagranicznych urzędów celnych, stwierdzające że środek przewozowy znajduje się poza granicą polskiego obszaru celnego, mogą być sporządzone w formie dowolnej, muszą jednak zawierać wszystkie szczegóły, dotyczące tożsamości, wypisane w książeczce z przepustkami granicznemi lub tryptyku oraz datę dokonania oględzin środka przewozowego.

§ 38. 1) Zaświadczenia na krajowe lub ukrajowione środki przewozowe (wzór Nr. 3) urząd celny wypisuje w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach zapomocą papieru barwiącego, zaopatrując je w kolejną numerację w ciągu okresów rocznych. Z upływem okresu rocznego rozpoczyna się nową numerację, chociażby blok zawierający zaświadczenia nie był wyczerpany. Zaświadczenie powinno zawierać dokładny opis środka przewozowego i ma być zaopatrzone w podpis urzędnika celnego i pieczęć urzędową oraz w podpis strony. Pierwszy egzemplarz zaświadczenia wydaje się stronie, drugi egzemplarz pozostaje w urzędzie celnym.

2) Rejestru ruchu środków przewozowych wymienionych w ust. 1 nie prowadzi się.

§ 39. Dokonanie warunkowej odprawy samochodów na podstawie niniejszego rozporządzenia nie uprawnia do wykonywania zawodowego lub zarobkowego przewozu osób i towarów przez granicę celną bez uzyskania osobnej zgody Ministra Skarbu (art. 75 prawa celnego).

§ 40. Sposób postępowania celnego przy odprawie celnej środków przewozowych, niewymienionych w § 1 niniejszego rozporządzenia regulują osobne instrukcje (np. kolejowo-celna, lotniczo-celna i t. p.).

§ 41. Rozporządzenie niniejsze nie narusza postanowień, dotyczących ruchu środków przewozowych przez granicę celną a ustalonych w umowach międzynarodowych, zawartych przez Rzeczpospolitą Polską.

§ 42. Wszelkie środki przewozowe odprawiane warunkowo są wolne od celnej opłaty manipulacyjnej, pobieranej z tytułu dokonania odprawy warunkowej.

§ 43. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 15 sierpnia 1935 r.

Minister Skarbu: *Wł. Zawadzki*

(Przedruk z Dz. U. R. P. z dnia 14 sierpnia 1935 r. Nr. 60, poz. 387).

URZĄD CELNY w..
Rej. zagr. środków przew. poz. ....

Załączniki do rozp. Min. Skarbu z dnia 18 lipca 1935 r. (poz. 523).

Wzór Nr. 1
do § 5.

ZAŚWIADCZENIE Nr.............................
z dnia..
o warunkowej odprawie środków przewozowych.
Ważne do dnia.. włącznie.

Pan (imię i nazwisko) ....
(dokładny adres) ....
zgłosił do warunkowej odprawy następujące środki przewozowe, przywiezione z zagranicy:
Rodzaj środka przewozowego..
.... Marka ....
Numer silnika .... Ilość cylindrów ....
Numer podwozia .... Numer rejestracyjny ....
Nadwozie (forma i kolor) ....
Inne szczegóły ....
Wartość środka przewozowego .... Miejsce zawieszenia plomby ....
Kraj pochodzenia ....
Części zapasowe (znaki, numery, ilość)..

Taryfowa nazwa środka przewozowego i części zapasowych	Poz. tar. celnej	Waga wymiarowa	Stawka celna	Należności celne zł	Należności celne gr

Suma ogólna słownie..
....
Rodzaj zabezpieczenia celnego ....
....
Rej. opł. celn. poz. ....
M. P.

	zł	gr
Razem cło		
Opłaty manipulacyjne .		
Suma ogólna		

....
podpis urzędnika celnego

Opisany wyżej środek przewozowy wraz z częściami zapasowemi obowiązuję się wywieźć ostatecznie zagranicę przed upływem okresu ważności niniejszego zaświadczenia.

....
podpis strony

Opisany wyżej środek przewozowy został wywieziony ostatecznie zagranicę
dnia .... przez urząd celny w..
Nr. rej. ....
M. P.

podpis urzędnika celnego

Strona 2-ga wzorn Nr. 1
do § 5.

Potwierdzenie wyjazdów i wjazdów.

Wyjazd	Wjazd	Wyjazd	Wjazd
Urząd celny w .... dn.......... 19 podpis urzędnika celnego M. P.	Urząd celny w .... dn. .... 19 podpis urzędnika celnego .... M. P.		
i t. d.			

Karta III—strona 1-sza.

Wzór Nr. 2-a
do § 18 ust. 1.

AMBASADA POLSKA
POSELSTWO POLSKIE
w ....

PRZEPUSTKA Nr.

na czasowy wjazd samochodu lub motocyklu do obszaru celnego Rzeczypospolitej Polskiej

ważna do dn. .... włącznie.

Wydana dla P ....

....

....

...., dnia .... 19 .... r.
(miejscowość)

Pieczęć i podpis

....

Podpis właściciela samochodu lub motocyklu.

....

U W A G I:

Przepustka jest ważna w ciągu trzech miesięcy od daty wystawienia i służy do częstokrotnego przejazdu przez granicę celną Rzeczypospolitej Polskiej w terminie ważności przepustki. Przy pierwszym wjeździe urząd celny zatrzymuje kartę I i wpisuje datę wjazdu w kartach II i III. Następne przejazdy przez granicę urzędy celne notują w odpowiednich rubrykach na stronie odwrotnej karty II. Przy ostatecznym wyjeździe samochodu lub motocyklu z obszaru celnego Rzeczypospolitej Polskiej, który należy zgłosić urzędowi celnemu i który powinien nastąpić przed upływem terminu ważności przepustki, urząd celny zatrzyma kartę II i odnotuje datę wyjazdu w karcie III. Kartę III z adnotacjami urzędów celnych o wjeździe i wyjeździe właściciel samochodu lub motocyklu powinien zwrócić Ambasadzie (Poselstwu), która wydała przepustkę.

Wzór Nr. 2-b
do § 18 ust. 1.

Karta III — strona 2-ga.

III.

AMBASADA POLSKA
POSELSTWO POLSKIE w ....

PRZEPUSTKA Nr. ....
na czasowy wjazd samochodu lub motocyklu do obszaru celnego Rzeczypospolitej Polskiej.

Rodzaj (samochód, motocykl) ....
Marka .... Podwozie Nr. ....
Silnik Nr. .... Ilość cylindrów ....
Nadwozie (forma i kolor) ....
Waga w kg .... Nr. rejestracyjny ....
Części zapasowe i ich waga ....
....
....

A. Wymieniony wyżej samochód-motocykl wjechał do obszaru celnego Rzeczypospolitej Polskiej
dnia .... 19 .... przez urząd celny w ....
Nr. rejestru ....

Pieczęć i podpis urzędnika celnego
....

B. Wymieniony wyżej samochód-motocykl wyjechał **ostatecznie** z obszaru celnego Rzeczypospolitej Polskiej
dnia .... 19 .... przez urząd celny w ....
Nr. rejestru ....

Pieczęć i podpis urzędnika celnego
....

KARTA GŁÓWNA

pozostaje w rękach właściciela samochodu lub motocyklu, ale powinna być ostemplowana przez urzędy celne przy wjeździe i ostatecznym wyjeździe samochodu.

Karta II — strona 1-sza.

Wzór Nr. 2-c do § 18 ust. 1.

II.

AMBASADA POLSKA
POSELSTWO POLSKIE w ....

PRZEPUSTKA Nr. ....

na czasowy wjazd samochodu lub motocyklu do obszaru celnego Rzeczypospolitej Polskiej.

Ważna do dnia .... włącznie.

Wydana dla P. ....

....

....

Rodzaj (samochód, motocykl) ....

Marka .... Podwozie Nr. ....

Silnik Nr. .... Ilość cylindrów ....

Nadwozie (forma i kolor) ....

Waga w kg .... Nr. rejestracyjny ....

Części zapasowe i ich waga ....

....

....

.... dn. 19

(miejscowość) Pieczęć i podpis

A. Wymieniony wyżej samochód — motocykl wjechał do obszaru celnego Rzeczypospolitej Polskiej.
dn. 19.............. przez urząd celny
w Nr. rejestru ....

Pieczęć i podpis urzędnika celnego

....

B. Wymieniony wyżej samochód — motocykl wyjechał **ostatecznie** z obszaru celnego Rzeczypospolitej Polskiej
dn. .... 19.............. przez urząd celny
w .... Nr. rejestru ....

Pieczęć i podpis urzędnika celnego

....

KARTA WYJAZDOWA

Kartę tę zatrzymuje **urząd celny** przy **ostatecznym** wyjeździe samochodu lub motocyklu.

Karta II—strona 2-ga.

Wzór Nr. 2-d
do § 18 ust. 1.

II.

POTWIERDZENIE WYJAZDÓW I WJAZDÓW

W y j a z d	W j a z d
Urząd celny w ...... dn. ...... 19 ...... r. Podpis urzędnika celnego ...... M. P.	Urząd celny w ...... dn. ...... 19 ...... r. Podpis urzędnika celnego ...... M. P.
Urząd celny w ...... dn. ...... 19 ...... r. Podpis urzędnika celnego ...... M. P.	Urząd celny w ...... dn. ...... 19 ...... r. Podpis urzędnika celnego ...... M. P.
Urząd celny w ...... dn. ...... 19 ...... r. Podpis urzędnika celnego ...... M. P.	Urząd celny w ...... dn. ...... 19 ...... r. Podpis urzędnika celnego ...... M. P.
Urząd celny w ...... dn. ...... 19 ...... r. Podpis urzędnika celnego ...... M. P.	Urząd celny w ...... dn. ...... 19 ...... r. Podpis urzędnika celnego ...... M. P.
Urząd celny w ...... dn. ...... 19 ...... r. Podpis urzędnika celnego ...... M. P.	Urząd celny w ...... dn. ...... 19 ...... r. Podpis urzędnika celnego ...... M. P.
Urząd celny w ...... dn. ...... 19 ...... r. Podpis urzędnika celnego ...... M. P.	Urząd celny w ...... dn. ...... 19 ...... r. Podpis urzędnika celnego ...... M. P.
Urząd celny w ...... dn. ...... 19 ...... r. Podpis urzędnika celnego ...... M. P.	Urząd celny w ...... dn. ...... 19 ...... r. Podpis urzędnika celnego ...... M. P.
Urząd celny w ...... dn. ...... 19 ...... r. Podpis urzędnika celnego ...... M. P.	Urząd celny w ...... dn. ...... 19 ...... r. Podpis urzędnika celnego ...... M. P.

Karta I.

Wzór Nr. 2-e do § 18 ust. 1.

I.

AMBASADA POLSKA
POSELSTWO POLSKIE w ....

PRZEPUSTKA Nr.

na czasowy wjazd samochodu lub motocyklu do obszaru celnego Rzeczypospolitej Polskiej.

Ważna do dn. .... włącznie.

Wydana dla P. ....

....

....

Rodzaj (samochód, motocykl) ....

Marka .... Podwozie Nr. ....

Silnik Nr. .... Ilość cylindrów ....

Nadwozie (forma i kolor) ....

Waga w kg .... Nr. rejestracyjny ....

Części zapasowe i ich waga ....

....

....

.... dnia .... 19 ....
(miejscowość)

Pieczęć i podpis

....

Wymieniony wyżej samochód — motocykl obowiązuję się wywieźć z obszaru celnego Rzeczypospolitej Polskiej przed upływem terminu ważności niniejszej przepustki.

.... dnia ....
(miejscowość)

Podpis właściciela samochodu lub motocyklu

....

Wymieniony wyżej samochód — motocykl wjechał do obszaru celnego Rzeczypospolitej Polskiej dnia .... 19 .... przez urząd celny w .... Nr. rejestru ....

Pieczęć i podpis urzędnika celnego

....

KARTA WJAZDOWA

Kartę tę zatrzymuje urząd celny przy wjeździe samochodu lub motocyklu.

Wzór Nr 3
do § 27 ust. 1.

Urząd Celny w..........

POŚWIADCZENIE WYWOZU ZAGRANICĘ ŚRODKÓW PRZEWOZOWYCH

Nr..........

Pan (imię i nazwisko)..........

(dokładny adres)..........

zgłosił do wywozu zagranicę następujące środki przewozowe:

Rodzaj środka przewozowego..........

....

Marka.......... Numer podwozia..........

Numer silnika.......... Ilość cylindrów..........

Nadwozie (forma, kolor)..........

Numer rejestracyjny..........

Inne szczegóły..........

....

Części zapasowe..........

Miejsce zawieszenia plomby..........

Poświadczenie niniejsze jest ważne na jeden rok od daty wystawienia, służy do wielokrotnego przekraczania granicy przez dowolny urząd celny i daje w tym okresie prawo powrotnego wprowadzenia do kraju bez cła wymienionego powyżej środka przewozowego.

Podpis urzędnika..........

(Pieczęć urzędu celnego)

Podpis właściciela..........

Miejsce do odnotowywania wyjazdów i wjazdów			
Wyjazd	Wjazd	Wyjazd	Wjazd
U. C. w.......... dnia podpis urzędnika .... M. P.	U. C. w.......... dnia.......... podpis urzędnika .... M. P.	U. C. w.......... dnia.......... podpis urzędnika .... M. P.	U. C. w.......... dnia.......... podpis urzędnika .... M. P.

Polski Obszar Celny
Territoire Douanier Polonais

Wzór Nr. 4
do § 37 ust. 2.

Urząd Celny w ....
Bureau de Douanes à

ZAŚWIADCZENIE
CERTIFICAT

P. (imię, nazwisko i adres) ....
M. (nom, prénom et adresse)

przedstawił dnia ....
a présenté le

w urzędzie celnym w ....
au bureau de douanes de

niżej opisany środek przewozowy:
Le véhicule décrit ci dessous:

Rodzaj środka przewozowego ....
Genre du véhicule

Podwozie — Marka .... Numer
Châssis — Marque Numéro

Silnik — Marka .... Numer
Moteur — Marque Numéro

Ilość cylindrów .... Moc w K. M. (HP)
Nombre de cylindres Force en chevaux

Nadwozie — Typ lub forma ....
Type ou forme

Marka Urządzenie wewnętrzne
Marque Garniture intérieure

Kolor Ilość miejsc ....
Couleur Nombre de places

Inne szczegóły ....
Divers

Części zapasowe ....
Pièces de rechange

Numer rejestracyjny Waga środka przewozowego 1)
Plaque nationale No Poids du véhicule 1)

Wartość środka przewozowego 1) ....
Valeur du véhicule 1)

Urząd celny zaświadcza, że wyżej opisany środek przewozowy znajduje się na polskim obszarze celnym.
Le bureau de douanes certifie, que le véhicule décrit ci-dessous se trouve sur le territoire douanier polonais.

Niniejsze zaświadczenie ma służyć do uregulowania sprawy: książeczki z przepustkami granicznemi
Cette vérification a eu lieu en vue du: carnet de passages en douanes

Nr. tryptyku Nr. wystawion ....
No triptyque No émis

przez .... w ....
par à

1) Wskazania nieobowiązkowe
Indications facultatives

Podpis i pieczęć urzędu celnego
Signature et cachet du bureau de douanes

526.

ROZPORZĄDZENIE MINISTRA SKARBU

z dnia 6 sierpnia 1935 r.

o zasadach i warunkach konwersji na pożyczki długoterminowe pożyczek krótkoterminowych, udzielonych związkom samorządowym przez Bank Gospodarstwa Krajowego, oraz zaległych rat, odsetek, prowizyj, kosztów i innych należności ubocznych z tytułu pożyczek tak krótkoterminowych jak i długoterminowych, udzielonych przez Bank Gospodarstwa Krajowego i banki komunalne.

Na podstawie art. 1 ust. (2) rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 24 października 1934 r. o poprawie gospodarki i finansów związków samorządowych (Dz. U. R. P. Nr. 94, poz. 846) zarządzam co następuje:

§ 1. Konwersji na pożyczki długoterminowe podlegają:

1) krótkoterminowe pożyczki, udzielone związkom samorządowym przez Bank Gospodarstwa Krajowego przed dniem 1 kwietnia 1934 r.

2) nieuiszczone do dnia 28 października 1934 r. a należne za czas do dnia 1 kwietnia 1934 r. raty z tytułu pożyczek długoterminowych oraz odsetki, prowizje, koszty i inne należności uboczne z tytułu pożyczek krótkoterminowych jak i długoterminowych, udzielonych związkom samorządowym przez Bank Gospodarstwa Krajowego i banki komunalne.

Odsetki zwłoki zaliczone przez instytucje wierzycielskie od wymienionych wyżej należności za czas od dnia 1 stycznia 1932 r. do dnia 28 października 1934 r., o ile w tym czasie nie zostały zapłacone, ulegają umorzeniu.

Konwersji, przewidzianej rozporządzeniem niniejszem nie podlegają pożyczki udzielone związkom samorządowym z Państwowego Funduszu Budowlanego lub też pożyczki korzystające ze świadczeń Państwowego Funduszu Rozbudowy Miast.

§ 2. Konwersja na pożyczki długoterminowe, wymienionych w § 1, wierzytelności Banku Gospodarstwa Krajowego i banków komunalnych następuje na wniosek dłużnego związku samorządowego. Wniosek taki powinien być zgłoszony przez dłużny związek samorządowy do dnia 1 kwietnia 1936 r.

§ 3. Bank Gospodarstwa Krajowego i banki komunalne stosują przy konwersji na pożyczki długoterminowe wymienionych w § 1 wierzytelności zasady, ustalone w statutach i obowiązujących przepisach tych banków w zakresie długoterminowych pożyczek, oraz zasady, przewidziane w rozporządzeniu niniejszem.

§ 4. Konwersja następuje bez powiększenia kapitału o kwotę, pobieraną na pokrycie różnicy kursowej listów zastawnych względnie obligacyj w ten sposób, że nominalna suma długoterminowej pożyczki równać się będzie sumie należności, przypadających do konwersji.

§ 5. Okres umorzenia długoterminowych pożyczek konwersyjnych ustala się na lat 36½.

§ 6. Oprocentowanie długoterminowych pożyczek konwersyjnych ustala się na 5½% w stosunku rocznym.

§ 7. Wysokość dodatku administracyjnego pobieranego przez instytucję wierzycielską od długoterminowych pożyczek konwersyjnych ustala się na ½% w stosunku rocznym od niespłaconej części kapitału pożyczki.

§ 8. Koszty konwersji ponosi dłużny związek samorządowy według norm, ustalonych przez instytucję wierzycielską a zatwierdzonych przez Ministra Skarbu.

§ 9. Emisji papierów procentowych zabezpieczonych długoterminowemi pożyczkami konwersyjnemi, dokonywać mogą instytucje wierzycielskie tylko za zgodą i na warunkach zatwierdzonych przez Ministra Skarbu.

§ 10. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Jednocześnie traci moc obowiązującą rozporządzenie Ministra Skarbu z dnia 18 grudnia 1934 r. o zasadach i warunkach konwersji na pożyczki długoterminowe pożyczek krótkoterminowych, udzielonych związkom samorządowym przez Bank Gospodarstwa Krajowego, oraz zaległych rat, odsetek, prowizyj, kosztów i innych należności ubocznych z tytułu pożyczek tak krótkoterminowych jak i długoterminowych, udzielonych związkom samorządowym przez Bank Gospodarstwa Krajowego i banki komunalne (Dz. U. R. P. z 1935 r. Nr. 1, poz. 1).

Minister Skarbu: *Wł. Zawadzki*

(Przedruk z Dz. U. R. P. z dnia 17 sierpnia 1935 r. Nr. 61, poz. 393).

527.

ZARZĄDZENIE MINISTRA SKARBU

z dnia 8 sierpnia 1935 r.

w sprawie przepisów rachunkowych i kasowych, wydanych w porozumieniu z Najwyższą Izbą Kontroli.

Zarządzam wprowadzenie w życie z mocą obowiązującą od dnia 1 kwietnia 1935 r. załączonych do niniejszego zarządzenia przepisów rachunkowo-kasowych dla Dyrekcji Polskiego Monopolu Solnego i zakładów jej podległych.

Minister Skarbu:
(—) *Wł. Zawadzki.*

528.

ZARZĄDZENIE MINISTRA SKARBU

z dnia 8 sierpnia 1935 r.

w sprawie przepisów rachunkowych i kasowych, wydanych w porozumieniu z Najwyższą Izbą Kontroli.

Zarządzam wprowadzenie w życie z mocą obowiązującą od dnia 1 kwietnia 1935 r. załączonych do niniejszego zarządzenia przepisów rachunkowo-kasowych dla Dyrekcji Polskiego Monopolu Tytoniowego i zakładów jej podległych.

Minister Skarbu:
(—) *Wł. Zawadzki.*

529

ZARZĄDZENIE MINISTRA SKARBU

z dnia 8 sierpnia 1935 r.

w sprawie przepisów rachunkowych i kasowych, wydanych w porozumieniu z Najwyższą Izbą Kontroli.

Zarządzam wprowadzenie w życie z mocą obowiązującą od dnia 1 kwietnia 1935 r. załączonych do niniejszego zarządzenia przepisów rachunkowo-kasowych dla Dyrekcji Państwowego Monopolu Spirytusowego i zakładów jej podległych.

Minister Skarbu:
(—) *Wł. Zawadzki.*

530.

OBWIESZCZENIE URZĘDU DŁUGÓW PAŃSTWA

z dnia 31 lipca 1935 r.

o wylosowanych w okresie od 4 do 25 lipca 1935 r. i umorzonych Bonach Funduszu Inwestycyjnego.

Podaje się do wiadomości, że na podstawie art. 6 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 27 października 1933 r. o Funduszu Inwestycyjnym (Dz. U. R. P. Nr. 85, poz. 636) i § 2 rozporządzenia Ministra Skarbu z dnia 10 listopada 1933 r. o wypuszczeniu Bonów Funduszu Inwestycyjnego (Dz. U. R. P. Nr. 89, poz. 694) zostały w drodze losowania w okresie od 4 do 25 lipca 1935 r. umorzone we wszystkich dziesięciu serjach, wypuszczonych na podstawie wyżej powołanego rozporządzenia Ministra Skarbu, następujące numery Bonów Funduszu Inwestycyjnego:

Nr. Nr.	data wylosowania	Nr. Nr.	data wylosowania
399	25.VII. 1935 r.	13872	4.VII. 1935 r.
1007	18 „ „	14887	4 „ „
2242	4 „ „	15699	18 „ „
2414	11 „ „	16456	18 „ „
3243	25 „ „	23323	11 „ „
6311	25 „ „	23513	25 „ „
6901	18 „ „	26353	25 „ „
7981	4 „ „	27391	11 „ „
8244	11 „ „	30592	4 „ „
9026	18 „ „	30872	25 „ „
9206	18 „ „	36394	4 „ „
10527	4 „ „	36408	11 „ „
10744	11 „ „	36808	18 „ „
11585	11 „ „	38081	25 „ „

Dyrektor Urzędu Długów Państwa:
(—) *Dr. Jakubowski.*

(Przedruk z „Monitora Polskiego" z dnia 8 sierpnia 1935 r. Nr. 180, poz. 210).

531.

OKÓLNIK MINISTERSTWA SKARBU

z dnia 2 sierpnia 1935 r.

L. D. I. 62501/2/34

w sprawie interpretacji art. 102 u. k. s.

Do
wszystkich Izb Skarbowych i Urzędu Wojewódzkiego Śląskiego (Wydział Skarbowy) w Katowicach.

Ministerstwo Skarbu wyjaśnia, że za podstawę do wymiaru kary z art. 102 u. k. s. należy brać różnicę między **ceną monopolową** tej soli, która w danym wypadku powinna być użyta, a tej, której niewłaściwie użyto.

Tekst ustawy, który mówi o cenie, „jaką faktycznie przy nabyciu zapłacono", należy rozumieć w tym sensie, że ulegają karze ci, którzy użyją soli w sposób, uzasadniający pobranie przez Skarb Państwa wyższej ceny monopolowej niż ta, jaką faktycznie **Skarbowi Państwa** zapłacono.

Ta okoliczność, że obwiniony z art. 102 u. k. s. niewłaściwie użytą sól nabywał po cenie wyższej od monopolowej, jest w jego sprawie bez znaczenia i winna być przedmiotem odrębnej sprawy karnej ,wytoczonej przeciwko tej

osobie, która obwinionemu z art. 102 u. k. s. sól tę sprzedała.

Za Dyrektora Departamentu:
(—) *W. Turteltaub*,
Naczelnik Wydziału.

532.

OKÓLNIK MINISTERSTWA SKARBU

z dnia 16 lipca 1935 r.

L. D. IV. 16815/2/35

w sprawie przekazywania opłat przewidzianych p. 7 § 45 i p. 6 § 231 rozporządzenia wykonawczego do prawa celnego.

Do
wszystkich Dyrekcyj Ceł, Urzędów Celnych i Inspektoratu Ceł w Gdańsku.

Ministerstwo Skarbu zawiadamia, że przewidziane w punkcie 7 § 45 i p. 6 § 231 przepisów wykonawczych do prawa celnego (Dz. U. R. P. Nr. 90, poz. 820 z 1934 r.) — opłaty, związane z przeprowadzaniem badań towarów oraz przesyłką 'próbek, należy wnosić na rachunek bieżący Nr. 196, otwarty w Centralnej Księgowości Ministerstwa Skarbu.

Wpłaty na rachunek bieżący można uskuteczniać:

a) w Banku Polskim i jego oddziałach — na rachunek żyrowy Ministerstwa Skarbu,
b) w Urzędach Pocztowych,
c) w Pocztowej Kasie Oszczędności,
d) w zagranicznych oddziałach P. K. O. na konto czekowe Centralnej Księgowości Ministerstwa Skarbu w Warszawie Nr. 30.400.

Przy wpłatach należy bezwzględnie zaznaczyć, że suma wpłacona winna być zarachowana na rachunek bieżący Nr. 196 w Centralnej Księgowości Ministerstwa Skarbu w Warszawie oraz wyszczególnić: firmę, względnie nazwisko wpłacającego, datę i numer pisma, na zasadzie którego wpłata została uskuteczniona.

Za Dyrektora Departamentu:
(—) *R. Kurnatowski*,
Naczelnik Wydziału.

533.

OKÓLNIK MINISTERSTWA SKARBU

z dnia 10 sierpnia 1935 r.

L. D. IV. 23041/3/35

w sprawie świadectw pochodzenia na wina hiszpańskie.

Do
wszystkich Dyrekcyj Ceł, Urzędów Celnych oraz Inspektoratu Ceł w Gdańsku.

Nawiązując do okólnika z dnia 27 grudnia 1934 r. L. D. IV. 41904/3/35 w sprawie tymczasowego stosowania zniżek konwencyjnych, przewidzianych w umowie handlowej polsko-hiszpańskiej (Dz. Urz. Min. Sk. Nr. 1, poz. 11 z 1935 r.), Ministerstwo Skarbu komunikuje, że dla stwierdzenia pochodzenia win hiszpańskich, zawierających powyżej 16° do 25° alkoholu (poz. 280 punkt 2 taryfy), ustalone zostały świadectwa według załączonych wzorów Nr. 1 i Nr. 2, wymieniając geograficzne nazwy win oraz podające moc alkoholu w stopniach; świadectwa będą wystawiane: według wzoru Nr. 1 na wina o nazwie „Jerez (Xeres o Sherry)" przez Radę Regulującą kwestję nazwy pochodzenia „Jerez-Xeres-Sherry", według zaś wzoru Nr. 2 na inne wina, podane w załączniku do wymienionego wyżej okólnika, przez syndykaty urzędowe hiszpańskich wytwórców-eksporterów win (Criadores-Exportadores de Vinos) w Jerez de la Frontera (Cadiz), Malaga, Alicante, Cataluna, Valencja, Madrid; świadectwa będą wizowane przez urzędy konsularne Rzeczypospolitej Polskiej.

Zarazem wyjaśnia się co następuje:

1) lekkie wina hiszpańskie o mocy 16° alkoholu i mniej chociażby o nazwie regjonalnej zastrzeżonej w protokóle końcowym konwencji handlowej polsko-hiszpańskiej dla win ciężkich (pow. 16° do 25°) mogą być odprawiane z zastosowaniem cła konwencyjnego na podstawie świadectw pochodzenia ogólnego wzoru, wystawianych bądź przez Izby Przemysłowo-Handlowe Hiszpanji, bądź przez hiszpańskie urzędy celne na ogólnych zasadach,

2) w przypadku, gdy przesyłka wina hiszpańskiego lekkiego (o mocy 16° i mniej alkoholu) o nazwie regjonalnej (zastrzeżonej w protokóle końcowym dla win ciężkich) zostanie

zaopatrzona w świadectwo pochodzenia, ustalone dla win ciężkich, nie powinno to być przeszkodą do zastosowania zniżki konwencyjnej,

3) zniżki konwencyjne na wina hiszpańskie o mocy powyżej 16° do 25° alkoholu **nie przechodzą** przez klauzulę największego uprzywilejowania na takież wina pochodzące z innych państw traktatowych, gdyż zniżki te odnoszą się do win, pochodzących z miejscowości hiszpańskich, wyraźnie w konwencji wymienionych.

Zastępca Dyrektora Departamentu:
(—) *R. Kurnatowski,*
Naczelnik Wydziału.

Wzór Nr. 1
Załącznik do okólnika L. D. IV. 23041/3/35

CERTIFICADO DE ORIGEN Y GARANTIA DE VINOS GENEROSOS
ŚWIADECTWO POCHODZENIA I GWARANCJI WIN CIĘŻKICH (16° — 25°).

El Consejo Regulador de la denominacion de origen de „Jerez-Xeres-Sherry" . . .
Rada Regulująca kwestję nazwy pochodzenia „Jerez-Xeres-Sherry" . . . . .
entided legalmente reconocida por la Dirección General de Comercio y Politica Arancelaria por
instytucja prawnie uznana przez Dyrekcję Generalną Handlu i Polityki Celnej Dekretem
Orden de fecha . . . . Certifica: que según les entecedentes exhibidos
z dnia . . . . zaświadcza, że zgodnie z dowodami przedłożonemi przez . .
por . . . . criador-exportador de vinos, legalmente establecido en . .
. . . . wytwórcę - eksportera win, prawnie zamieszkałego w . . . . .
. . . . inscrito en la Sección Especial del Registro Oficial de Exportadores con el
zapisanego w Sekcji Specjalnej Urzędowego Rejestru Eksporterów pod numerem . . . .
número . . . . la partida de vinos que a continuación se resena y que se
przesyłka win wyszczególniona poniżej, wysyłana do polskiego obszaru celnego drogą lądową —
expide al territorio aduanero polaco por via terrestre — enel vapor[1]) (nombre de vapor) . . .
statkiem[1]) (nazwa statku) . . . .
. . . . es originaria de Espana de la region vinicola a que corresponde su denominación.
pochodzi z Hiszpanji z okręgu produkcji winnej, któremu odpowiada nazwa tego wina.

Numero de bultos Ilość opakowań	Marcas Znaki	Clase y Denominación de vinos Rodzaj i nazwa win	Peso b-to Waga b-to kg.	Peso netto Waga netto kg.	Grados alc. Stopnie alk.	Valor pesetas Wartość peset

Por lo tanto las partidas anteriormente mencionadas deben ser consideradas con derecho al uso de la denominación Jerez (Xeres o Sherry).
Wobec tego wyżej wymieniona przesyłka winna być uważana jako posiadająca prawo do używania nazwy Jerez (Xeres o Sherry).

Y para que conste a los efectos previstos en el Protocolo Final del Convenio Comercial Hispano-Polaco firmado el 14 de Diciembre de 1934 en Madrid extiendo la presente en . .
W celu zastosowania do tej przesyłki postanowień Protokółu Końcowego Konwencji Polsko-Hiszpańskiej, podpisanej 14 grudnia 1934 w Madrycie wydaję niniejsze świadectwo w .
a . . . . . . de . . . . . . de . .
. . . . dnia . . . m-ca . 193 . .

Firma del Declarante
Podpis deklarującego

Firma y Sello del Consejo Regulador
Podpis i pieczęć Rady Regulującej

[1]) Tachese el medio de transporte que no se emplee
[1]) Skreślić środek transportu, którego nie używa się.

Wzór Nr. 2.
załącznik do okólnika L. D. IV. 23041/3/35.

CERTIFICADO DE ORIGEN Y GARANTIA DE VINOS GENEROSOS.
ŚWIADECTWO POCHODZENIA I GWARANCJI WIN CIĘŻKICH (16° — 25°).

El Sindicato Oficial de Criadores - Exportadores de Vinos de . . . .
Syndykat Oficjalny Wytwórców - Eksporterów Win w . . . .

entidad legalmente reconocida por la Dirección General de Comercio y Politica Arancelaria
instytucja prawnie uznana przez Dyrekcję Generalną Handlu i Polityki Celnej Dekretem

por Orden de fecha . . . .
z dnia . . . .

Certifica: que según los antecedentes exhibidos por . . . .
zaświadcza, że, zgodnie z dowodami przedłożonemi przez . . . .

criador - exportador de vinos, legalmente establecido en . . . .
wytwórcę - eksportera win, prawnie zamieszkałego w . . . .

inscrito en la Sección Especial del Registro Oficial de Exportadores con el numero . . . . .
zapisanego w Sekcji Specjalnej Urzędowego Rejestru Eksporterów pod numerem . . . . .

la partida de vinos que a continu ación se resena y que se expide al territorio aduanero polaco
przesyłka win wyszczególniona poniżej, wysyła się do polskiego obszaru celnego drogą lą-

por via terrestre-en el vapor[1]) (nombre del vapor) . . . . . . es originaria de
dową — statkiem[1]) (nazwa statku) . . . . . pochodzi z Hiszpanji z okręgu produkcji winnej,

Espana de la región vinicola a que correspondo su denominación.
któremu odpowiada nazwa tego wina.

Numero de bultos Ilość opakowań	Marcas Znaki	Clase y Denominación de vinos Rodzaj i nazwa win	Peso b-to Waga b-to kg.	Peso netto Waga netto kg.	Grados alc. Stopnie alk.	Valor pesetas Wartość peset

Por lo tanto las partidas anteriormente mencionadas deben ser consideradas con de-
Wobec tego wyżej wymieniona przesyłka winna być uważana jako posiadająca prawo

recho al uso de la denominación . . . . . .
do używania nazwy . . . .

Y para que conste a los efectos previstos en el Protocolo Final del Convenio Comercial
W celu zastosowania do tej przesyłki postanowień Protokółu Końcowego Konwencji

Hispano-Polaco firmado el 14 de Diciembre de 1934 en Madrid extiendo la presente en . . .
Polsko-Hiszpańskiej, podpisanej 14 grudnia 1934 w Madrycie wydaję niniejsze świadectwo w .

a . . . . . . de . . . . . . de . . . .
. . . . . . dnia . . . m-ca . . . 193 .

Firma del Declarante — Firma y Sello del Sindicato
Podpis deklarującego .... Podpis i pieczęć Syndykatu ....

[1]) Tachese el medio de transporte que no se emplee.
[1]) Skreślić środek transportu, którego nie używa się.

534.

OKÓLNIK MINISTERSTWA SKARBU

z dnia 17 sierpnia 1935 r.

L. D. IV. 20738/3/35

w sprawie ustalania wagi netto towarów.

Do

wszystkich Dyrekcyj Ceł, Urzędów Celnych oraz Inspektoratu Ceł w Gdańsku.

Stosownie do art. 5 ust. 6 b) rozporządzenia Prezydenta R. P. o ustanowieniu taryfy celnej przywozowej (Dz. U. R. P. Nr. 85, poz. 732 z 1932 r. oraz Nr. 85, poz. 657 z 1933 r.) w razie uzasadnionego podejrzenia, iż rzeczywista waga opakowania jest mniejsza od wagi ustalonej w tabeli tarowej, wagę netto towaru określa się przez faktyczne wyważenie.

W związku z tem Ministerstwo Skarbu wyjaśnia, iż w przypadkach, gdy różnica wagi między wagą rzeczywistą opakowania a wagą ustaloną w tabeli tarowej, nie przekracza 2%, urzędy celne mogą odstąpić od faktycznego wyważenia i ustalić wagę netto przez potrącenie opustu tarowego.

Zastępca Dyrektora Departamentu:
(—) *R. Kurnatowski,*
Naczelnik Wydziału.

535.

OKÓLNIK MINISTERSTWA SKARBU

z dnia 16 sierpnia 1935 r.

L. D. IV. 22813/3/35

w sprawie sprostowania błędów w okólniku, dotyczącym zniżek konwencyjnych z umowy handlowej polsko-angielskiej z dnia 27 lutego 1935 r.

Do

wszystkich Dyrekcyj Ceł, Urzędów Celnych oraz Inspektoratu Ceł w Gdańsku.

W załączniku Nr. 1 do okólnika Ministerstwa Skarbu z dnia 7 marca 1935 r. L. D. IV. 7650/3/35 w sprawie tymczasowego stosowania zniżek konwencyjnych, przewidzianych umową dodatkową polsko-angielską z dnia 27 lutego 1935 r. (Dz. Urz. Min. Sk. Nr. 7, poz. 137), prostuje się niniejszem następujące omyłki:

wydrukowano:

poz. taryfy celnej	Nazwa towaru
399 z p. 5	Kwas aminonaftolodwusulfonowy 2 : 5 : 7 (kwas J)
490	Przetwory chemiczne osobno niewymienione:
z p. 2 (b)	Vulcastab A, ...
	. . . . ., Monox —

powinno być:

poz. taryfy celnej	Nazwa towaru
399 z p. 5	Kwas aminonaftolomonosulfonowy 2 : 5 : 7 (kwas J)
490	Przetwory chemiczne osobno niewymienione:
z p. 2 (b)	Vulcastab A, ...
	. ., Nonox —

Według informacyj udzielonych przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych, omyłki powyższe zostały sprostowane w formie wymiany not z Ambasadą Wielkiej Brytanji w Warszawie, dokonanej w dniu 24 lipca b. r. równocześnie z wymianą dokumentów ratyfikacyjnych samej umowy; ogłoszony w Nr. 59 z 1935 r. Dz. U. R. P. pod poz. 380 tekst umowy uwzględnia poprawki, o których mowa.

Sprostowanie niniejsze obowiązuje od dnia 14 marca 1935 r., t. j. od daty tymczasowego stosowania zniżek konwencyjnych z dodatkowej umowy polsko-angielskiej z dnia 27 lutego 1935 r.

Zastępca Dyrektora Departamentu:
(—) *R. Kurnatowski,*
Naczelnik Wydziału.

536.

OKÓLNIK MINISTERSTWA SKARBU

z dnia 1 sierpnia 1935 r.

L. D. V. 25300/1/35

w sprawie ulg podatkowych dla właścicieli gospodarstw rolnych.

Do

wszystkich Izb Skarbowych, Urzędu Wojewódzkiego Śląskiego (Wydział Skarbowy) w Katowicach oraz do wszystkich Urzędów Skarbowych.

I. Przepisy okólnika niniejszego dotyczą zaległości podatkowych na rzecz Skarbu oraz wszelkich innych należności publiczno-prawnych, jak samoistne daniny komunalne (np. podatek wyrównawczy, opłaty drogowe), opłaty na rzecz instytucyj ubezpieczeń społecznych, skład-

ki ogniowe i t. d., ściąganych przez urzędy skarbowe od właścicieli gospodarstw rolnych.

Za zaległości podatkowe, przypadające od właścicieli gospodarstw rolnych, uważa się zaległości w podatkach:

1) gruntowym,
2) dochodowym wraz z dodatkiem kryzysowym i komunalnym, w całości, o ile gospodarstwo rolne stanowi główne źródło dochodu płatnika,
3) majątkowym, w części przypadającej od wartości tych gospodarstw, przyjętej za podstawę wymiaru,
4) nadzwyczajnej daninie majątkowej w I grupie kontyngentowej.

II. Egzekucję wspomnianych w p. I. zaległości wstrzymuje się do dnia 15 października b. r. W związku z tem wyłączą urzędy skarbowe bezzwłocznie z dalszego postępowania egzekucyjnego tytuły wykonawcze, obejmujące wymienione zaległości i przechowają je w podgrupie F grupy II. akt egzekucyjnych, załatwianie zaś nowych wniosków egzekucyjnych wstrzymają aż do powyższego terminu.

Wstrzymaną egzekucję wznowią urzędy skarbowe wzgl. rozpoczną z dniem 15 października b. r.

Powyższe nie dotyczy płatników jawnej złej woli oraz w wyjątkowych wypadkach płatników opornych, którzy wpłacają zazwyczaj należności tylko na skutek zarządzonej egzekucji; przeciwko tym płatnikom egzekucja winna być prowadzona.

III. W związku z postanowieniem p. II niniejszego okólnika, okólnik z dnia 15 marca 1935 r. L. D. V. 8984/1/35 w sprawie uproszczenia postępowania egzekucyjnego w odniesieniu do drobnych rolników (Dz. Urz. Min. Skarbu Nr. 8, poz. 168) zmienia się w ten sposób, że przewidziany w części II tego okólnika termin „po dniu 1 lipca", jako termin, w którym przeciwko drobnym rolnikom winna być wdrażana egzekucja wszelkiego rodzaju zaległości tak skarbowych jak i innych wierzycieli, przesuwa się w r. 1935 na dzień 15 października.

Zarządzenie zawarte w niniejszej części obowiązuje tylko na rok bieżący.

Podsekretarz Stanu:
(—) *W. Staniszewski.*

537.

OKÓLNIK MINISTERSTWA SKARBU

z dnia 9 sierpnia 1935 r.

L. D. VI. 8122/3/35

w sprawie rocznych zamknięć rachunkowych inwentarza narzędzi mierniczych.

Do
wszystkich Izb Skarbowych oraz Urzędu Wojewódzkiego Śląskiego (Wydział Skarbowy) w Katowicach.

Nawiązując do okólnika z dnia 25 marca 1933 r. L. D. VI. 1682/4/33 Ministerstwo Skarbu poleca przedkładać roczne zamknięcia rachunkowe inwentarza narzędzi mierniczych dla kontroli skarbowej na 1 września każdego roku podług załączonego nowego wzoru.

Równocześnie uchyla się ustęp powyższego okólnika dotyczący przedkładania wykazów znajdujących się w okręgu Izby Skarbowej przyrządów kontrolno-mierniczych Siemensa.

Dyrektor Departamentu:
(—) *Zaremba.*

W z ó r

Załącznik do okólnika L. D. VI. 8122/4/35.

Zamknięcie rachunkowe

inwentarza narzędzi mierniczych oraz innych przedmiotów do użytku Kontroli Skarbowej, w okręgu Izby Skarbowej (Urzędu Wojewódzkiego) w .... na dzień 1.IX.193 r.

L. P.	WYSZCZEGÓLNIENIE PRZEDMIOTÓW	Pozostawało na dzień 1.IX.193 r.	W okresie sprawozdawczym Zapisano na przychód	W okresie sprawozdawczym Odpisano na rozchód	Pozostawało na dzień 1 IX 193 r.	Uwagi
1	Alkoholomierze					
	a) do ścisl. badań:					
	o skali 30 — 50°					
	o skali 83 — 98°					
	b) kieszonkowe:					
	o skali 35 — 50°					
	o skali 83 — 98°					
	Starego typu:					
	o skali 30 — 70°					
	o skali 65 — 100°					
	c) zwykłe:					
	o skali 5 — 70°					
	o skali 65 — 100°					
2	Termometry do bezwodn. spirytusu					
3	Solomierze					
4	Cukromierze:					
	o skali 0,5 — 14,5%					
	o skali 12,5 — 26,5%					
5	Areometry do olejów mineralnych:					
	o skali 610 — 690					
	685 — 765					
	760 — 840					
	835 — 915					
	910 — 990					
6	Termometry					
7	Cylindry szklane miarowe:					
	a) z podz. na 300 cm³					
	b) z podz. na .... cm³					
8	Cylindry szklane zwykłe:					
	a) do alk., cukromierzy, areometr.,					
	b) do kompl. alk. kieszonkowych.					
9	Futerały drewniane do kompletów:					
	a) alk. do ścisl. badań,					
	b) alk. kieszonkowych,					
	c) areometrów do olejów mineralnych:					
	o 2 gniaz.					
	o 3 gniaz.					
10	Futerały skórzane z paskiem do kompl. alk. kieszonkowych					

L. P.	WYSZCZEGÓLNIENIE PRZEDMIOTÓW	Pozostawało na dzień 1.IX.193... r.	W okresie sprawozdawczym Zapisano na przychód	W okresie sprawozdawczym Odpisano na rozchód	Pozostawało na dzień 1.IX 193... r.	Uwagi
11	Komplety aparatów Sallerona:					
	a) starego typu					
	b) nowego typu					
12	Komplety narzędzi ślusarskich:					
	a) w skrzynkach (dużych)					
	b) bez skrzynek (małych)					
13	Komplety do badania piwa					
14	Plombownice:					
	a) ze stałemi rączkami					
	b) z odejm. rączkami					
	c) austr., niem. i inne					
15	Torby skórzane do plombownic					
16	Woreczki brezentowe do plomb.					
17	Kłódeczki do torb skórz. do plomb.					
18	Cążki do cięcia drutu i szpagatu					
19	Klucze do plombownic					
20	Bolce do plombownic:					
	a) duże					
	b) małe					
21	Śrubokręty					
22	Klucze francuskie					
23	Lupy					
24	Nonjusze					
25	Znaczniki:					
	a) do drzewa					
	b) do metali					
	c) do zapalniczek					
26	Podstawy aluminjowe do cylindrów					
27	Przymiary zwijane:					
	a) 20 m. długości					
	b) 10 m. "					
	c) 5 m. "					
	d) 2 m "					
28	Tablice:					
	a) alkoholometryczne I, II, III					
	b) " I, II					
	c) " wiedeńskie					
	d) do bezwodn. spirytusu					
	e) poprawek do wskazań cukrom.					
	f) poprawek gęstości ol. miner.					
	g) przerachowania pozornych obj. ol. miner.					
29	Różne przedmioty i narzędzia wycofane z użycia.					

538.

OKÓLNIK MINISTERSTWA SKARBU

z dnia 16 sierpnia 1935 r.

L. D. VI. 8912/2/35

w sprawie wydawania zezwoleń na częściowe napełnianie parników ziemniakami.

Do

wszystkich Izb Skarbowych i Urzędu Wojewódzkiego Śląskiego (Wydział Skarbowy) oraz wszystkich Urzędów Skarbowych Akcyz i Monopolów Państwowych.

Ministerstwo Skarbu upoważnia Urzędy Skarbowe Akcyz i Monopolów Państwowych do wydawania poszczególnym gorzelniom rolniczym, zasługującym na pełne zaufanie władz skarbowych, zezwoleń na używanie parników częściowo napełnionych ziemniakami — z zachowaniem następujących warunków:

1) ilość ziemniaków, użytych do częściowego napełnienia parników, powinna być jednakowa dla poszczególnych zacierów przez cały okres czasu objęty zgłoszeniem;
2) w załączonych do zgłoszeń rozkładach zacierów i kolejności użycia kadzi fermentacyjnych powinien być przez kierownika gorzelni zaznaczony stopień niezapełnienia kadzi fermentacyjnej, t. j. odległość w cm. poziomu zlanego do kadzi zacieru od krawędzi naczynia;
3) zezwolenia mogą być wydawane tylko na jedną kampanję i to z zastrzeżeniem, iż mogą być każdej chwili cofnięte bez podania powodów.

Dyrektor Departamentu:
(—) *E. Zaremba.*

539.

OKÓLNIK MINISTERSTWA SKARBU

z dnia 14 sierpnia 1935 r.

L. D. VI. 8421/3/35

w sprawie skażania cukru skrobiowego.

Przewidziane w postanowieniach § 11 rozporządzenia Ministra Skarbu z dnia 9 kwietnia 1935 r. w sprawie wykonania ustawy z dnia 18 marca 1935 r. o opodatkowaniu cukru skrobiowego (Dz. U. R. P. Nr. 25, poz. 174) środki skażenia, jak formalina, fenol, krezol lub kwas salicylowy — służą do skażania cukru skrobiowego w postaci syropu względnie roztworu. Skażanie bowiem zapomocą tych środków cukru skrobiowego w stanie stałym, nie zabezpieczy dostatecznie interesów Skarbu Państwa przed ewent. — nadużyciami, a to ze względu na lotność tych środków. Zastrzeżenie powyższe przedewszystkiem dotyczy formaliny, jako produktu bardzo lotnego.

Do skażenia cukru skrobiowego w stanie stałym nadają się inne, aniżeli wyżej wymienione środki skażające, przewidziane w § 11 powołanego rozporządzenia. Skażanie takiego cukru należy przeprowadzać w taki sposób, aby cząstki środka skażającego nie różniły się co do wielkości od cząstek cukru. W przypadkach znaczniejszej różnicy, gdy zachodzi obawa możności łatwego wydzielenia cukru nieskażonego, należy cukier zemleć razem ze środkiem skażającym. Formalina, przeznaczona do skażania cukru skrobiowego w postaci syropu wzgl. roztworu, powinna zawierać conajmniej 30% wag. aldehydu mrówkowego analogicznie, jak w przypadku skażania alkoholu.

Wkońcu nadmienia się, że środki skażania jak formalina, fenol, krezol lub kwas salicylowy, należy stosować w ilości conajmniej 2‰ — nie zaś, jak podano omyłkowo w powołanym przepisie 2% wagi cukru skrobiowego.

O powyższem należy zawiadomić podległe władze i organa skarbowe.

Dyrektor Departamentu:
(—) *Zaremba.*

Z MINISTERSTWA SKARBU.

Komunikat

w sprawie sprostowania omyłki w tytule okólnika Min. Skarbu z dnia 15 lipca 1935 r. L. D. V. 20096/1/35.

W tytule okólnika Min. Skarbu z dnia 15 lipca 1935 r. L. D. V. 20096/1/35 (Dz. Urz. Min. Sk. Nr. 20, poz. 478)

wydrukowano: „w sprawie pobierania odsetek za odroczenie w razie rozstrzygnięcia wykonania nakazów płatniczych" winno być: „w sprawie pobierania odsetek za odroczenie w razie **wstrzymania** wykonania nakazów płatniczych".

Komunikat

w sprawie sprostowania błędu w okólniku L. D. V. 22016/1/35 z dnia 11 lipca 1935 r. (Dz. Urz. Min. Skarbu Nr. 22, poz. 513).

Ministerstwo Skarbu podaje do wiadomości, że w okólniku z dnia 11 lipca 1935 r. L.D.V. 22016/1/35 (Dz. Urz. Min. Sk. Nr. 22, poz. 513) należy dokonać następującej poprawki: w ustępie ostatnim okólnika w wierszu 3-im od dołu zamiast słowa „pod" winno być słowo „po".

538.

OKÓLNIK MINISTERSTWA SKARBU

z dnia 16 sierpnia 1935 r.

L. D. VI. 8912/1/35

w sprawie wydawania zezwoleń na częściowe napełnianie parników ziemniakami.

Do:

wszystkich Izb Skarbowych i Urzędu Wojewódzkiego Śląskiego (Wydział Skarbowy) oraz wszystkich Urzędów Skarbowych Akcyz i Monopolów Państwowych.

Ministerstwo Skarbu upoważnia Urzędy Skarbowe Akcyz i Monopolów Państwowych do wydawania poszczególnym gorzelniom rolniczym, zasługującym na pełne zaufanie władz skarbowych, zezwoleń na używanie parników częściowo napełnionych ziemniakami — z zachowaniem następujących warunków:

1) ilość ziemniaków, użytych do częściowego napełniania parników, powinna być jednakowa dla poszczególnych zacierów przez cały okres czasu objęty zgłoszeniem;

2) w załączanych do zgłoszeń rozkładach zacierów i kolejności użycia kadzi fermentacyjnych powinien być przez kierownika gorzelni zaznaczony stopień niezapełnienia kadzi fermentacyjnej, t. j. odległość w cm poziomu zlanego do kadzi zacieru od krawędzi naczynia;

3) zezwolenia mogą być wydawane tylko na jedną kampanię i to z zastrzeżeniem, iż mogą być każdej chwili cofnięte bez podania powodów.

Dyrektor Departamentu:
(—) E. Zaremba

539.

OKÓLNIK MINISTERSTWA SKARBU

z dnia 14 sierpnia 1935 r.

L. D. VI 8421/3/35

w sprawie skażania cukru skrobiowego.

Przewidziane w postanowieniach § 11 rozporządzenia Ministra Skarbu z dnia 9 kwietnia 1935 r. w sprawie wykonania ustawy z dnia 18 marca 1935 r. o opodatkowaniu cukru skrobiowego (Dz. U. R. P. Nr. 25, poz. 179) środki skażenia, jak formalina, fenol, krezol lub kwas salicylowy — służą do skażania cukru skrobiowego w postaci syropu względnie roztworu. Skażanie bowiem zapomocą tych środków cukru skrobiowego w stanie stałym, nie zabezpieczy dostatecznie interesów Skarbu Państwa przed ewent. — nadużyciami, a to ze względu na lotność tych środków. Zastrzeżenie powyższe przedewszystkiem dotyczy formaliny, jako produktu bardzo lotnego.

Do skażania cukru skrobiowego w stanie stałym nadają się inne, aniżeli wyżej wymienione środki skażające, przewidziane w § 11 powołanego rozporządzenia. Skażanie takiego cukru należy przeprowadzać w taki sposób, aby cząstki środka skażającego nie różniły się co do wielkości od cząstek cukru. W przypadkach zaszczególnej różnicy, gdy zachodzi obawa możności łatwego wydzielenia cukru niedokładnie, należy cukier zemleć razem ze środkiem skażającym. Formalina, przeznaczona do skażania cukru skrobiowego w postaci syropu względnie roztworu, powinna zawierać conajmniej 30% wag. aldehydu mrówkowego analogicznie, jak w przypadku skażania alkoholu.

Wkońcu nadmienia się, że środki skażania jak formalina, fenol, krezol lub kwas salicylowy, należy stosować w ilości conajmniej 2% — nie zaś, jak podano omyłkowo w powołanym przepisie 2% wagi cukru skrobiowego.

O powyższem należy zawiadomić podległe władze i organa skarbowe.

Dyrektor Departamentu:
(—) Zaremba.

Z MINISTERSTWA SKARBU

Komunikat

w sprawie sprostowania omyłki w tytule okólnika Min. Skarbu z dnia 15 lipca 1935 r. L. D. V. 20096/1/35.

W tytule okólnika Min. Skarbu z dnia 15 lipca 1935 r. L. D. V. 20096/1/35 (Dz. Urz. Min. Sk. Nr. 20, poz. 478)

wydrukowano: „w sprawie pobierania odsetek za opóźnienie w razie powstrzymania wykonania nakazów płatniczych" winno być: „w sprawie pobierania odsetek za opóźnienie w razie wstrzymania wykonania nakazów płatniczych".

Komunikat

w sprawie sprostowania błędu w okólniku L. D. V. 22016/1/35 z dnia 11 lipca 1935 r. (Dz. Urz. Min. Skarbu Nr. 22, poz. 519).

Ministerstwo Skarbu podaje do wiadomości, że w okólniku z dnia 11 lipca 1935 r. L. D. V. 22016/1/35 (Dz. Urz. Min. Sk. Nr. 22, poz. 519) należy dokonać następujących poprawek: w ustępie ostatnim okólnika w wierszu 2-im od dołu zamiast słowa „gdy" winno być słowo „[illegible]".